



<b>Contents .....</b>	<b>1, 2</b>
Slovak Republic - General Information .....	3
<b>Speeches</b>	
Speech by The Minister of Economy.....	4
Speech by The Minister of Foreign Affairs .....	6
Speech by President of SCCI .....	7
Speech by President of SPPK.....	8
<b>Important Companies Presentation</b>	
<b>1. Agricultural and Food Sector .....</b>	<b>9</b>
Agrichemistry	
Agriculture	
Food Industry	
Gastronomy	
Professional Services in the Sector	
<b>2. Building Sector .....</b>	<b>14</b>
Preliminary Project Preparation and Project Preparation	
Implementation	
Materials, Products and Systems	
Technical Equipments	
Investments and Developing	
<b>3. Engineering Sector .....</b>	<b>16</b>
Metallurgy and Smelting Industry	
Processing of Metals and Materials	
Drive Units and Systems	
Automatization and Control Systems	
Car Industry	
Transportation, Handling and Construction Equipment	
Agricultural Engineering	
Special Technology	
Power Engineering	
Service and Installation Services	
Consulting Services in Engineering	
Special Engineering Production	
Technologies for Building Industry	
<b>4. Others Industrial Sectors.....</b>	<b>26</b>
Electrical Engineering, Electronics	
Chemical, Rubber and Plastic Industry	
Glass and Ceramic Industry	
Packages and Packing Technology	
Paper and Cellulose	
Textile and Clothing Industry	
Pharmacy	
Fire-proof Materials	
<b>5. Services: Marketing and Polygraphy .....</b>	<b>29</b>
Exhibition and Trade Fairs	
Marketing and Media	
Polygraphy and Digital Print	
Publishing Houses	
Marking Graphical Components	
<b>6. Services: Others .....</b>	<b>33</b>
Transport and Logistics	
Financial and Economic Services	
Conference Services	
Human Resources Counselling	
Translation and Interpreting	
Water Industry	
Science, Research, Education	
Commercial Activities	
<b>Supplement: Services: Tourism and Hotels.....</b>	<b>40</b>
Hotels, Accommodation Facilities	
Spa	
Recreation Centres in Summer	
Agrotourism	
Catering Establishments	
Travel Agencies	
<b>Calendar of Important Exhibitions and Fairs 2007.....</b>	<b>44</b>
<b>Slovak Chamber of Commerce and Industry .....</b>	<b>46</b>
The Region of Banská Bystrica .....	48
The Region of Bratislava .....	49
The Region of Košice .....	50
The Region of Lučenec .....	51
The Region of Nitra.....	52
The Region of Prešov .....	53
The Region of Trenčín .....	54
The Region of Trnava .....	56
The Region of Žilina - North-Slovakia County.....	57
<b>Slovak Agricultural and Food Chamber.....</b>	<b>60</b>
<b>Slovak Republic - Other Information</b>	
Addresses of National Institutions.....	62
Railways Transport .....	64
Air Transport .....	65
Road Network.....	66
<b>Diplomatic Missions</b>	
Slovak Embassies Worldwide .....	70
Commercial and Economic Departments of Embassies .....	73
Slovak Missions and Slovak Institutes .....	77
Foreign Embassies Accredited for Slovakia .....	78
<b>Database.....</b>	<b>82</b>
<b>V. I. P. ....</b>	<b>90</b>
<b>Register of Presented Companies .....</b>	<b>91</b>



Published by:  
**INFOMA Business Trading, spol. s r. o.\***  
Bulharská 70, P. O. Box 47  
820 02 Bratislava 22  
tel.: +421-2-43 42 15 31  
fax: +421-2-43 42 15 60  
e-mail: infoma@infoma.sk  
www.infoma.sk



Graphical design:  
**INFOMA Graphics Studio**  
Bulharská 70, P. O. Box 47  
820 02 Bratislava 22  
tel.: +421-2-43 42 15 63  
fax: +421-2-43 42 15 60  
e-mail: grafika@infoma.sk  
Mgr. Marcel Kostelník



Printed by:  
**OTA, a. s.**  
044 54 Košice

Copyright © INFOMA® Business Trading, spol. s r. o. 2007  
8th edition  
**All Rights Reserved**  
ISBN 978-80-89087-27-3





<b>Obsah</b> .....	<b>01, 02</b>
Základné informácie o Slovenskej republike.....	03
<b>Príhovory</b>	
Príhovor ministra hospodárstva.....	4
Príhovor ministra zahraničných vecí.....	6
Príhovor prezidenta SOPK.....	7
Príhovor prezidenta SPPK.....	8
<b>Prezentované spoločnosti</b>	
<b>1. Agrárny a potravinársky sektor</b> .....	<b>9</b>
Agrochémia	
Poľnohospodárstvo	
Potravinársky priemysel	
Gastronómia	
Odborné služby v sektore	
<b>2. Stavebný sektor</b> .....	<b>14</b>
Predprojektová a projektová príprava	
Realizácia	
Materiály, výrobky a systémy	
Technické zariadenia	
Investično - developerská činnosť	
<b>3. Strojársky sektor</b> .....	<b>16</b>
Hutníctvo a metalurgia	
Spracovanie kovov a materiálov	
Pohonné systémy a jednotky	
Automatizácia a riadiace systémy	
Automobilový priemysel	
Dopravná, manipulačná a stavebná technika	
Poľnohospodárska technika	
Špeciálna technika	
Energetika	
Montážno - servisné spoločnosti	
Konzultačno - poradenské služby	
Špeciálna strojárska výroba	
Technológie pre stavebný priemysel	
<b>4. Ostatné odvetvia priemyslu</b> .....	<b>26</b>
Elektrotechnika, elektronika	
Chemický, gumársky a plastikársky priemysel	
Sklársky a keramický priemysel	
Obaly a obalová technika	
Papier a celulóza	
Textilný a odevný priemysel	
Farmácia	
Žiaruvzdorné materiály	
<b>5. Služby: marketing a polygrafia</b> .....	<b>29</b>
Veľtrhy a výstavy	
Marketing and médiá	
Polygrafia a digitálna tlač	
Vydavateľstvá	
Označovacie grafické komponenty	
<b>6. Služby: ostatné</b> .....	<b>33</b>
Doprava a logistika	
Finančné a ekonomické služby	
Konferenčné služby	
Personálne poradenstvo	
Preklady a tlmočenie	
Vodné hospodárstvo	
Veda, výskum, školstvo	
Obchodná činnosť	
<b>Príloha: Služby: cestovný ruch a hotely</b> .....	<b>40</b>
Hotely, ubytovacie zariadenia	
Kúpeľníctvo	
Letné strediská cestovného ruchu	
Agroturistika	
Reštaurácie, stravovacie zariadenia	
Cestovné kancelárie	
<b>Kalendár významných veľtrhov a výstav 2007</b> .....	<b>44</b>
<b>Slovenská obchodná a priemyselná komora</b> .....	<b>46</b>
Región Banská Bystrica.....	48
Región Bratislava.....	49
Región Košice.....	50
Región Lučenec.....	51
Región Nitra.....	52
Región Prešov.....	53
Región Trenčín.....	54
Región Trnava.....	56
Región Žilina.....	57
<b>Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora</b> .....	<b>60</b>
<b>Ďalšie informácie o Slovenskej republike</b>	
Adresy štátnych inštitúcií.....	62
Železničná doprava.....	64
Letecká doprava.....	65
Cestná doprava.....	66
<b>Diplomatické misie</b>	
Slovenské veľvyslanectvá vo svete.....	70
Obchodno - ekonomické oddelenia.....	73
Slovenské misie a Slovenské inštitúty.....	77
Zahraničné veľvyslanectvá akreditované pre Slovenskú republiku.....	78
<b>Databáza</b> .....	<b>82</b>
<b>V. I. P.</b> .....	<b>90</b>
<b>Register prezentovaných spoločností</b> .....	<b>91</b>



**Vydalo:**  
**INFOMA Business Trading, spol. s r. o.®**  
Bulharská 70, P. O. Box 47  
820 02 Bratislava 22  
tel.: +421-2-43 42 15 31  
fax: +421-2-43 42 15 60  
e-mail: infoma@infoma.sk  
www.infoma.sk



**Grafické spracovanie:**  
**INFOMA Graphics Studio**  
Bulharská 70, P. O. Box 47  
820 02 Bratislava 22  
tel.: +421-2-43 42 15 63  
fax: +421-2-43 42 15 60  
e-mail: grafika@infoma.sk  
Mgr. Marcel Kostelník



**Tlač:**  
**OTA, a. s.**  
044 54 Košice

Copyright © INFOMA® Business Trading, spol. s r. o. 2007  
Osmé vydanie  
Všetky práva vyhradené  
ISBN 978-80-89087-27-3





<b>Total area:</b>	49 035 km <sup>2</sup>
<b>Capital:</b>	Bratislava
<b>Length of state border:</b>	1 672 km
<b>Population:</b>	5 403 000 (as of 31. 12. 2000)
<b>Political system:</b>	Parliamentary democracy
<b>Official language:</b>	Slovak
<b>Currency:</b>	Slovak crown (SKK)
<b>Population density:</b>	110,1 (per 1 km <sup>2</sup> )
<b>Time zone:</b>	Central European Time (GMT +1 hour)
<b>Country Telephone Code:</b>	++421-

**Location:**

Slovakia is located in Central Europe. The relief of the country is characterised by great differences. In central and northern Slovakia the countryside is hilly, it is covered with the Carpathian mountain range. The countryside of the southern and eastern Slovakia is low.

**Climate:**

The territory of Slovakia is situated in the mild climatic belt with regular alternation of four seasons of the year. The average temperature is in winter - 2° C and in summer +21° C. January is the coldest month with night temperatures -10° C and -15° C, the warmest month is July with a daily maximum temperature of approximately +32° C.

**National Holidays:**

January, 1 <sup>st</sup>	Establishment of the Slovak Republic
July, 5 <sup>th</sup>	St. Cyril and St. Methodius Day
August, 29 <sup>th</sup>	Slovak National Uprising Day
September, 1 <sup>st</sup>	Slovak Constitution Day
November, 17 <sup>th</sup>	Day of Fight for Freedom and Democracy

**Public holidays:**

January, 6 <sup>th</sup>	Epiphany (The three Sages and Christmas Holiday of Ortodox Christians)
March/April	Good Friday, Easter Monday
May, 1 <sup>st</sup>	Labour Day
May, 8 <sup>th</sup>	Triumph Over Fascism Day
September, 15 <sup>th</sup>	Lady of Sorrows Day
November, 1 <sup>st</sup>	All Saints Day
December, 24 <sup>th</sup>	Christmas Eve
December, 25 <sup>th</sup>	Christmas Day
December, 26 <sup>th</sup>	Second Day of Christmas

**Important Phone Numbers:**

158 (112) Police	0961 011111	Foreigner's Police
155 (112) First Aid	1181	Information on Telephone Numbers
150 (112) Fire-Service	12149	Information on International Telephone Numbers

The national symbols of the Slovak Republic are the national emblem, the national flag, the national seal and the national anthem.



The national emblem of the Slovak Republic has a red, early Gothic shield with a silver double cross mounted on the central peak of the blue three hill group.



The national flag of the Slovak Republic is composed of three horizontal stripes - white, blue and red (with white at the top, followed by blue and red). In the front section of the national flag is the national emblem of the Slovak Republic.



Dear readers,

Parliamentary elections and their outcome, as well as the subsequent formation of a new government, represent a milestone in the political and economic life of every country. The 2006 election was such a milestone for Slovakia. The newly-appointed government defined its objectives and plans for a four-year tenure in its manifesto adopted in August 2006. The manifesto fully respects the basic lines of European development as Slovakia is a legitimate and full-fledged member of the European Union. Through its national strategy, Slovakia will support enhanced competitiveness across the entire European Community. As regards economic development, the Government Manifesto aspires to see economic growth and performance be accompanied by increased employment, social cohesion and betterment of living conditions for all citizens. The Slovak Government intends to take all measures necessary for the adoption of the common European currency in 2009. However, the road towards euro adoption cannot be taken only through cheap labour and cuts in public expenditures. The economic growth of Slovakia must be driven by high quality, education and innovation, and must inure to the benefit of the people based on the principles of a socially and environmentally oriented market economy.

Public finances and tax policy represent the main instruments used in the building of a modern social state, the ambition of which is to eliminate regional disparities and social imbalances. Driven by a need to foster an element of solidarity in the system of direct taxation, consideration is being given to increasing the taxation of those individuals whose income is well above the average. In the area of indirect taxation, the rate of VAT on certain goods and services has been reduced, and the scope of further adjustment will be contingent upon the development of public finances.

The most important goal in the area of fiscal policy is to attain long-term sustainability of public finances by 2010. The main short-term objective is to bring the general government deficit down to 3% of GDP in 2007, including the expenditures incurred in connection with the introduction of the second pillar of the pension system. One of the proposals under consideration includes adjustments to the income tax, namely the eradication of non-systemic tax exemptions designed to broaden the tax base. The tax rate, however, will remain intact at its current level of 19%. Another important proposal contemplates the reduction of VAT on drugs to 10% from the current flat 19% VAT rate. On the expenditure side, the new initiatives focus on raising the income of our senior citizens (so-called "Christmas bonus"), the income of families with children (allowance for grandparents caring for children), revision of the system of pensions paid to the disabled, and the introduction of a subsidy reducing the interest rate on mortgage loans for low-income groups.

In line with the principles of the medium-term evaluation of the Lisbon Strategy, the government has defined the improvement of the business environment as one of its development priorities. A favourable business environment constitutes the basic prerequisite to ensuring the long-term competitiveness and growth of the Slovak economy. It is an environment within which the state supports

and protects competition, creates clear and stable rules, effectively ensures compliance with those rules by all market participants and, at the same time, minimizes administrative obstacles and requirements addressed to businesses.

Analyses show that the overall business environment in 2006 improved in a number of areas. The procedures for the incorporation of new companies have been streamlined and the efficiency of bankruptcy and reorganisation proceedings has increased. Nonetheless, there is room for improvement when it comes to law enforcement. Moreover, certain regulatory requirements are overly burdensome and the underdeveloped capital market impairs the access of businesses to capital. This is why a system of regulatory impact assessment has been introduced. Its purpose is to assess all anticipated regulatory measures from the viewpoint of their financial, economic and environmental impacts, as well as consequences for the employment and business environment. A comprehensive audit of the existing obstacles to business was one of the key steps in the design of the system. This audit focused on the analysis of the current situation in the field of legislation, regulatory requirements imposed by the state upon the business sector, and the processes in public administration that have a direct impact on the business sector. The audit also included a questionnaire-based survey and targeted interviews with companies and managers regarding the barriers or obstacles to doing business, as well as the way in which they can be removed. In addition to the analysis of the current situation, the audit also proposes a set of measures through which the identified barriers can be eliminated.

Significant progress has been achieved in the area of small and medium enterprises thanks to two support programmes: "Scheme of Support to Consulting and Training for Small and Medium Enterprises" and "Sub-programme of Support to Consulting for Selected Potential Entrepreneurs". The sub-programme focuses on selected groups who are interested in starting up a business and includes the provision of consulting and training services to such potential entrepreneurs. The scheme is targeting the unemployed, in particular. On the current economic scene, small and medium enterprises and the self-employed represent a major segment, as they account for 99 percent of all enterprises, employ 77 percent of the workforce, produce 39 percent of GDP, and have a significant share of total exports. Despite the favourable trend in SME development, there are still numerous problems adversely impacting their business. These include, in particular, the high rate of mandatory contributions to various insurance schemes, feeble law enforcement, excessive administrative and reporting requirements, corruption, and the increased burden resulting from the transposition of EU legislation. For the effort aimed at removing these barriers to be successful, it is necessary to adopt certain measures designed to provide institutional support to SMEs in the context of the Government Manifesto.

One of the priorities of the new Slovak government is to support research, development and technological innovations, for they represent an irreplaceable source of state-of-the-art know-how. They are one of the main pillars of every economy. One of the basic problems of the Slovak research and



development sector lies in the fragmentation of and lack of coordination among individual R&D centres. At present, it is impossible to even think of achieving top results in this field without having a critical mass of human and material resources in place. If research and development and, subsequently, technological innovations are to become one of the main developmental pillars of the Slovak economy, it is necessary to focus public expenditures in the years to come primarily on investments into technological upgrading. Then, the financial focus may shift to the output side of the research-development-innovations system. The government currently supports innovative companies and activities in the private sector through a number of tools. However, no comprehensive, strategy-driven and efficient system is yet in place; therefore, the creation of such a system is very high on our agenda. The measures and steps proposed must be in mutual consonance and become intrinsic parts of a comprehensive Innovation Policy System. The comprehensive system of support to innovative companies and activities in the private sector has been designed based on an audit of the existing governmental instruments aimed at supporting innovative companies and activities in the private sector. The design of the tools for venture-capital development is based on the experience and best practices from those countries which are considered frontrunners in this field. Detailed specifications will be based on a thorough analysis of Slovak needs and relevant experiences from abroad. Since Slovakia does not have sufficient human resources with the necessary international experience and expertise in this area, the design of individual steps and the implementation strategy have been crafted in collaboration with international experts within the framework of a joint project.

Since there is no legislation on innovation support in Slovakia, it is currently impossible to develop innovation support schemes in accordance with EU requirements. It was therefore necessary to take certain steps towards putting in place the appropriate legislative framework for the implementation of innovations. These steps include, in particular, the drawing up of the National Innovation Strategy, including a long-term policy of state support of innovations and the Act on Innovations. The Act on Innovations will elaborate on the currently applicable Act on State Support to Research and Development. The government is currently improving the system of support to innovative firms. In particular thanks to grants from the national budget and EU funds, new 'incubators' for innovative companies are being set up all over the country. However, there is no single scheme of support that would enable the exchange of experience and best practices between individual incubators.

Increasing the transparency of state aid should create a system that is in line with the priorities of the national and European Lisbon Strategy. To that end, the Government of the Slovak Republic intends to direct state aid away from sectoral priorities towards clearly defined horizontal priorities, such as the promotion of research and development and of small and medium innovative enterprises. In accordance with the State Aid Act, the Ministry of Finance acts as the state aid coordinator both in relation to state aid providers and the European Union. In this respect, rules concerning the granting of individual state aid to investors in relation to the granting of investment incentives have been prepared and approved, with the aim of ensuring higher efficiency and transparency and eliminating the deficiencies in the previous system of individual state aid granting. Key principles include the encouragement of investment into less developed regions and projects with high added value. Another important principle is to grant incentives to projects that would otherwise not be implemented. A system of electronic publication and regular updating of state aid recipients has been introduced at the central government level. The adoption of the above principles will result in the harmonization, precision and unification of state aid granting in terms of evaluation and approval by the ministries concerned, and setting the state aid amount by the Government of the Slovak Republic.

The new Government of the Slovak Republic is fully aware that a favourable business environment is a fundamental prerequisite to long-term competitiveness and growth of a market-driven economy. In the most recent World Bank Report, the Slovak Republic received one of the most positive assessments in the field of business environment. Slovakia has thus succeeded in establishing a favourable climate for investments and the share foreign direct investments in the economy continues to rise. The greatest competitive edge of Slovakia in comparison to other economies includes reasonable labour costs, availability of a highly-qualified labour force, strategic geographic position, satisfaction of the already established foreign investors, links the global economy, EU membership, dynamic economic growth, low price levels, stabilized inflation, presence of strong foreign financial institutions (banks, insurance companies), a competitive tax system, considerable investment incentives, a growing number of available industrial parks with requisite infrastructure, and a reform-oriented policy of the new government focusing on encouraging entrepreneurship.



**MINISTRY OF ECONOMY**

Mierová 19  
827 15 Bratislava 212  
tel.: +421-2-48 54 11 11  
fax: +421-2-43 33 78 27  
<http://www.economy.gov.sk>

Ľubomír Jahňátek  
Minister of Economy of the Slovak Republic



Dear readers,

I am glad to continue with the useful tradition of forewords by Slovak foreign ministers addressed to the readers and users of this directory. I am doing this because I am convinced that it contributes to a better presentation of the activities of Slovak businesses abroad and enhances the awareness of foreign businesses on Slovakia.

After the change in government in the Slovak Republic after the June parliamentary elections we retained a number of priorities from the previous period; I am personally glad that foreign policy is one of these areas. The orientation of our foreign and security policy and our values based on our membership in the European Union and NATO have stayed unchanged. We keep up with our constant endeavours to promote Slovakia's interests in the world and their compatibility with the international community's interests. We are further doing efforts to ensure a dignified and appropriate place of our country in peace-making and peace-keeping, in enhancing stability and prosperity in the world, and in participating in the resolution of global problems and consistent fulfilment of our international commitments in these areas.

The Slovak foreign policy in 2006 is characterised by several factors. One of the priorities was to execute our mandate of a non-permanent member of the UN Security Council and thus to seize the opportunity to effectively contribute to solving the most burning international issues. We are willing to continue in this work in 2007, too, particularly during our February presidency of the UN Security Council.

The year behind us was also important in the context of Slovakia's activities in within the EU and the NATO; we have been involved in the process of advocating our interests and creating and promoting the policies of these two organisations. As for the European Union, we mainly focused on the area of establishing institutional and legislative conditions for the EU's effective functioning, its further democratisation and bringing closer to the Union's citizens, on supporting a continuation of the European Constitution ratification process, promoting EU's competitiveness, ubiquitous security and further enlargement. We managed to remove barriers at the labour and service market in several EU countries, agreed on the date of enlargement of the Schengen area by the end of 2007, and we keep on fulfilling the criteria for joining the Euro-zone from 1st January 2009.

Our balanced, fair and efficient foreign policy is the mirror of the high-quality national policy. The past 17 years were a painful and difficult transition period for the majority of our citizens, and the current government therefore resolved to make ordinary Slovak citizens enjoy the positive results of the Slovak economy. Our country's economy went through many vitally important changes; suitable conditions were established for permanent and sustainable growth, business trust rose thanks to internal stability and improved business environment, consumer trust is positively stimulated by the situation at the labour market, falling inflation rate and growing real wages. Thus, Slovakia is one of the most active and most successful EU members in respect of economic reforms implementation. It is a pleasure for me to state that Slovakia has been the fastest growing economy in the region for the past four years, attaining a year-to-year GDP growth of almost ten per cent this year. Our country is one of the most attractive places for investment within the European Union which the government is willing to further promote. Not less positive is the fact that Slovakia has one of the most stable governments in the region today.

However, we are also aware of the new, difficult challenges ahead of us in the economic and social sectors; the government is therefore creating conditions for developing a knowledge economy. We want our economic growth to be based on the development of areas such as human resources and education, information society, promotion of research and development, proper tax policy, foreign investment and strong social partnership.

During the past period, Slovakia gained the reputation of being a trustworthy, predictable and active partner. It is a donor country and has a moral and political interest, but it also has a strong potential to partake in development aid to countries in need. Slovakia can contribute not only financially, but also at the expert level, disposing of unique experience in the transition process and having a sense of understanding the necessities of countries in need of help.

For conclusion, I would like to express my personal belief that this directory would contribute to a successful presentation of the Slovak Republic in the field of world economic co-operation and help an effective communication between stakeholders and experts. This contribution is a special asset for developing and advancing the economy of our country and of our partners abroad.



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS**

Hlboká cesta 2  
833 36 Bratislava 37, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-59 78 11 11  
fax: +421-2-59 78 36 38  
e-mail: [informacie@foreing.gov.sk](mailto:informacie@foreing.gov.sk)  
[www.foreing.gov.sk](http://www.foreing.gov.sk)

Ján KUBIŠ

Minister of Foreign Affairs  
of the Slovak Republic



Dear Sirs,

Slovak Chamber of Commerce and Industry as a member of International Chamber of Commerce in Paris and member of Eurochambers in Brusel is a statutory acted in whole Slovakia, which represents and coordinates common interests of members in domestic and foreign business activities.

Slovak Chamber of Commerce and Industry was constituted by Law No. 9/1992 in 1992, raised on rich experiences from activities of Chambers of Commerce and Industry in the territory Slovakia, which history stretch back to the half of 19.century. In the year 2007 we celebrate the 157th anniversary of chamber system creation in Slovakia. Dimension of these chambers far and away exceeded the economy border what helped to keep national identity and economic, cultural and social life development in Slovakia.

Slovak Chamber of Commerce and Industry for whole bygone period was the important institution in the process of changes. Institution, which by respecting rules of game is recognized by others and using this position to assert interests of Slovak economy in abroad and to create position of business branch in domestic social environment.

The basic relation and structures for direct participation of Slovak business structures to global and European markets has been created by Chamber in the past. The creation of Slovak Committee for Business and Industry (BIAC) by OECD, Economic and Social Council (ECOSOC) as consultative body of European Commission and National Council of International Chamber of Commerce in Slovakia represent principal steps to worthful participation of slovak economic subjects on decision making process in international economy.

The Chamber as a business institution wants to support changes in regional and occupational structures for economic development of Slovak Republic, for development and business protection, development and international trade alleviation and increase competitiveness of Slovak business subjects. The Chamber will support development of private entrepreneurship, will contribute to the long term strategy of develop-

ment of economy of Slovak republic. In close cooperation with National Bank of Slovakia will participate in the process of preparation of slovak companies to implementation of euro currency in Slovakia. Chamber will continue in supporting mainly SME's to penetrate more actively to the unified market of EU 27 as well as to the market of third countries.

The Chamber on behalf of service approach to own members and also non members and foreign partners has constituted 9 regional chambers in the residence of all regions and further 3 offices in important business centres of Slovakia. Chamber has created 5 consultative bodies, representing namely legislative, economic, foreign trade, regional and industrial. Apart of this there are 20 special departments with whole Slovakia activity, which are created based on principle relation of line of business.

Our today's role is to contribute to the economic and social transformation and to her reform to society of prosperity and perspective. The Chamber feels own liability also for active connection of Slovakia to global flow in the area of knowledge, finance, technology, industry and trade.

We are sensible to the fact, that in the period of continuing world economy internationalization and global process the international trade and international business are one of the most important attributes for assurance of steady and sustainable development.

I am sure that also this publication can partially contribute to improvement of the trade and economic relations and contacts of Slovak business subjects with foreign partners.



**SLOVAK CHAMBER  
OF COMMERCE AND INDUSTRY**

Gorkého 9  
816 03 Bratislava, Slovakia  
Tel.: +421-(0)2-54 13 12 28  
Fax: +421-(0)2-54 43 07 54  
E-mail: [sopkurad@scci.sk](mailto:sopkurad@scci.sk)  
Web Site: [www.sopk.sk](http://www.sopk.sk)

Peter MIHÓK  
President SCCI



Ladies and Gentlemen,

The Slovak agricultural sector has considered the entry into the European Union to be inevitable although it brought also some negatives except positive sides which were above all subsidy stabilization and clear provisions under the Common Agricultural Policy. From the Slovak Agricultural and Food Chamber point of view one of the most unwilling disadvantages is price decrease in more of the main agrarian products which was caused mostly by the market opening. The low production quotas and change in the support system from continuous to "one payment" by the end of the year have had also unfavourable impacts to farmers.

The higher investments to the business to fulfill EU standards caused that entrepreneurs became burdened by the increased need of a credit. As press started publishing information of alleged sharp improvement of the farmer's situation since the CAP utilization also the land owners raised rapidly their rents. Consequently an economy of the primary producers was badly affected.

The Slovak food industry has approved that quality of its products is on a high level and can compete the most developed production in the world. But it has to face the constant reduction of the market prices due to the market chains pressure, especially in the conditions of the Slovak republic, which negatively affects the profitability of the food-industry. The delivery repayments from the retail side take a long time, in many cases 60, 90 or even more days. Also many special fees and fines claimed by retailers from suppliers hinder the business in producing and processing food-stuffs. The unequal position in "the suppliers – the market chains" relationship consequently complicates further development of the whole agri-food complex because this pressure is transferred in different ways on the agricultural production.

Slovak farmers as well as the food-processors after the two years period of the EU membership are convinced that there is no need to be afraid of the other producers from foreign

countries but the less sound conditions on the common European market. Surmounting this handicap has its limits in the economical patterns which must be respected anywhere, including Slovakia. All the more the Slovak agricultural self-administration must insist on equalizing the conditions for domestic as for all the other European entrepreneurs.

Despite the fact that economic experts had counted with a possibility of progressive decreasing of adverse balance in the Slovak international trade on agricultural and food goods at very beginning of a transformational period, these beneficial predictions weren't met. The gap between export and import has increased in bad marks for domestic producers during the period of 1994 – 2001 years. The adverse balance reached 20.2 mld. SKK in 2001 and it was believed that this trend would change. But it has reached its historical maximal record level of 21.4 mld. SKK in 2005 and the progress of 2006 didn't indicate any improvement of this trend.

Based on the experiences of more than two years period of applying the CAP in Slovakia we may conclude that there are three main tasks put on the Slovak agri-food sector. First of all it has to be more seen and heard within side and abroad. At once it has to react to the process of the market concentration by balanced supplier – customer relations, establishing the producers organizations or capital connections. Last but not least the Slovak agri-food sector has to persuade the executive as well as the legislative power of the necessity of the balanced support to the agriculture, food-processing industry and rural areas but also of the necessity to adjust the Slovak business environment to the level at least alike in the Visegrad four countries. Otherwise we could only watch the further decay in agrarian and consequently in food processing production which would cause extremely negative effect on the whole Slovak countryside.



**Slovak Agricultural and Food Chamber**

Záhradnícka, 21  
SK-811 07 Bratislava 1  
tel.: +421-2-55 57 10 06  
fax: +421-2-55 56 48 00  
e-mail: sppk@sppk.sk  
<http://www.sppk.sk>

Ivan ORAVEC  
President of the SPPK

## 1. Agricultural and Food Sector

Agrichemistry	page
AZOTER, s. r. o., Nové Zámky	9, 11
Agriculture	
BELAR a.s., Dunajská Streda	9, 12
BIOLA, spol. s r. o., Nitra	82
MERKANTA INTERNATIONAL, spol. s r.o., Bratislava	9
Food Industry	
AVET-C, spol. s r.o., Martin	9
Kávoviny - Chicory, s. r. o., Sereď	9
Milking, s. r. o., Bratislava	9
RADOMA, s. r. o., Bratislava	9, 13
Slovchmeľ družstvo, Horná Streda	10
TAURIS, a. s., Rimavská Sobota	10
Trenčianske minerálne vody, a.s., Bratislava	10
Gastronomy	
SOJAPRODUKT® - Alena Harušťáková, Drietoma	9, 10
Professional Services in the Sector	
Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora, Bratislava	10



**Kávoviny - Chicory, s. r. o.**  
Bratislavská cesta 807/10  
SK- 926 01 Sereď, SLOVAKIA  
tel.: +421-31-7893 241  
fax: +421-31-7893 241  
e-mail: weis@bmkavoviny.sk

### Dried products

- dried chicory roots in the form of cubes and slices
- dried roots of sugar-beet in the form of slices

### Production of foodstuffs

- coffee substitutes
- extruded rice products



**MERKANTA INTERNATIONAL, spol. s r.o.**  
Sylsli 58  
SK- 821 05 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4341 4353-5  
fax: +421-2-4333 7280  
e-mail: merkanta@netax.sk, www.merkanta.sk

### Import

- soy bean meal
- fish meal

### Export

- cereals, legume, oilseeds and other plant products



**AVET-C, spol. s r.o.**  
Priehradka 20  
SK- 036 01 Martin, SLOVAKIA  
tel.: +421-43-4238 267  
fax: +421-43-4238 267  
e-mail: avet-c@avet-c.sk, www.avet-c.sk

- wholesale
- export, import
- distribution
- products: milk, cheese, cream, butter, milk drinks, fats, yoghurts



**Milking, s. r. o.**  
Studená 21  
SK- 821 04 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4445 5315, -16, -18, -19  
fax: +421-2-4445 5553  
e-mail: bratislava@milking.sk, www.milking.sk

Ing. Jozef Štefanovič - managing director  
Ing. Dušan Pukalík - sales director

### Complete services in food industry:

- projects and engineering
- manufacturing of stainless steel equipment and products
- installation works
- second hand food equipment business



**AZOTER, s. r. o.**  
Majzonovo námestie 2  
SK- 940 01 Nové Zámky, SLOVAKIA  
tel.: +421-35-6424 308

Árpád POLLÁK

### AZOTER - enviromentally free fertilizer/ecologically

- Provides optimal supply of nutriment
- Improves soil structure
- Decomposes remains
- Produces humus
- Improves disease - resistance of plants

page: 11



**RADOMA, s. r. o.**  
Vážska 32  
SK- 821 07 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4552 4210, -11, -17  
fax: +421-2-4552 4217, -14, -13  
e-mail: marketing@radoma.sk, www.radoma.sk

- frozen sea fish and its filet, breaded products
- frozen vegetable, frozen potato and flour ready-made products
- chilled fish salads, marinated, salted and smoked fish products
- ice-cream
- production, import, export, store, distribution

page: 13



**BELAR a.s.**  
Nová Osada 22, 929 31 Dunajská Streda  
**business address:** Nová Osada 22  
Metodova 7 Nová Osada 22  
821 08 Bratislava 929 31 Dunajská Streda  
tel.: +421-2-55 56 73 29 tel.: +421-31-590 40 38  
fax.: +421-2-55 56 69 42 fax.: +421-31-590 40 43  
e-mail: bmikula@belar.sk e-mail: alendvay@belar.sk  
www.belar.sk www.belar.sk

- purchase and sale of cereal crops, oilseed crops and other agricultural commodities
- sale of seeds for sowing, fertilizers and chemicals for primary agricultural production
- sale of diesel oil and diesel fuel for primary agricultural production
- treatment, cleaning, drying and storage of agricultural commodities
- advisory and consultation services

page: 12



**SOJAPRODUKT® - Alena Harušťáková**  
913 03 Drietoma 85, SLOVAKIA  
tel./fax.: +421-32-6499 283  
e-mail: ammart@stonline.sk

Alena HARUŠŤÁKOVÁ

### THE NUTRITION FOR YOUR HEART

- **ALA** – flavoured soya desserts (strawberry, apricot, peach, bilberry, chocolate)
- **TOFU** – tofu in several variations (white, special, smoked, vegetable)
- **SOJOLKA** – soya mayonnaise and tatar sauce
- **TAVENÝR** – delicately flavoured soya cheese

page: 10





**Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora**  
**Slovak Agricultural and Food Chamber**  
 Záhradnícka 21  
 SK- 811 07 Bratislava, SLOVAKIA  
 tel.: +421-2-5557 1006  
 fax: +421-2-5556 4800  
 e-mail: sppk@sppk.sk, www.sppk.sk

- non-governmental, autonomous and statutory undertaker
- the basic role is to push forward the justified common interests of its members



**TRENČIANSKE**  
**MINERÁLNE VODY**

**Trenčianske minerálne vody, a.s.**  
 Jašíkova 2  
 SK- 821 03 Bratislava, SLOVAKIA  
 tel.: +421-2-48291 488, 225  
 fax: +421-2-48291 467  
 e-mail: miticka@miticka.eu  
 www.miticka.eu

Ing. Renáta MUŽÍKOVÁ – managing director

**Filling and distribution of mineral water Miticka in PET bottles**



**Slovchmel družstvo**  
 SK- 916 24 Horná Streda, SLOVAKIA  
 tel.: +421-32-7773 186  
 fax: +421-32-7773 292  
 e-mail: slovchmel@nextra.sk, www.slovchmel.sk

Ing. Marián Borovský - director

- Production
- Processing
- Fine SAAZ HOP Trading



**tauris**

**TAURIS, a. s.**  
 Potravinárska 6, P. O. BOX 174  
 SK- 979 01 Rimavská Sobota, SLOVAKIA  
 tel.: +421-47 5626 201  
 fax: +421-47-5626 584  
 e-mail: tauris@tauris.sk, www.tauris.sk

- Meat and meat products production
- Independent slaughter export license to EU countries SK 26
- Special meat production - export license to EU countries SK 145
- **Certificate EN ISO 9002**

**SOJAPRODUKT**

**THE NUTRITION FOR YOUR HEART**

- ▣ **ALA** – flavoured soya desserts (strawberry, apricot, peach, bilberry, chocolate)
- ▣ **TOFU** – tofu in several variations (white, special, smoked, vegetable)
- ▣ **SOJOLKA** – soya mayonnaise and tatar sauce
- ▣ **TAVENÝR** – delicately flavoured soya cheese

**SOJAPRODUKT® - Alena Harušťáková, 913 03 Drietoma 85, SLOVAKIA**  
 tel./fax.: +421-32-6499 283, e-mail: ammart@stonline.sk

**Mitická**

[ hello ]

**MITICKÁ VÁS POZDRAVÍ, PREJAVÍ SA NA ZDRAVÍ**  
**MITICKÁ GREET'S YOU AND BLESSES YOUR HEALTH**

**AZOTER®**

**AZOTER, s. r. o.**  
Majzonovo námestie 2  
940 01 Nové Zámky, SLOVAKIA

 ++421/35 642 43 08

 ++420/69 696 20 06

 ++36/96 332 742

 ++49/8543 916 615



## AZOTER - environmentally free fertilizer/ecologically

- Provides optimal supply of nutriment • Improves soil structure • Decomposes remains • Produces humus • Improves disease - resistance of plants •

### Description and Properties of the Preparation

The fertility and natural resistance of cultural plants against diseases largely depend on the number and composition of micro-organisms in soil.

The results of several surveys show that the bacterial microflora whose presence in soil is inevitable is disappearing. The number of micro-organisms producing natural nitrogen in soil has largely decreased, just as the number of bacteria facilitating the decomposition of pulp in soil, and the micro-biological process of fixed phosphorus release in soil has slowed down.

In order to create a favourable environment for metabiosis and enrich soil with natural nitrogen and phosphorus, the auxiliary soil substance **AZOTER** should be applied.

**AZOTER** as a liquid substance working on the basis of bacteria of the original microflora is applied pre-emergently for soil preparation. Through action in soil the substance generates a sufficient amount of nitrogen and phosphorus and thus can replace classical industrial fertilizers of N and P type.

Recommended for agricultural companies, private farmers and gardeners, where the humus contents in soil is min. 1 – 2 %, and pH value is between 5.8 and 8.5.

To be applied in cultivation of corn, sugar-beet, sun-flower, winter crops, vegetables and flowers.

### Properties and composition of the preparation

**AZOTER** is a grey, thick liquid with a characteristic molasses aroma, typical for this preparation.

- Azotobacter croococcum – combines with nitrogen, enriching soil with nitrogen and regularly feeding plant root systems with nitrogen during the entire growing season.
- Azospirillum brasiliense – similar properties as azot. cro., resistant against temperature above 30°C; feeds plant root systems with nitrogen also during hot summer months.
- Bacillus megatherium – after reproduction of the micro-organism in

soil the plant root system can absorb mobilised phosphorus, which, though existing in soil, is not available to plants.

- Risk substances – cadmium, lead, mercury, arsenic, chromium; laboratory analyses show that these substances meet the approval proceedings conditions also for ecological agriculture.

### Application and dosing

Apply pre-emergently 10 to 14 days prior to seeding. If the temperature is above 20°C, the preparation should be applied on soil within three to four hours so as to prevent long-term exposure of micro-organisms to heavy sunlight. Apply on the soil surface using irrigator. Dissolve in water 1:30 – 1:50, depending on the irrigation mechanisms. The blendability of the preparation is good; it can be mixed and applied together with herbicides and fungicides, except those containing bactericide substances.

The recommended dose is 10 litres per one hectare (min. 300 litres of solution per one hectare); The declared values have the same effect as classical industrial fertilizers. In case of such dosing azotobacter and azospirillum regularly bond nitrogen and supply nitrogen to the plant root system, which corresponds to approx. 60 – 80kg of phosphorus in raw nutrients.

### Supply and packing

**AZOTER** is supplied in 50- and 60-litre labelled PVC return barrels. The preparation should be stored in dry, cold, ventilated areas, separated from foodstuffs, feedstuffs, drugs and their packages. In case of prolonged storage up to three months, the temperature of the storage area should be below 5°C. The guarantee period is 90 days after delivery.

### Protection and safety at work

The treatment of the preparation does not require any special health protection measures. After work with the substance wash your hands with soap and warm water.

**The preparation AZOTER was approved by the Ministry of Agriculture for use in ecological agriculture.** Resolution No. SKTC 107 08W0010.





**SLOVAKIA**

**PARTNERSHIP - QUALITY**

**BELAR**

**REGISTERED OFFICE:**  
Nová Osada 22  
929 31 Dunajská Streda  
tel.: +421-31-590 40 42  
fax.: +421-31-590 40 43  
internet: www.belar.sk

**DIRECTORATE BRATISLAVA:**  
Metodova 7  
821 08 Bratislava  
tel.: +421-2-555 66 934  
fax.: +421-2-555 66 942  
email: belar@belar.sk

The **BELAR a.s.** has been operating at the Slovak market for more than ten years. The requirements of enhanced business efficiency and growing competition resulted in substantial changes by which the new company **BELAR a.s.** was established as of 1 January 2005. From the legal point of view, it was a merger of three companies. The new company started focusing on national and international levels defining its specific position at the market. **BELAR a.s.** became a modern trading company concentrated on three major business scopes covered by our divisions. Those are the trade, manufacture of fodder mixtures, and protection and storage of plant commodities.

The priority of the Trade Division is to set up strong foreign trade linkages and export the surplus of cereals, oil-bearing plants and maize from Slovakia. At the same time, our company is ambitious to get established and succeed at the international agricultural commodity market.

The manufacture of fodder mixtures is a traditional part of business of the **BELAR a.s.** At present, due to its modernisation, it reaches the technological comfort comparable to our foreign competition. The focus on quality was confirmed by the HACCP Certificate granted to the company. The company is passing from the wide-spectrum manufacture to specialisation following a well-balanced ratio of poultry, pig and beef fodder.

The company made significant investment by setting up a new manufacturing plant of complementary fodder resulting in a unique offer of extruded products to be used by breeders and used as a part of our own fodder mixtures.

The company assets cover also the purchase warehouses located at 7 centres involving the total capacity of up to 250 thousand tons. The purchase warehouses support the Trade Division and the Production Division, providing services to our partners. We attempt to reach a high technological level, and our quality management is supported by the ISO and GMP+ Certificates. Our central laboratory provides services, too, being accredited and making professional analyses of agricultural commodities.

**BELAR a.s.** is one of the Slovak major independent companies in the field of the manufacture of fodder mixtures and trade of plant commodities. Our main objective is to continue enhancing our market position in the Slovak Republic, and moreover, to gradually get established providing our services and deliveries of fodder mixtures in our neighbouring countries, and trading in plant commodities in Europe or worldwide.





VÁŠ OBCHODNÝ PARTNER S MRAZENÝMI A CHLADENÝMI VÝROBKAMI  
YOUR BUSINESS PARTNER WITH FROZEN AND CHILLED PRODUCTS  
IHR GESCHÄFTSPARTNER MIT TIEFGEKÜHLTEN UND GEKÜHLTEN PRODUKTEN

RADOMA, s. r. o. • Vážska 32, SK- 821 07 Bratislava, SLOVAKIA • tel.: +421-2-4552 4210, -11, -17 • fax: +421-2-4552 4217, -14, -13 • e-mail: marketing@radoma.sk • www.radoma.sk

The company **RADOMA**, Ltd. takes an important place in the field of frozen, cooled and preserved products in the Slovak market since 1992. It concerns with import of raw-material and processing and distribution of fish products and seafood, frozen vegetable and their mixtures and potato products.

Besides the fish processing ( different cooled fish salads, marinated fish etc.) the production of frozen ready-made products, that means different kinds of frozen flour specialties as for example dumplings filled with fruit, meat, cheese etc., pizza, also frozen breaded products, frozen fish and frozen vegetable products and fish tins is our priority.

Close contacts with growers of vegetable are our advantage.

We are also producer of ice-cream with wide assortment and possibilities.

**RADOMA SK**, Inc. supplies the supermarket chains operating in Slovakia with our and foreign brand products as well as with their private labeled products.

We secure a reliable distribution net throughout Slovakia. Our subsidiary **Radoma CZ**, Ltd. operates in field of catering in Czech Republic.

We are open to any serious cooperation and are seeking for a partnership in foreign countries either to distribute our products there or we are able to provide our large production, store and distribution capacity for different possibilities. The cooperation with other producers will be welcome, too.





## 2. Building Sector

Preliminary Project Preparation and Project Preparation	page
TERRAPROJEKT, a. s., Bratislava	14
<b>Implementation</b>	
DOPRASTAV, a. s., Plant Bratislava - Mlynské nivy, Bratislava	14
EWEX, s. r. o., Bratislava	14
<b>Materials, Products and Systems</b>	
DOPRASTAV, a. s., Plant Bratislava - Mlynské nivy, Bratislava	14
ROVA - SK, a. s., Jamník	14, 15
<b>Technical Equipments</b>	
Senzor, s. r. o., Košice	14
<b>Investments and Developing</b>	
HRIVIS Holding, s. r. o., Bratislava	14

**Ewex Ltd.**  
Račianska 71  
832 59 Bratislava  
Slovak Republic  
tel.: +4212 4425 0025  
fax: +4212 4425 8439  
e-mail: ewex@ewex.sk  
WWW: www.ewex.sk

**Stoves and Chimneys on solid fuel**



**EWEX, s. r. o.**  
Račianska 71  
SK- 832 59 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4425 0025  
fax: +421-2-4425 8439  
e-mail: ewex@ewex.sk, www.ewex.sk

- export - import of solid fuel furnaces
- sale of fireplaces, furnaces, kitchen-stoves – a 100-year tradition, ISOcertification
- guidance on heating with solid fuels
- trade

hold ing

HRIVIS

**HRIVIS Holding, s. r. o.**  
Tomášikova 30  
SK- 821 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4824 0670, -80  
fax: +421-2-4824 0685  
e-mail: info@hrivisholding.sk, www.hrivisholding.sk

Full service in the field of real estate:

- Developer activities
- Purchase and sale of real estate
- Expert services regarding engineering work
- Construction work

**ROVA - SK**

**ROVA - SK, a. s.**  
Jamník 278  
SK- 053 22 Jamník, SLOVAKIA  
tel.: +421-53-4176 220-30  
fax: +421-53-4492 494    mobil: +421-918 482 050  
e-mail: info@rova-sk.sk, reklama@rova-sk.sk  
www.rova-sk.sk

**ROVA-SK, a.s.** is a producer of trapezium sheets and roof covering sold under the trademark of **ROVA roof system**.

The roofing **ROVA® Profil**, **ROVA® Mega**, **ROVA® Maxima** are made from galvanized steel plate with polyester coating, from aluminium plate with the similar surface finish or from alu-zinc. After the success of these roof covers ROVA-SK, a.s. offers to its clients an exceptional novelty: **Goodlock**.

page: 15

**senzor®**

**Senzor, s. r. o.**  
Park Angelinum 19  
SK- 040 04 Košice, SLOVAKIA  
tel.: +421-55-6223 013  
fax: +421-55-6222 902    mob.: +421-905 323 182  
e-mail: smajda@senzor.sk, www.senzor.sk

Ing. Štefan ŠMAJDA

- design, production and delivery of complete assembly systems in car and consumer industries (assembly lines, assembly machines, testing machines)
- design and production of automatic sanitary devices for water control
- design and production of optoelectronic industry sensors



**DOPRASTAV, a. s., Plant Bratislava - Mlynské nivy**  
Mlynské nivy 70  
826 38 Bratislava 29, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5341 2601, 5341 4518  
fax: +421-2-5341 5327  
e-mail: mlynskenivy@doprastav.sk, www.doprastav.sk

Oliver KURINEC Civ. Eng. - director of plant

Makes and sells

- Pot bearings and reinforced elastomeric bearings are determined for placement of bearing construction of bridges and industrial buildings
- Bridge expansion joints 3 W can be used for all types of bridges



**TERRAPROJEKT, a. s.**  
Podunajská 24  
SK- 821 06 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4552 3771-4  
fax: +421-2-4552 3103  
e-mail: info@terraprojekt.sk  
www.terraprojekt.sk

Pavol KUSY, PhD - director and chairman of board of directors  
Miloslav FRANKOVSKY - member of board of directors

- engineering services
- consulting services and studies
- design and planning
- construction supervision and project management



**ROVA® ROOF SYSTEM**

TRAPEZIUM T - 8    TRAPEZIUM T - 12

TRAPEZIUM T - 18    TRAPEZIUM T - 35/207

TRAPEZIUM T - 45    TRAPEZIUM T - 50

TRAPEZIUM TN - 85    TRAPEZIUM TN - 135

TRAPEZIUM TN - 150

**C - cassettes**  
**Distance profiles**

The manufacturing programme of company **ROVA-SK, a.s.** includes a complex offer of roof and sheeting trapezium profiles, bearing and arched trapezium profiles, C-cassettes and C&Z-profiles.

**ROVAProfil**    **ROVAMaxima**    **ROVAMega**

Company **ROVA-SK, a.s.** developed an excellent complex roof system with accessories of high quality and low costs. **ROVA®** brand is precise, fast and on-time manufacturing of metal roofing with complex delivery, good service and low price.

**ROVA - SK**

**GOODLOCK**

Colour range of coatings according to the International colour register RAL (Basic shades)

RAL 9010	RAL 9002	RAL 5010	RAL 5008	RAL 8017	RAL 8004	RAL 3011	RAL 3009

**ROVA-SK, a.s.**  
Jamník č.278 • 053 22 Jamník  
infolinka: 053/41 76 215  
fax: 053/44 92 494  
e-mail: obchod@rova-sk.sk

**ROVA-CZECH, a.s.**  
Nádražní 43 • 693 01 Hustopeče u Brna  
Česká republika  
tel.: +420/519 360 181 - 9  
fax: +420/519 360 180  
e-mail: rova-czech@rova-czech.cz

**SC ROVA Romania s.r.l.**  
195, Stefan cel Mare Street, Sibiu 2400  
Romania  
tel.: +402/69 20 66 37 - 40  
fax: +402/69 20 66 36  
e-mail: rovaro@artelecom.net

[www.rova-sk.sk](http://www.rova-sk.sk)    [www.rova-czech.cz](http://www.rova-czech.cz)    [www.rova.ro](http://www.rova.ro)

## Tailor-Made Roofing

Thank to its professional approach the **ROVA-SK, a.s.** provides products which are ideal for Slovak people. Our easy and fast roofing system solution fully meets the domestic market request. The system is based on roof covering made of steel sheets with plastic varnish. Products are made in several material types with ten incredible layers (including several protective layers and safety foil). **ROVA-SK, a.s.** offers high-quality continuously flame galvanized sheet, aluminium or aluzinc material. Clients should forget about the old, unaesthetic roof covering types – today they can select from twenty colours of dull or gloss finish. The **ROVA®** brand covers the roofs of wooden cottages in protected natural areas, churches or shopping centres in cities. You can find a modest but purposeful **ROVA® Profil** type, embellished **ROVA® Maxima** and luxurious **ROVA® Mega** type.

### GOODLOCK:

After the series of successful roof coverings **ROVA-SK, a.s.** offers to its clients an exceptional novelty: **LOCK series** roof coverings. **Goodlock** covering comes to the Slovak market as the ultimate improvement of existing point of view of roof coverings. **Goodlock** is manufactured from high quality input material and preserves all advantages of state-of-the-art light roof coverings. Apart from the simple assembly methods and modularity of separate parts the system also offers flexible sales and amazingly simple construction.

With **Goodlock** roof covering the time of production and assembly is reduced to minimum.

When using **Goodlock**, client is not reliant on covering lying plan and only abide by motto:

### Choose – carry away – build.

Not only high quality is the biggest advantage of the **ROVA®** brand. The product itself is just a small part of the overall system offered to the clients. They can expect a free-of-charge tile plans, fast delivery of roofing systems (up to 10 working days), professional mounting and consulting, complex and suitable offer of roof accessories.

### Ten main features of the ROVA roofing system:

1. Extraordinary light (up to 10 times comparing to non-metal-sheet systems)
2. Absolutely waterproof
3. Variable in materials
4. Easy mounting
5. Low cost
6. Colour-adjustable
7. Durable (no corrosion guarantee for 30 years)
8. Made of big-size\*/small\*\* parts (\*Profil, Mega, Maxima/\*\*Goodlock)
9. Complex (with accessories)
10. Professional care

**ROVA - SK**

## 3. Engineering Sector

Metallurgy and Smelting Industry	page
MR TRADING a. s., Bratislava	83
<b>Processing of Metals and Materials</b>	
„FLOTT“ SLOVAKIA, s. r. o., Bánovce nad Bebravou	16
ARIES 2, s. r. o., Tornaľa	16, 20
CNC Precision, s. r. o., Bratislava	17
JAG - Ing. GALOVSKÝ Juraj, Kostolná Zárečie	26
KORVETA – kovovýroba, Bratislava	83
MicroStep, spol. s r.o., Bratislava	18, 23
MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc., Liptovský Mikuláš	18, 24
UDENCO s.r.o., Nitra	18, 27
VÝSKUMNÝ ÚSTAV ZVÁRAČSKÝ - PRIEMYSELNÝ INŠTITÚT SR (Welding Research Institute - Industrial Institute of SR), Bratislava	18, 19
<b>Drive Units and Systems</b>	
HYDRAULIKA DS, s. r. o., Dunajská Streda	17
<b>Automation and Control Systems</b>	
REGADA, s. r. o., Prešov	18
GE Energy Optimization and Control, Bratislava	17, 21
M-D-J spol. s r. o., Košice	17
<b>Car Industry</b>	
Automont ŽILINA, spol. s r. o., Žilina	17
BRANO SLOVAKIA, s. r. o., Bratislava	17, 19
TOMARK, s. r. o., Prešov	18
<b>Transportation, Handling and Construction Equipment</b>	
AEROTECH SLOVAKIA, PLC, Bratislava	16
BRANO SLOVAKIA, s. r. o., Bratislava	17, 19
ČEMAT, s. r. o., Martin- Priekopa	17
KONTUR Co. Ltd., Bratislava	17
RENOŠT, s. r. o., Ružomberok	84
WAY INDUSTRY, a. s., Krupina	19, 25
<b>Agricultural Engineering</b>	
WAY INDUSTRY, a. s., Krupina	19, 25
<b>Special Technology</b>	
METRODAT, Ltd., Bratislava	18
MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc., Liptovský Mikuláš	18, 24
WAY INDUSTRY, a. s., Krupina	19, 25
ZVS HOLDING, a.s., Dubnica nad Váhom	84
<b>Power Engineering</b>	
ADRIAN, a. s., Banská Bystrica	16
OBCHOD S PALIVOM, s.r.o., Brezno	18, 19
SAMPLE Bratislava, s. r. o., Bratislava	18
<b>Service and Installation Services</b>	
ACIS, Ltd., Bratislava	16
<b>Consulting Services in Engineering</b>	
ARTEM C. E. Ltd., Bratislava	17
<b>Special Engineering Production</b>	
HORNÁK Ján spol. s r. o., Moravany nad Váhom	17, 22
<b>Technologies for Building Industry</b>	
MONTOSTROJ, a. s., Senec	18



„FLOTT“ SLOVAKIA, s. r. o.  
ul. Sládkovičova 1507/49  
957 01 Bánovce nad Bebravou  
tel.: +421-38-760 55 71  
fax: +421-38-760 28 48  
e-mail: info@flott.sk, www.flott.sk

„FLOTT“ offers a wide range of quality products for industry and trade

- Bench and Column Drilling Machines
- Bench and Belt Grinders
- Circular and Bandsaws
- Dust extractors
- Machining centres



ACIS, Ltd.  
Pasienkova 7/b  
SK- 821 06 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: + 421 - 2 - 4020 6666  
fax: + 421 - 2 - 4552 6333  
e-mail: buzinkay@acis.sk, www.acis.sk

Dipl. Ing. Dušan BUZINKAY - manager  
Dipl. Ing. Alexander KIZEK - manager

- Construction, servicing and maintenance of fuel stations, fuel storehouses
- Electrical equipment for fuel stations, repairs, servicing and assembly
- Dealership activity in the field of civil engineering especially for fuel station construction



ADRIAN, a. s.  
Lazovná 53  
SK- 974 01 Banská Bystrica, SLOVAKIA  
tel.: +421-48-4710 444  
fax: +421-48-4123 278  
e-mail: adrian@adrian.sk  
www.adrian.sk



Intelligent control and design of complex heating systems  
for large volume premises



AEROTECH SLOVAKIA, PLC  
Ivánska cesta  
Airport M. R. Štefánika  
SK- 820 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4329 2524  
fax: +421-2-4329 2524  
e-mail: aerotech@nextra.sk

Workshop Piešťany:  
Žilinská cesta 77-79  
SK- 920 01 Piešťany  
tel.: +421-33-77-433-66  
fax: +421-33-77-433-66

Dipl. Ing. Peter STOLÁRIK - managing director

- repair, maintenance and service airplanes and helicopters
- development, modification and manufacture light airplanes



ARIES 2, s. r. o.  
Poštová 56  
SK- 982 01 Tornaľa, SLOVAKIA  
tel.: +421-47-5587 632  
fax: +421-47-5587 633  
e-mail: aries2@aries2.sk, www.aries2.sk

- Sheet metal and profile working, metal working made to order
- CNC laser cutting ( 4000 kW ) and CNC punching ( 500 kn )
- CNC bending ( 320 t - 4m ) and roll-bending ( 1500/10mm )
- Welding of sheets and constructions from steel, aluminium and inox ( TIG, MIG )
- Montage of electric and mechanical equipments
- Cabling and production of control boards made to order
- Powder painting

page: 20



**ARTEM C. E. Ltd.**  
Pluhová 49  
SK- 831 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-44 63 49 91 - 2  
fax: +421-2-44 45 65 79  
e-mail: artemce@artemce.sk, www.artemce.sk

- Market research
- Assistance to foreign businesses carrying out investment activities
- Making new deals and partnerships
- Joint venture creation, brown field and green field investments, co-operation, supplying, networking
- Searching and studying of new products Industrialisation



**GE Energy**  
Optimization and Control

**GE Energy Optimization and Control**  
(Bently Nevada Slovakia, s. r. o.)  
Polianky 17  
844 31 Bratislava  
tel.: +421-2-6428 7841  
fax: +421-2-6446 1222  
e-mail: jozef.toth@ge.com, www.go-energy.com/oc

Ing. Jozef Tóth - feasor

- We are offering complex solution for Monitoring and Control your machinery and asset
- GE Energy can offer wide range of solutions for industry process optimization

page: 21



**Automont ŽILINA, spol. s r. o.**  
Murgašova 7  
SK- 010 01 Žilina, SLOVAKIA  
tel.: +421-41-5640 775  
fax: +421-41-5621 325  
e-mail: automont@stonline.sk, www.automont-zilina.sk

Radovan PETRÍK

- Wholesale, retail
- Purchase and sale of car components
- Private car service



**HORŇÁK Ján spol. s r. o.**  
Na Výhone 338  
SK- 922 21 Moravany nad Váhom, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-33-7622 091  
tel./fax: +421-33-7747 150  
e-mail: hornak@hornak.sk, www.hornak.sk

Ján HORŇÁK  
Ing. Juraj ANDROVIČ

- special engineering production
- production of aluminium information boxes
- production of city mobiliari, bus shelters, kiosk ...
- information and advertising panels

page: 22



**BRANO SLOVAKIA, s. r. o.**  
Rybničná 40/a  
SK- 831 07 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-44 88 33 62, 44 88 33 84  
fax: +421-2-44 88 33 84  
e-mail: brano@branoslovakia.sk, www.branoslovakia.sk

Dipl. Ing. Roman BRONIŠ  
Drahomíra KAMENISTA

- We offered for sale:
- off-line oil heating **BRANO ATESO**
  - hand-hoist equipment **BRANO**
  - hydraulic door-closer **BRANO**
  - electric chain hoist **LIFTKET**

page: 19



**HYDRAULIKA DS, s. r. o.**  
Kračanská cesta 49  
SK- 929 01 Dunajská Streda, SLOVAKIA  
tel.: +421-31-552 41 69, 552 64 81  
fax: +421-31-552 53 31  
e-mail: info@hydraulikads.sk, www.hydraulikads.sk

- manufacture of standard types of hydraulic cylinders - according to the catalogue
- manufacture of non-standard hydraulic cylinders – dimensions according to the catalogue
- Please see [www.hydraulikads.sk](http://www.hydraulikads.sk) for the product catalogue



**CNC Precision, s. r. o.**  
Karloveská 63  
SK- 841 04 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-6010 1911  
fax: +421-2-6010 1919 mobil: +421-904 242 323  
e-mail: office@cncprecision.sk, www.cncprecision.sk

- milling machine, 3-centre line, 5-centre line, till to 3000×1000×1800mm
- turning machine with driven tools and counterspindle
- for car industry
  - automation
  - fixture construction
  - mechanical products
- parts for electrotechnical industry



**KONTUR Co. Ltd.**  
Žabí majer, Bojnická 18  
SK- 831 04 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4468 0320  
fax: +421-2-4488 1808  
e-mail: kontur@kontur.sk, www.kontur.sk

Dipl. Ing. Ladislav PÁPAY - feasor

- CONVEYORS MANUFACTURER FOR VARIOUS MATERIALS FOR DIFFERENT KINDS OF INDUSTRY:** power plant, glass, mining, foodstuff, agriculture and other industry.
- Chain, belt, roller, screw and other special conv.**  
(development, design (CAD), manufacture, supply)



**CEMAT, s. r. o.**  
Sučianska cesta 31  
SK- 036 08 Martin- Priekopa, SLOVAKIA  
tel.: +421-43-4302 563  
fax: +421-43-4302 562  
e-mail: hruby@cemat.sk, www.cemat.sk

Ing. Jaroslav HRUBÝ

- Industrial tyres, wheels
- Handling equipment and trailers
- Rubber belts and teeth for excavators
- Seats
- Catalysts



**M-D-J spol. s r. o.**  
Omská 14  
SK- 040 01 Košice, SLOVAKIA  
tel.: +421-55-6256 815  
fax: +421-55-6256 815 mobil: +421-905 622 376  
e-mail: mdj@mdj.sk, www.mdj.sk

Ing. Ján LIGUŠ, PhD.

- The company provides complex services for large, middle and small technological plants in the fields of automation, large-scale technological process control, industrial electronics supplying, measurement, distributed control systems, informatics with the focus on intelligent system implementation.

**METRODAT, Ltd.**

Bebľavého 8  
SK- 811 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5441 6614  
fax: +421-2-5441 1448  
e-mail: metrodat@netax.sk, www.metrodat.sk



Ing. Ivan CHRISTOV - managing director  
Ing. Marek HÝBAL - R&D manager

## Military Applications of Laser Technologies:

- Stand-Off Detection of Chemical Warfare Agents
- Laser Warning Receivers
- Laser Rangefinders

**REGADA, s. r. o.**

Strojnícka 7  
SK- 080 01 Prešov, SLOVAKIA  
tel.: +421-51-7480 460  
fax: +421-51-7732 096  
e-mail: regada@regada.sk, www.regada.sk

- electric and pneumatic actuators
- electric and pneumatic actuators with industrial valves
- solenoid valves
- pneumatic elements
- pneumatically operated valves

**MicroStep, spol. s r.o.**

Tomášikova 28  
SK- 821 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4333 9987  
fax: +421-2-4333 9987  
e-mail: mail@microstep.sk, www.microstep-group.com

## Production:

- industrial CNC machines for cutting with plasma, OXY flame, waterjet, laser
- control systems for machine tools
- 3D millers

page: 23

**SAMPLE Bratislava, s. r. o.**

Drobného 27  
SK- 841 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-6541 2936  
fax: +421-2-6541 2934  
e-mail: sample@sample.sk, www.sample.sk

Ing. Vlastimil DŽUNKO

Purchasing and sale of chemical products  
Consulting activities in field of chemical products  
Application service of technological equipment for treatment of water

**MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc.**

ul. Kap. Nálepku  
031 01 Liptovský Mikuláš, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-44-552 56 37  
e-mail: mti@mti.sk, bellova@mti.sk, www.mti.sk

Peter VARHOLAK, PhD. – director general, +421-960 42 6383  
Jiri VICENIK, PhD. – science, research, development, +421-960 42 6360  
Anna BELLOVA – sales manager, +421-960 42 6401

## Applied research, development, production of:

- Command, control, communication and information systems
- Air pollution monitoring systems utilising stand-off technologies
- Laser systems, optoelectronics, night vision systems
- Reconnaissance systems
- Field medical equipments, pharmacy
- Security information systems

page: 24

**TOMARK**  
S.R.O.**TOMARK, s. r. o.**

Strojnícka 5  
SK- 080 01 Prešov, SLOVAKIA  
tel.: +421-51-7480 561, 7480 570  
fax: +421-51-7480 560  
e-mail: tomark@tomark.sk, www.tomark.sk

- machining
- mechanical working,
- cutting of metallurgical material,
- manufacturing of welded constructions and components, especially for the car industry
- manufacture products for our clients according to their technical documentation, alternatively according to our own construction solutions

**MONTOSTROJ, a. s.**

Polná 4  
SK- 903 01 Senec, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4592 4072-4  
fax: +421-2-4592 4077  
e-mail: montostroj@montostroj.sk, www.montostroj.sk

- Special moulds for concrete components
- Universal formworking systems
- Technological equipment for cellular concrete mixing plants
- Equipment for cement plants
- Equipment for free cantilever bridge concreting
- Transport chassis for building cranes
- Oversize steel structures from profiled steel and metal sheets

**UDENCO s.r.o.**

Novozámocká 67  
SK- 949 05 Nitra, SLOVAKIA  
tel.: +421-37-2333 100  
fax: +421-37-2333 199  
www.udenco.com

Rob van den Acker - director

- Udenco is a management and engineering organisation that makes „virtual manufacturing“ possible.
- The international purchase of manufactured and purchase parts in an extensive network of specialised suppliers ensures a lower integral cost price.
- We offer the total package, including assembly and project management, and link an optimum price/quality ratio to maximum flexibility.
- Udenco has establishments in the Netherlands, Slovakia and China.

page: 27

**OBCHOD S PALIVOM, s.r.o.**

Nám. M. R. Štefánika 30  
SK- 977 01 Brezno, SLOVAKIA  
tel.: +421-48-6113 086  
fax: +421-48-6113 485 mob.: +421-905 426 014  
e-mail: duraj@obchodspalivom.sk  
www.obchodspalivom.sk

Ing. Zdeno DURAJ

- Solid fuel – coal, coke, briquettes, timber
- Industrial salt
- Buyout of scrap iron and non-ferrous metal
- Propane/butane gas bottles
- Car transport – snap locks, floats
- Loading services

page: 19

**VÝSKUMNÝ ÚSTAV ZVÁRÁČSKÝ  
PRIEMYSELNÝ INŠTITÚT SR**  
WELDING RESEARCH INSTITUTE - INDUSTRIAL INSTITUTE OF SR**VÝSKUMNÝ ÚSTAV ZVÁRÁČSKÝ - PRIEMYSELNÝ INŠTITÚT SR  
(Welding Research Institute - Industrial Institute of SR)**

Račianska 71  
832 59 Bratislava 3, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4924 6111  
fax: +421-2-4924 6341  
e-mail: vuz@vuz.sk, www.vuz.sk

- Research and development
- Engineering - technical services
- Production activity
  - welding consumables, cutting centres PLASMACUTTER-VUZ
  - machines and equipment for welding and allied technologies
  - weldments, welded structures and castings
- Education and consultancy
- Certification and testing
- Editorial and publishing activities

page: 19





**WAY INDUSTRY, a. s.**  
Priemyselná 937/4  
SK- 963 01 Krupina, SLOVAKIA  
tel.: +421-45-5501 201  
fax: +421-45-5501 325  
e-mail: way-industry.sk@way-industry.sk  
www.way-industry.sk



- Skid steer loaders LOCUST L 752, L 753, L 853, L 903, L 1203
- Mine Clearance Systems BOZENA 4, BOZENA 5
- Aircraft hauler TALET 30

page: 25



**AEROTECH Slovakia Ltd.**  
Airport M. R. Štefánika, 820 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-2-43 29 25 24, e-mail: aerotech@nextra.sk



## OBCHOD S PALIVOM s.r.o.



- *Solid fuel – coal, coke, briquettes, timber*
- *Industrial salt*
- *Buyout of scrap iron and non-ferrous metal*
- *Propane/butane gas bottles*
- *Car transport – snap locks, floats*
- *Loading services*

Nám. M. R. Štefánika 30  
977 01 Brezno  
tel.: +421-48-6113 086  
fax: +421-48-6113 485  
mob.: +421-905 426 014  
e-mail: duraj@obchodspalivom.sk  
www.obchodspalivom.sk



## BRANO SLOVAKIA s.r.o.

Rybničná ul. 40/a, 831 07 Bratislava  
tel./fax: 02/44 88 33 84, tel.: 02/44 88 33 62  
e-mail: brano@branoslovakia.sk  
www.branoslovakia.sk

member of BRANO GROUP



We offered for sale:

- hand-hoist equipment BRANO
- hydraulic door-closer BRANO
- electric chain hoist LIFTKET



Producer:  
BRANO a.s., Opavská 1000,  
747 41 Hradec nad Moravicí  
Czech Republic



## VÝSKUMNÝ ÚSTAV ZVÁRAČSKÝ PRIEMYSELNÝ INŠTITÚT SR

WELDING RESEARCH INSTITUTE - INDUSTRIAL INSTITUTE OF SR



- Research and development
- Engineering - technical services
- Production activity
  - welding consumables, cutting centres PLASMACUTTER-VÚZ
  - machines and equipment for welding and allied technologies
  - weldments, welded structures and castings
- Education and consultancy
- Certification and testing
- Editorial and publishing activities

Račianska 71, 832 59 Bratislava, tel.: +421/(0)2/4924 6111  
fax: +421/(0)2/4924 6341, www.vuz.sk



## Sheet metal working and electronics manufacturing



Welding - Painting - ISO 9001 : 2000

**ARIES<sup>2</sup>**  
www.aries2.sk

Poštová 56, 982 01 Tornaľa, SLOVAKIA  
1 hour drive-way from Košice

tel.: +421 47 558 76 32

fax: +421 47 558 76 33

e-mail: aries2@aries2.sk

**Year of foundation:** 2000

**Member of ARIES Group:**

ARIES INFORMATIQUE INDUSTRIELLE (France – Villejuif)

GURET Metallurgie (France – Lyon)

N3D (France – Villejuif)

**Main activities:**

**Sheet Metal and Profile Working:**

Laser: 4000 W and 3000 W

Punching: 200 kN and 500 kN

Bending: 320T, 220T, 135T, 80T, Length up to 4 m

Roll-bending: 1500/10 mm

Welding: TIG, MIG (steel, inox, aluminium) – 40 welders

Drilling: up to 300 mm

3D Control

Assembly of Mechanical and Electronical Equipments

Cabling and Production of Control Boards

Powder Painting and Surface Treatment

**ISO 9001:2000**

**Our main customers are manufacturers of:**

**Metal Forming and Metal Working Machines:**

- Equipments of CNC bending, folding and punching machines,
- Command numerical control

**Garage Equipments:**

- 2 and 4 post lifts, scissors lifts

**Industrial Electronics:**

- Electric wiring and electronic boards

**Environmental Equipments:**

- Vertical press

**Handling:**

- Forks for carriage lifts

**Furniture and Food Industry:**

- Promotion and informatical tables
- Benches, cooling boxes, office equipments

**ARIES<sup>2</sup>**



GE  
Energy  
Optimization and Control



# 3500 Series Machinery Protection System

Bently Nevada™ Asset Condition Monitoring



GE  
Energy  
Optimization and Control

## GE Energy - Optimization and Control

offer complex solution for Monitoring and Control your machinery and asset.  
Bently Nevada is known as global leading company offering information and services about  
mechanical and thermodynamic condition of your machinery and asset.  
We are serving the largest installed base on continuous monitoring systems of critical machines.  
Our solution is essential part of your effective strategy of Plant Asset Management.

### GE Energy - Optimization and Control

(Bently Nevada Slovakia, s. r. o.)  
Polianky 17, 844 31 Bratislava  
tel.: +421-2-64 28 78 41  
fax: +421-2-64 46 12 22  
e-mail: jozef.toth@ge.com  
www.ge-energy.com/oc



The long year experience of the owner in the field of engineering production, the dedication of his technicians and their sense for details, the high commercial skill along with the willingness to meet customers' requirements inevitably brought remarkable success both at the domestic market and abroad.

The owner constantly supports technological and design developments in his production, which results in further improvement of his already first-class products.

The technological facilities are primarily based on processing of metal sheets, aluminium and stainless steel by cutting, pressing, bending, with final finish according to customers' wishes.

The Hornak company gained its reputation on the domestic market as a supplier of high-quality metal interior products (electrical stainless steel doors, entrance sliding doors, stainless steel railings, metal cases for documents and tables) for Volksbank branch offices in Bratislava, The Investment Fund in Bratislava, Segafredo Zanetti in Piešťany, Gabor in Bánovce n/Bebravou, etc.

The company's main partners abroad where 93 % of Hornak products are directed to come from Austria, Germany, Poland, Switzerland, Slovenia, the Czech Republic, Finland, Hungary, Portugal, France and Kazakhstan.

The types of products with the highest demand are aluminium information panels, billboards and advertisement panels, advertisement and information signs, boiler housing, rustless hand-rails etc.

The Hornak's special engineering equipment is also frequently used for manufacturing of special products especially in the area of stainless steel furniture complements. Such customers' orders are fully accepted and any atypical products (not included in the standard production scale) can be manufactured.

All the HORNAK company's products are known for their smart design and first-class quality, which is acknowledged by its customers and business partners who have never made any claim on the products delivered.

The company conducts focuses its business activities primarily in Piešťany. Its own manufacturing facilities with an area of 540 m<sup>2</sup> are located in Moravany nad Váhom and another production facility of 2.500m<sup>2</sup> in Voderady near Piešťany.

**HORNÁK**<sup>®</sup>



**Supplier of:**

- **technological CNC cutting tables for plasma cutting, oxy-fuel cutting, waterjet cutting, laser cutting**
- **control systems for machine tools**
- **3D milling machines**

**MicroStep***spol. s r.o.*

**MicroStep, spol. s r.o., Tomášikova 28, 821 01 Bratislava**  
 tel./fax: +421-2-43 33 99 87, e-mail: [marketing@microstep.sk](mailto:marketing@microstep.sk)

[www.microstep-group.com](http://www.microstep-group.com)

The company **MicroStep, spol. s r.o.** was established in 1991. It has over 300 employees together with its daughter companies at present time. A consolidated turnover of this group got over 500 million Sk in 2005. Activities of company MicroStep and its daughter companies are orientated into the area of supplying of control systems and software products for power industry, rubber industry, automobile industry and mechanical engineering.

In the area of mechanical engineering is MicroStep, spol. s r.o. an OEM of machines for cutting of material based on energy-beam technologies. These machines use materials technologies of plasma, oxy-fuel, waterjet, laser and high speed spindle for cutting of metals. More than 90% of production in this area is exported to states of EU and to a lot of other countries of the world.

Machines that are produced for the area of plasma cutting are equipped with plasma sources of leading world manufacturers – HYPERTHERM and KJELLBERG. All of these machines are manufactured in configuration according to requirements of customer – size of working area, number of cutting heads, type of plasma source, type of filtration unit.

The most of these machines can be equipped besides of cutting of sheet materials also with unit for cutting of pipes or other rotary parts. In addition to cutting heads machines can be fitted with technological heads for drilling and tapping with automatic tools changing and also head for describing. The next possibility is an equipping of machines with technological head that is able to do a bevel cutting – preparing for welding.

In the area of waterjet cutting is a high pressure technology of company KMT applied to machines. Waterjet cutting machines are able to carry one or more of cutting heads and a special head for tapping. The machine can be equipped also with bevel cutting head.

In the area of laser cutting are resonators of companies PRC and ROFIN with power according to requirements of customer applied to machines. Machines are fitted with automatic cutting grates changing system, with extension conveyor of a waste and with effective suction and filtration system of exhausts created in process of cutting. All machines are equipped with adaptive optic of company KUGLER and with cutting head company PRECITEC or HYPERTHERM. These cutting heads have an automatic adjusting of position of focus point in process of cutting.

**MicroStep**  
*spol. s r.o.*

str.: 18



### MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc.

Research, development, small batch production of:

- Command, control, communication and information systems
- Air pollution monitoring systems utilising stand-off technologies
- Laser systems, optoelectronics
- Reconnaissance systems
- Security information systems
- Field medical equipments, pharmacy



MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc. • ul. Kap. Nálepku, 031 01 Liptovský Mikuláš, SLOVAKIA • Tel./fax: +421-44552 56 37 • e-mail: mti@mti.sk, www.mti.sk

**Vojenský technický ústav, a.s. – The Military Technical Institute Inc. (MTI Inc.) in Liptovský Mikuláš**, the Slovak Republic, is a government founded company.

The MTI's scope of enterprise can be categorized as follows:

- Research/applied research, development
- Hardware/software development and purveyance, computer network
- Technical testing and analysis
- Scientific/technical services, information procurement, publishing and editorial
- Repair and maintenance of special measuring and electronic devices
- Various industrial and workshop skills related to the above mentioned

The products and services of the MTI Inc. are mainly channelled to the fields of defence, especially to the branches of:

- Command, control, communication and information systems
- Security information systems
- Radio/electronic reconnaissance systems
- Artillery reconnaissance systems
- Systems of nuclear, biological and chemical protection
- Optoelectronic and laser systems
- Field medical equipment, pharmacy
- Small batch production in engineering manufacturing, wood modelling, mould pressing of plastics, special-purpose systems of vehicles

The certificate of The Quality Management System according to the Standard ISO 9001:2000 in the field of applied research, design, inspection, reparation and servis activities in order to provide defensive and security has been awarded to the MTI Inc.

### Major products currently produced by the MTI Inc. and supplied to the armed forces

**DD-CWA** – The stand off detector of chemical warfare agents – it is a CO<sub>2</sub> DIAL (Differential Absorption LIDAR) system. It is a field deployable laser sensor, which is capable of detection and measure concentrations of CW agents without coming into direct contact with them. DD-CWA's are produced either as ground mobile systems; or as tripod mounted devices. The DD-CWA are successfully used by the Czech-Slovak NBC battalion during the 2003 ENDURING FREEDOM operation in Kuwait. DD-CWA was awarded at the IDEE exhibition in 2002.

**DD-TIC** – The stand-off detector of toxic industrial chemicals

**TRANSANT** – The transdermal pretreatment antidote – designated as a part of the nerve agents poisoning treatment and used by the armed forces.

**IZB, IZBV** – The individual medical kit, or the individual medical kit for paratroopers – dedicated to apply first aid in situations, where prompt professional treatment is unavailable

**VYMOB** – The mobile NBC defence command post – destined for planning and control of nuclear and chemical reconnaissance of subordinated units. It obtained an official recognition at the IDEB exhibition in 2006.

**SOPKOV** – The set specifically designed for taking and transportation of both liquid and solid samples, also samples extracted from the atmosphere, which have been contaminated by the chemical warfare agents (CWA) or by the biological warfare agents (BWA).





**WAY**  
INDUSTRY

AQAP 2110  
SCERT  
Certified quality system

LOYD'S REGISTER QUALITY ASSURANCE  
R  
Lloyd's Register Quality Assurance  
Lloyd's Register Quality Assurance  
R  
Lloyd's Register Quality Assurance

SLOVAK GOLD

www.way-industry.sk

The manufacturing and trading company WAY INDUSTRY, joint stock company started its activities on March 1. 1999. It continued the heavy machinery tradition at the region of Krupina. In the year of 2001, the owners have changed and the name of the company has also changed. The new owners of this company became the Board of Directors and the joint stock company CAPITAL INVEST o.c.p..

WAY INDUSTRY joint stock company is involved in the foreign trade with the machinery products. The main products mentioned below: skid steer loaders LOCUST L 752, L 753, L 853, L 903, L 1203, L 1203 TELSPEED, Mine Clearance Systems called BOZENA 4 and BOZENA5, and the aircraft hauler TALET - represent the decisive manufacturing program.

The good special policy of the company is supported by the quality of the provided services for the production and delivery of spare parts. The integral part of the manufacture are the cooperation at manufacture for other partners like CNH Baumaschinen GmbH - for construction equipment in particular.

The company with its quality work and considerable flexibility has gained successful position at the mentioned fields within the Slovak Republic and also abroad.

**WAY INDUSTRY, j.-s. Co., Priemyselná 937/4, 963 01 Krupina, Slovakia**



## 4. Others Industrial Sectors

Electrical Engineering, Electronics	page
ELECTRIK, s.r.o., Bratislava	26
MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc., Liptovský Mikuláš	18, 24
UDENCO s.r.o., Nitra	18, 27
Chemical, Rubber and Plastic Industry	
JAG - Ing. GALOVSKÝ Juraj, Kostolná Zárečie	26
VUCHT a. s., Bratislava	27, 35
Glass and Ceramic Industry	
SKLO - KRIŠTÁL, spol. s r. o., Poprad	27
Packages and Packing Technology	
CHEMOSVIT FOLIE, a.s., Svit	26, 28
SAMPLE Bratislava, s. r. o., Bratislava	18
WIEMA Company Ltd., Žalobín	27
Paper and Cellulose	
NOTES, a. s., Betliar	27
Textile and Clothing Industry	
ALDAMY spol. s r.o., Prešov	85
AM MOLET s. r. o., Bratislava	26
DONET, Ltd., Bratislava	85
Fintex, s.r.o., Spišská Nová Ves	85
HUSKY SK s. r. o., Trnava	26
JEANE MODE, Bratislava	85
PAUMA spol. s r.o., Hlohovec	85
RIBBON, Bratislava	27
Pharmacy	
MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc., Liptovský Mikuláš	18, 24
Fireproof materials	
LOVINIT ENGINEERING, s. r. o., Košice	26

**ELECTRIK, s.r.o.**

Košická 37  
SK- 821 09 Bratislava 2  
tel.: +421-2-5020 3010  
fax: +421-2-5020 3019  
e-mail: schimpl@electrik.sk, malakova@electrik.sk  
electrik@electrik.sk, www.electrik.sk

Ing. Martina MALÁKOVÁ - feason  
Ing. Igor SCHIMPL – execution manager

- project documentation
- production, supply and assembly and introduction into service
- warranty and post-warranty service, maintenance and repair of electrical distributors
- technical inspection and testing
- diagnostics and measurement

**HUSKY SK s. r. o.**

Priemyselná 10  
SK- 917 03 Trnava, SLOVAKIA  
tel.: +421-33-5511 719  
fax: +421-33-5511 719  
e-mail: huskysk@huskysk.sk, www.huskysk.sk

- HUSKY SK s.r.o. is company of high-quality outdoor equipment and clothing especially tents, sleeping bags and backpacks.
- Our fashion designers follow worldwide trends, with respect to keep up perfect comfort and freedom of movement of our clothing.
- We offers you inovating materials and original technical solutions.

**CHEMOSVIT FOLIE, a.s.**

Štúrova ul 101  
SK- 059 21 Svit, SLOVAKIA  
tel.: +421-52-7151 111-2  
fax: +421-52-7152 761  
e-mail: kolesova.k@chemosvit.sk, www.chemosvit.sk

- mono - and multilayer high-performance plastic flexible films for packaging and non-packaging applications
- metallisation, lamination, coating, rotogravure and flexoprinting up to 10 colours
- pouches, carrier bags, sheets, rolls, garbage bags
- state-of-the-art pre-press

page: 28

**JAG - Ing. GALOVSKÝ Juraj**

HD, SK- 913 04 Kostolná Zárečie  
SLOVAKIA  
tel.: +421-32-6499 325  
fax: +421-32-6499 198  
e-mail: jag@tn.psg.sk, www.jag.sk

Ing. Juraj GALOVSKÝ - firm-owner

- Herstellung der Schweisskonstruktionen aus Stahl, kleine Baumechanismen
- Moebelkonstruktionen und Beschläge, Zusammenstellungen der Kessel
- Schneiden, Biegen, Pressen, Schweißen, Drehen, Fräsen
- Pulverlackierung – bis 3200 mm
- Design, Formen, Modelle, Produkten aus Fiberglas
- Spoilern und Zusätze fuer LKW, Fiberglasteile fuer die Busse und Strassenbahnen

**AM MOLET s. r. o.**

Špitálska 9  
811 07 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5293 2163 mob.: +421-915 701 707  
fax: +421-2-5263 4491 mob.: +421-903 408 279  
e-mail: ammolet@pobox.sk

- sale of women's and men's clothes and textile
- clothes alteration
- tailored clothes
- cash-on-delivery services

**LOVINIT ENGINEERING SLOVAKIA****LOVINIT ENGINEERING, s. r. o.**

Čajakova 1  
SK- 042 54 Košice, SLOVAKIA  
tel.: +421-55-6231 755  
fax: +421-55-6255 041  
e-mail: lovinit@lovinit.sk

Foreign business with refractory materials and steel materials

Внешняя торговля с огнеупорными материалами  
и металлургической продукцией



**NOTES, a. s.**  
Polomská 524  
SK- 049 21 Betliar, SLOVAKIA  
tel.: +421-58-7880 331  
fax: +421-58-7880 332  
e-mail: obchod@notesonline.sk  
www.notesonline.sk

Ing. Eva LEVRINCOVÁ - commercial director

- production of school and commercial paper stationery,
- school stationery: exercise books, college blocks, sketch pads, drawing pads, coloured paper and etc.
- commercial stationery: note pads, memo pads, note pad refills, hard cover exercise books and etc.



**UDENCO s.r.o.**  
Novozámcká 67  
SK- 949 05 Nitra, SLOVAKIA  
tel.: +421-37-2333 100  
fax: +421-37-2333 199  
www.udenco.com

Rob van den Acker - director

- Udenco is a management and engineering organisation that makes „virtual manufacturing“ possible.
- The international purchase of manufactured and purchase parts in an extensive network of specialised suppliers ensures a lower integral cost price.
- We offer the total package, including assembly and project management, and link an optimum price/quality ratio to maximum flexibility.
- Udenco has establishments in the Netherlands, Slovakia and China.

page: 18



**RIBBON**  
Háľkova 1  
SK- 831 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4445 6544  
fax: +421-2-4463 1932 mob.: +421-905 583 323  
e-mail: ribbon@ribbon.sk, www.ribbon.sk

- manufacturing of textile fancy goods
- direct exporter of textile fancy goods, dress accessories, costume jewellery, gift items from South-Eastern Asia
- wholesale and retail in OD Slimák Bratislava



**VUCHT a. s.**  
Nobelova 34  
SK- 836 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4425 0522  
fax: +421-2-4425 8558  
e-mail: vucht@vucht.sk, www.vucht.sk

- Research and development of processes of chemical materials preparation.
- Development of active substances for polymers application.
- Optimization of chemical and technological processes.
- Production of chemical specialities.

**Member of AGROFERT HOLDING**

page: 35



**SKLO - KRISTÁL, spol. s r. o.**  
Široká 1920/2  
SK- 058 01 Poprad, SLOVAKIA  
tel.: +421-52-7883 971  
fax: +421-52-7767 364  
e-mail: sklokristal@sklokristal.sk, www.sklokristal.sk

Production and sale of ground lead crystal



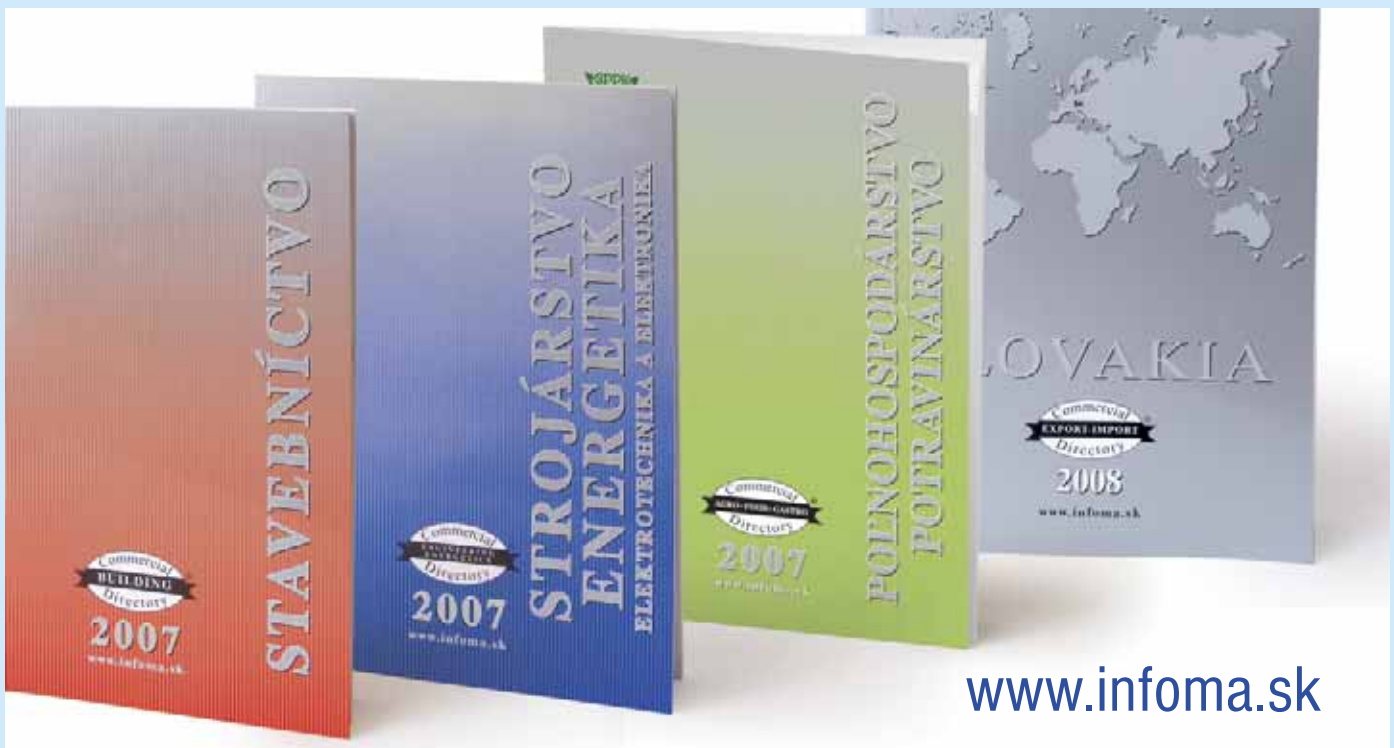
**WIEMA Company Ltd.**  
Žalobín 57  
SK- 094 03 okr. Vranov nad Topľou, SLOVAKIA  
tel.: +421-57-4494 189  
fax: +421-57-4494 730 mob.: +421-905 217 910  
e-mail: wiema@wiemazalobin.sk  
www.wiemazalobin.sk

Ing. Slavomír HERMANOVSKÝ

**Wiem Company Ltd.** was established in 1992 as family business. Since beginning of production, the main goal of company was to reach required quality of their products and wide assortment of additional services related to main product.

- **LARGE - VOLUME BAGS - "BIG BAG"**
- **KNITING PACKING STRAPS** - made from PP, PES, PET
- **PP BAGS , FIBRES , SEALS AND SWITCHING BELTS**

**Wiem Company Ltd.** are certified by The State Testing Office. We owned ISO9001:2000



[www.infoma.sk](http://www.infoma.sk)





**Strong group & reliable partner**

**CHEMOSVIT**

**CHEMOSVIT a.s.**

Headquarters: Chemosvit a.s., -túrova 101, 059 21 Svit, Slovakia

www.chemosvit.sk

(e-mail: diacikova.a@chemosvit.sk)

#### FILMS & PACKAGING

##### **Chemosvit Folie a.s., Slovakia**

(e-mail: kolesova.k@chemosvit.sk)

- mono - and multilayer high-performance plastic flexible films for packaging and non-packaging applications
- metallisation, lamination, coating, rotogravure and flexoprinting up to 10 colours
- pouches, carrier bags, sheets, rolls, garbage bags
- state-of-the-art pre-press

##### **Terichem a.s., Slovakia**

(e-mail: sulirova.a@terichem.sk)

- BOPP packaging films

##### **Chemosvit Luckchim, Ukraine**

(e-mail: troshenovich@plastmas.lutsk.ua)

- flexoprinting up to 8 colours
- lamination, pouches

##### **CJSE Terichem Lutsk, Ukraine**

(e-mail: artyshevskyy.a@terichem.lutsk.ua)

- BOPP packaging films

##### **Chemosvit Bohemia a.s., Czech Republic**

(e-mail: vinter@chemosvit.cz)

- trading company (films and packaging)

##### **Chemosvit - CLP a.s.**

(e-mail: knizka.vl@chemosvit.sk)

- trading company (stand-up pouches)

#### BOPP CAPACITOR FILMS

##### **Terichem a.s., Slovakia**

(e-mail: tuomo.martinmaki@terdiel.fi)

##### **CJSE Terichem Lutsk, Ukraine**

(e-mail: tuomo.martinmaki@terdiel.fi)

##### **Terxpro Films Private Limited, India**

(terxpro@birlas.com)

#### POLYPROPYLENE FIBRES & SOCKS

##### **Chemosvit Fibrochem a.s., Slovakia**

(e-mail: info@fibrochem.sk)

- dope-died multifilament polypropylene yarn
- **Prolen**® (flat textile, flat technical, textured high elastic, textured low elastic, air textured)
- more than 300 colour shades
- application: textile, health, furniture, automotive and food industries, technical applications
- specialities: microfibres, antibacterially modified fibres, hollow fibres, profiled fibres, flame retardant yarn, fibres for the automotive industry, high tenacity yarn
- producer of **Svitoni**® socks (classical, sports, winter, health, antibacterially modified)

#### MACHINERY PRODUCTION

##### **Strojchem a.s., Slovakia**

(e-mail: lach.m@strojchem.sk)

- sub-contract machining & assembly
- machine parts and components for chemical, textile and food industries

##### **Zlievareň a.s., Slovakia**

(e-mail: hajkovsky.m@strojchem.sk)

- grey cast iron and steel foundry

##### **Chempack a.s., Slovakia**

(sales@chempack.sk)

- horizontal packaging machine production

##### **Strojchem Luck, Ukraine**

(e-mail: lach.m@strojchem.sk)

- machinery

##### **Comiflex, Italy**

(e-mail: lach.m@strojchem.sk)

- trading company (machinery)

#### PLASTICS PRODUCTION

##### **Chemosvit Environchem a.s., Slovakia**

(e-mail: semancik.m@chemosvit.sk)

- recycling of PP, PE and PA-based plastics

##### **Chemosvit Luckplastmas, Ukraine**

(e-mail: valery@plastmas.lutsk.ua)

- production of rigid plastics using blowing, injection moulding and extruding technologies

ISO 9001:2000 certified ▪ HACCP certified ▪ ISO 14 000 certified ▪ BSI OHSAS 18 001 certified

## 5. Services: Marketing and Polygraphy

Exhibition and Trade Fairs	page
AGROKOMPLEX - VÝSTAVNÍCTVO, Nitra	29, 45
Ecco systém®, Bratislava	29
Výstavisiko TMM, joint-stock company, Trenčín	30, 44
Marketing and Media	
BRANDEX, s. r. o., Bratislava	85
CASCAYA IMEX, s. r. o., Bratislava	29
INFOMA Business Trading, spol. s r. o., Bratislava	29
Q-EX, a. s., Trenčín	30
Sinex - advertising agency, Senec	30, 31
SPIŠ - VIEW - TRADING, spol. s r. o., Spišská Nová Ves	29, 32
Polygraphy and Digital Print	
Copex, Bratislava	29
LÚČ - VYDAVATEĽSTVO, Bratislava	86
NEOPRINT PLUS, s.r.o., Vrútky	86
Q-EX, a. s., Trenčín	30
Publishing Houses	
Slovart - Print, Ltd., Bratislava	30
Marking Graphical Components	
PERLON s.r.o., Košice	29, 31



**Copex**  
Cukrova 14  
SK- 813 39 Bratislava, Slovakia  
tel.: +421-2-5932 4414, 5932 4417  
fax: +421-2-5292 5024  
e-mail: copex@copex.sk, www.copex.sk

Dipl. Ing. Milan BOROŠ  
Dipl. Ing. Martin BOROŠ

- Small - number digital printing - already from 1 piece
- Price list, leaflets, folders, manuals, posters
- Complete COPY services for project organizations
- Quickest digital ploter 50 A0 in 10 minutes
- Panel Backing, laminating, framing, completing



**Ecco systém®**  
Révova 13  
SK- 811 02 Bratislava, SLOVENSKO  
tel.: +421-2-5464 8769      Infolink: +421 905 320 348  
fax: +421-2-5441 4931  
e-mail: eccosystem@ecco.sk, www.ecco.sk

Pavel Krátky

Designs, realizations of exhibition exposure, show stands with exhibition system ECCO.  
Ecological exhibition system ECCO unique, modern, original solution of yours exposure.



**INFOMA Business Trading, spol s r. o.**  
Bulharská 70, P.O. BOX 47  
820 02 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-43 42 15 31  
fax: +421-2-43 42 15 60  
e-mail: infoma@infoma.sk, www.infoma.sk

### Publisher classified directory in Slovakia Graphics Studio



**AGROKOMPLEX - VÝSTAVNÍCTVO**  
Výstavná 4  
SK- 949 01 Nitra, SLOVAKIA  
tel.: +421-37-6572 111  
fax: +421-37-7335 859  
e-mail: agrokompex@agrokompex.sk, www.agrokompex.sk

Organizer of international fairs and exhibitions in Slovakia with 34 year's tradition with own exhibition area (45 000 sqm in halls and over 50 000 sqm on the open-air), provider of full exhibition services: Exhibition stand design and stand building, rental of furniture and carpets for exhibition stands, rental of kitchen equipment, forwarding services in the exhibition area, storage services for exhibitors, cleaning of expositions, water and electricity installations, tel., fax, internet, artificial flowers rental, information and bank services, catering. Slovak agricultural museum in the exhibition area.

page: 45



**PERLON s.r.o.**  
Jarmočná 2  
SK- 040 01 Košice  
tel./fax: +421-55-6785 079, 6785 083  
mob.: +421-903 400 951, 907 976 712  
e-mail: perlon@perlon.sk, www.perlon.sk

#### COMPONENTS FOR TECHNICAL MARKING

- Membrane switches, Graphic overlays, Front panels,
- Metal nameplates, tags, Dials and scales,
- Plastic nameplates and tags, Asset tags,
- Labels and decals, 3D labels (domed).

page: 31



**CASCAYA IMEX, s. r. o.**  
Dunajská 35  
SK- 811 08 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5292 6956, 5296 6486  
fax: +421-2-5292 6959  
e-mail: cascaya@cascaya.sk

LETAŠI Miroslav - feasor      LETAŠI Dušan - feasor      LETAŠIOVÁ Iveta

- disposal with results of creative activity by the courtesy of author
- production of sound, video and audiovisual records and their sale
- advertising and promotion activities
- economic advisory
- manufacturing, repair and maintenance of electrical installations



**SPIŠ - VIEW - TRADING, spol. s r. o.**  
Starosaská 15  
052 01 Spišská Nová Ves, SLOVAKIA  
tel.: +421-53-4424 748  
fax: +421-53-4426 364  
e-mail: svt@svt.sk, www.svt.sk

Dipl. Ing. arch. Mária KLEINOVÁ - managing director

### Exhibitions • Fairs • Advertising • Grafics

page: 32



**Q-EX, a. s.**  
 Brnianska 1  
 SK- 911 05 Trenčín, SLOVAKIA  
 tel.: +421-32-6502 111  
 fax: +421-32-6586 986  
 e-mail: qex@qex.sk, www.qex.sk

- production of advertising stands and boards
- information and navigation signing systems
- outdoor advertisement, offsetprinting
- banking technology for cash processing
- card technology and equipment for financial institutions



**SLOVART-PRINT**  
 Member of Grafobal Group a.s.

**Slovart - Print, Ltd.**  
 Pekná cesta 6  
 SK- 834 03 Bratislava, SLOVAKIA  
 tel.: +421-2-4488 1035, -1066, -1731  
 fax: +421-2-4488 1022  
 e-mail: slovartprint@slovartprint.sk, www.slovartprint.sk

Dipl. Ing. Zuzana HRIŇOVÁ - managing director

- Exclusive representative of VEMAG Group (Naumann&Göbel/Pestalozzi) Cologne, Germany
- Publishing of children's books, printing and publishing services
- Organizing of book co-editions for Central and Eastern Europe
- Buying of rights from Publishing Houses: BLV - Germany, Miles Kelly, Ultimate Sports, Brimax - GB, Rosman, Continent Press - Russia, Alexandra -Hungary, Publicat - Poland



**Sinex - advertising agency**  
 Moyzesova 6  
 SK- 903 01 Senec, SLOVAKIA  
 tel.: +421-24592 5321, 4592 2265, 4564 7281-3  
 fax: +421-24592 5321, 4592 2265, 4564 7281-3  
 e-mail: sinex@sinex.sk, www.sinex.sk

**gifts with print - business cards - digital prints**  
**coffee sugar - lightboxes - billboards**  
**letterheads - brochures - posters - flyers**  
**stickers - car ads**

page: 31



**Výstavisko TMM, joint-stock company**  
 Pod Sokolicami 43  
 SK - 911 01 Trenčín, SLOVAKIA  
 tel.: +421-32-7435 600  
 fax: +421-32-7435 600  
 e-mail: tmm@tmm.sk, www.tmm.sk

- Organisation of international fairs and exhibitions
- Ensuring participation of companies in fairs and exhibitions
- Exhibition stand design and realisation
- Space lease of in the exhibition area
- Advertisement and promotion

page: 44



[www.infoma.sk](http://www.infoma.sk)





**Perlon s.r.o.**  
Jarmočná 2  
04001 Košice  
Slovakia  
Tel./fax: +421 55 678 50 79  
+421 55 678 50 83

**PRODUCTS**

- Membrane switches**
- Graphic overlays**
- Front panels**
- Metal nameplates and tags**
  - Aluminium - anodizing, etching, print
  - Brass - print
  - Stainless steel - etching, print
- Dials and scales**
- Plastic nameplates and tags**
  - printed
  - engraved
- Asset tags and labels - metal, foil, ...**
- Labels and decals**
- Bar Code and Destructible labels**
- 3D labels (domed)**

**PERLON®**

[www.perlon.sk](http://www.perlon.sk)

**Sinex®**

**...to make your ad**

gifts with print  
business cards  
digital prints  
coffee sugar  
letterheads  
brochures  
lightboxes  
stickers  
posters  
car ads  
prints  
flyers

**...idea - creative layout - print**

Moyzesova 6, 903 01 Senec, Slovakia  
tel./fax: 02/4592 5321  
e-mail: [sinex@sinex.sk](mailto:sinex@sinex.sk)  
website: [www.sinex.sk](http://www.sinex.sk)



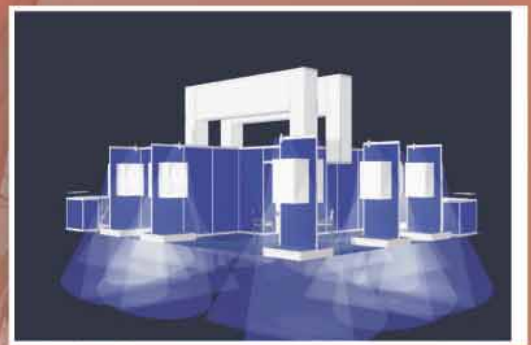
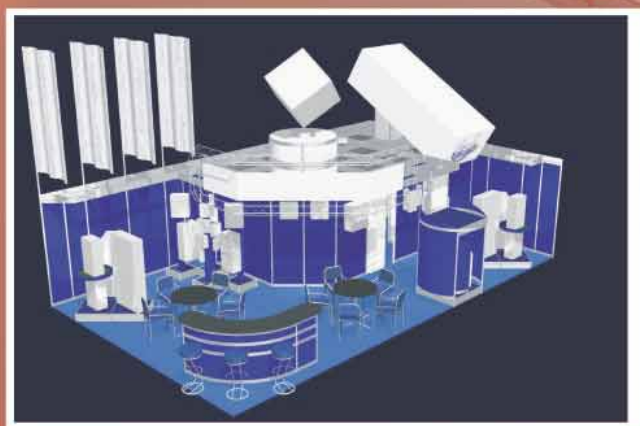


**SPIŠ-VIEW-TRADING, spol. s r. o.**  
exhibitions, fairs, advertising, graphics

**DESIGN  
GRAPHICS  
REALIZATION**

standard and atypic  
Trade Fair expositions  
turn key projects deliveries  
in Slovakia and abroad

**Think smart - pass your concerns**



**at our shoulders!**

**SPIŠ-VIEW-TRADING, spol. s r. o.**  
Starosaská 15, 052 01 Spišská Nová Ves, Slovakia  
t 00421◊53◊4424748 f ◊4426364 e svt@svt.sk  
www.svt.sk



## 6. Services: Others

Transport and Logistics	page
ABONEX s.r.o., Spišská Nová Ves	86
AEROFLOT Russian Airlines, Bratislava	86
AUTO PALACE BRATISLAVA spol. s r.o. RENT POINT RENT A CAR, Bratislava	33, 36
Autoslužba – Viskup, Bratislava	86
cargo-partner SR, s r. o., Bratislava	33
INTERSPED CERNA, Bratislava	86
INTERSPED TRADING, spol. s r. o., Pezinok	86
JOVAK spol. s r. o., Bratislava	34
M. J. SPED, Viničné	86
RMD - car, Ltd., Bratislava	34
STANISLAV DEDEK - STADES TRADING, Trenčín	86
STEEL TRANS s.r.o., Košice	34, 38
ŠPEDSERVIS, spol. s r. o., Bratislava	86
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. (Rail freight operator), Bratislava	35, 37
Financial and Economic Services	
CASCAYA SLOVAKIA, s. r. o., Bratislava	33
EXPORTNO-IMPORTNÁ BANKA SLOVENSKEJ REPUBLIKY, Bratislava	34
SAHESA, s. r. o., Bratislava	34
VGD (TAX) - SK, k.s., Bratislava	34, 35
Conference Services	
HOTEL HUBERT ****, Gerlachov	40
Meydan Hotel Danube****, Bratislava	41
PANORAMA TOUR, s. r. o., Bratislava	87
Human Resources Counselling	
PRINCIPIUM, s. r. o., Bratislava	34
Translation and Interpreting	
Agentúra LEXIS s.r.o., Bratislava	87
AGENTÚRA REKAL s.r.o., Bratislava	87
ASCO Agentúra, Bratislava	33
ASPENA, s. r. o., Bratislava	35
DANIELA VERONIKA LEPIS, Košice	87
Dipl. Ing. DAGMAR KUSENDOVÁ, Bratislava	87
Dr. Iveta PLĚŠKOVÁ, PhD. - IVEKIM, Bratislava	87
E.M.G. Košice, Košice	33
Feldmann s.r.o., Bratislava	87
HEURÉKA translation, s.r.o., Bratislava	87
IDA SALINIOVÁ – translations, Bratislava	87
IN VERBUM – Preklady, tlmočenie, Banská Bystrica	87
Ing. Jana VOJČÍKOVÁ – TOP, Nitra	87
INTERPRETOR – PhDr. OLGA ŠTEFANCOVÁ, Bratislava	88
INTERSERVIS, Bratislava	88
LEIXNEROVÁ THEA, Bratislava	88
LEXIKA s.r.o., Bratislava	34, 35
Mgr. ZUZANA BAŠTOVÁ, Bratislava	34
PhDr. Štefan Franko - SLOVACONTACT, Prešov	88
PT Servis, spol. s r. o., Bratislava	34
RNDr. Marta LOMNICKÁ, Banská Bystrica	88
ŠEVCOVÁ ZITA, Bratislava	88
Water Industry	
HYDROTECHNOLÓGIA Bratislava, s. r. o., Bratislava	88
Science, Research, Education	
MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc., Liptovský Mikuláš	18, 24
VUCHT a. s., Bratislava	27, 35
Commercial Activities	
IPOS - kancelárske potreby, spol. s r. o., Bratislava	88



**ASCO Agentúra**  
Dúbravská cesta 9  
SK- 841 04 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5479 1113  
fax: +421-2-5479 1426 mob.: +421-905 210 507  
e-mail: agentura@asco-ag.sk, www.asco-ag.sk

Kazimír VALACH, B. S. B. A.

- In all European, main Asian and Arabic languages
- Translations of highly-demanding texts from various fields of industry
- Legal, financial, economic and natural science texts
- Sworn translations
- Consecutive and simultaneous interpreting



**AUTO PALACE BRATISLAVA spol. s r. o.**  
**RENT POINT RENT A CAR**  
Panónska cesta 33  
SK- 851 04 Bratislava, SLOVAKIA  
mob.: +421-903 107 000  
e-mail: rentpoint@rentpoint.sk, www.rentpoint.sk

Ladislav JÁGER - manager

### Your partner for car and van rental services

- economy class
- sports cars
- driver's services
- weekend specials
- business class
- off-roads
- vans

page: 36



**cargo-partner SR, s r. o.**  
Kopčianska 92  
SK- 852 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-68 242 300, 68 242 303  
fax: +421-2-68 242 123  
e-mail: bts@cargo-partner.com, www.cargo-partner.com

Tibor MAJZÚN

### YOUR # 1 IN AIR, OCEAN and ROAD/RAIL TRANSPORT SERVICES



**CASCAYA SLOVAKIA, s. r. o.**  
Dunajská 35  
SK- 811 08 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5292 6956, 5292 6959  
fax: +421-2-5292 6959  
e-mail: cascaya@cascaya.sk

Iveta LETAŠIOVÁ - director  
Mgr. Karol RAJNOHA - attorney

- Economic, financial and organizational consultancy
- Audit
- Financial analysis and business projects



Education Milestone Group

**E.M.G. Košice**  
Južná trieda 93  
SK- 040 01 Košice, SLOVAKIA  
tel.: +421-55-6780 159  
fax: +421-55-6782 709 mobil: +421-903 650 160  
e-mail: emg@dodo.sk, http://www.emg\_kosice.sk



Ing Ján MANDELÍK

### Complex Language Services Readiness – Quality – Tradition

- translations (technical, economic, legal etc.)
- certified translations (also within 24 hours)
- as-needed interpreting of any type
- other as-needed language services





**EXPORTNO-IMPORTNÁ BANKA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**  
Grösslingová 1  
SK- 813 50 Bratislava, SLOVAKIA  
tel. pre poistenie: +421-2-5939 8603  
tel. pre financovanie: +421-2-5939 8205  
fax: +421-2-59 9316 24  
e-mail: informacie@eximbanka.sk, www.eximbanka.sk

Vážení exportéri!

EXIMBANKA SR Vám pomôže

- s financovaním exportu
- s poistením vývozných pohľadávok



**PT Servis, spol. s r. o.**  
Radlinského 27, P.O.Box 9  
SK- 810 05 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5296 4134  
tel./fax: +421-2-5263 1257, -58  
e-mail: ptservis@nextra.sk, www.ptservis.sk

**Services:**

- business negotiations and meetings, presentations, lectures, training courses, conferences and workshops

**Translation services:**

- technical texts from foreign languages to Slovak
- texts from Slovak into foreign languages
- from foreign languages to other foreign languages
- official (attested) translations



**JOVAK spol. s r. o.**  
Prievozská 32  
SK- 821 05 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5341 9810  
fax: +421-2-5341 7369 mob.: +421-907 779 719  
e-mail: doprava@jovak.sk, www.jovak.sk

Igor ŽAČIK - manager (SK, D) - zacik@jovak.sk  
Štefan CSOLLEI - dispatcher (H, D) - csollei@jovak.sk  
Juraj BACHAR - dispatcher (SK, GB) - bachar@jovak.sk

- International Freight Transportation and Delivery
- EU countries



**RMD - car, Ltd.**  
Komárnická 28  
SK- 821 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4820 8911 - 16  
fax: +421-2-4342 9470  
e-mail: rmd@rmd.sk, www.rmd.sk

Dipl. Ing. Zuzana JURIKOVIČOVÁ - director

- land transport to / from Scandinavia & West Europe
- part load and groupage to / from Scandinavia
- ferry booking to / from Scandinavia



**LEXIKA s.r.o.**  
Dobrovičova 10  
SK- 811 09 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5263 3661-2  
fax: +421-2-5292 5965  
e-mail: info@lexika.sk, www.lexika.sk

**Translation into Slovak and other CEE languages**

- Expertise in a variety of fields
- Experienced and proficient language and DTP team
- Skilled and dedicated project management
- Quality, cost-effective and fast turnaround
- 13 years experience

see our ad for a discount code

page: 35



**SAHESA, s. r. o.**  
Prešovská 61  
SK- 821 02 Bratislava, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-2-4464 4188, -189  
e-mail: office-ba@sahesa.sk  
www.sahesa.sk

Dipl. Ing. Blažena SZABOVÁ - managing director

- Auditing
- Accounting services and guidance
- Economic and financial consulting
- Consulting in economic competition



**Mgr. ZUZANA BAŠTOVÁ**  
Bárdošova 12  
SK- 831 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-2-5477 3454  
mob.: +421-903 466 577, 918 623 071  
e-mail: bastova.zuzana@post.sk

**translations and interpreting  
from/to Italian language**



**STEEL TRANS s.r.o.**  
Rozvojová 2  
SK- 040 11 Košice, SLOVAKIA  
tel.: +421-55-6406 111, 6406 144  
fax: +421-55-6406 130  
e-mail: steeltrans@steeltrans.sk  
www.steeltrans.sk

Ing. Marcel PODOLÁK - Commercial director

- transportation specialist for the automobile and steel industries
- importer of HUMMER vehicles

page: 38



Personnel - counseling and educational agency

**PRINCIPIUM, s. r. o.**  
Cintorínska 3  
SK- 811 08 Bratislava, SLOVAKIA  
phone/fax: +421-2-5292 6478, +421-2-5263 2431-3  
mobil phone: +421-904 565 885, +421-905 828 665  
e-mail: job@principium.sk, ponuky@principium.sk  
www.principium.sk

Mgr. Lubica KALUSOVÁ

*PRINCIPIUM is personnel - counseling and educational agency  
which offers complex HR services:*

- recruitment and selection of employees for the wide range of job positions within Slovakia and abroad
- personnel leasing
- outsourcing
- educational and developmental programs, seminars and courses for companies



**VGD (TAX) - SK, k.s.**  
Záhradnícka 51  
SK- 821 08 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5541 0624  
fax: +421-2-5541 0631  
e-mail: info.bratislava@vgd.eu, www.vgd.eu

Bart WATERLOOS - manager

- **Audit / Audit**
- **Payroll / Spracovanie miezd a mzdové poradenstvo**
- **Accounting services / Vedenie účtovníctva**
- **Personal services / Personálne poradenstvo**
- **TAX and Economic services / Daňové a ekonomické poradenstvo**

page: 35



**VUCHT a. s.**  
Nobelova 34  
SK- 836 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4425 0522  
fax: +421-2-4425 8558  
e-mail: vucht@vucht.sk, www.vucht.sk

- Research and development of processes of chemical materials preparation.
- Development of active substances for polymers application.
- Optimization of chemical and technological processes.
- Production of chemical specialities.

**Member of AGROFERT HOLDING**

page: 27



**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**  
**(Rail freight operator)**  
Drieňová 24  
SK- 820 09 Bratislava, SLOVAKIA  
tel: +421-55-2295 512, 2295 469  
fax: +421-55-6233 126  
e-mail: info servis@zscargo.sk, www.zscargo.sk

- railway freight traffic
- ancillary carriage services
- customs services
- rental of goods wagons
- siding services

page: 37

**ASPENA**  
Translation and Interpreting

**HIGHER STANDARDS**

- > High quality of translation, localization and interpreting services
- > Comprehensive service
- > Operational setup of implementation team
- > Individual and direct approach

The official supplier for the EU CCR-100538  
ISO 9001:2000 > DIN EN 15038 On the market since 1995

**www.aspena.sk**

Trnavská cesta 5, BRATISLAVA > Tel.: +421-2-5564 0781 > bratislava@aspena.sk

**Aim further...**  
with a different kind of player  
in the market.

**Audit - Accountancy - Tax**  
www.vgd.eu

**VGD**

Belgium • Luxembourg • Czech Republic • Slovak Republic • Hungary • Germany • Poland

**LEXIKA**

■ Dobrovičova 10, 811 09 Bratislava, Slovak Republic  
■ Phone: +421 2 5263 3661-3 ■ Fax: +421 2 5292 5965  
■ www.lexika.sk ■ info@lexika.sk

**WHERE NOTHING IS LOST  
IN CEE TRANSLATION**

12 years' experience  
Professional staff and technology

**TRANSLATION ▼ INTERPRETING**

Technical  
Legal  
Marketing

Central & Eastern European  
languages

Simultaneous  
Consecutive  
Certified

**DISCOUNT CODE: „BTD07“**  
Mention this code in your request for quote to receive a discount

# Your partner for car and van rental services

- economy class
- business class
- sports cars
- off-roads
- vans
- driver´s services
- weekend specials



[www.rentpoint.sk](http://www.rentpoint.sk)

**RENTPOINT rent a car offers the widest range of personal and utility vehicles in the Slovak market. RENTPOINT is the right point where you can find everything you need for your rented car.**

Our aim is to provide the best quality service, to meet your individual needs and so make everything connected with automobile renting easier. You too can become our satisfied client if you choose

- **services provided for 365 days in a year**
- **the fleet of 200 cars**
- **quality services**

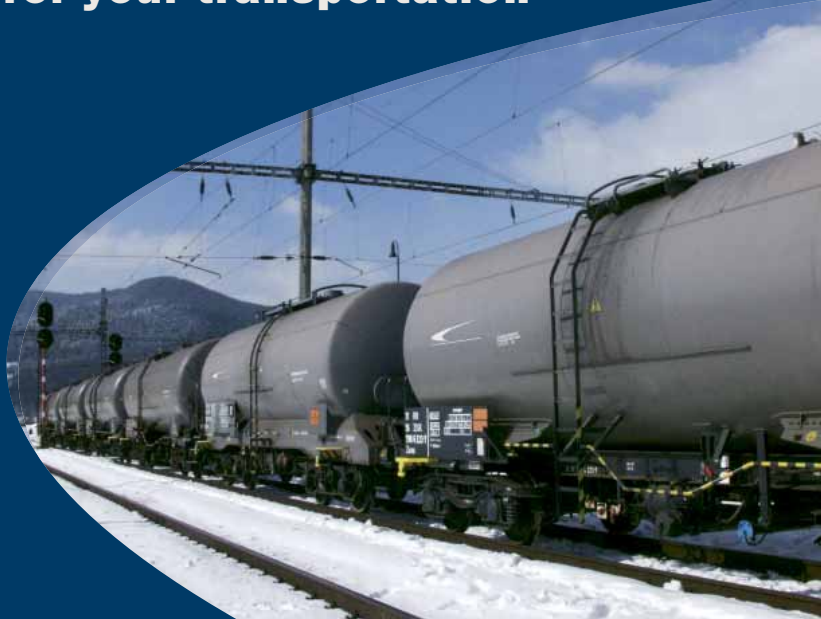
*Take the advantage of freedom on roads  
and enjoy our offer... and all is included.*



AUTO PALACE BRATISLAVA s.r.o., Panónska cesta 33, Bratislava 851 04, Call: +421 903 107 000, [rentpoint@rentpoint.sk](mailto:rentpoint@rentpoint.sk)



## The most experienced partner for your transportation



### ZSSK CARGO provides following services in the area of railway freight traffic:

- Transportation of consignments
- Intermodal traffic
- Siding services
- Services in East-Slovak Transshipment yards
- Carriage and acquisition services
- Consulting regarding transportation of dangerous goods
- Services of rail vehicles
- Information service
- Services of wagon management
- Rental of goods wagons



Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.  
Drieňová 24, 820 09 Bratislava  
tel.: +421-55-229 5512, + 421-55-229 5469  
fax: +421-55-623 31 26  
e-mail: infoservis@zscargo.sk  
www.zscargo.sk

## ZSSK CARGO

### We offer what others do not provide

Have you decided to transport consignments by railways?  
Do you hesitate which partner to choose? We present you advantages, which you get by co-operation with us.

#### Wide and rich range of carriage and transport services

For more than 150 years we have been meeting our customers' transport requirements and following their needs. During this time we have gathered a lot of experience and knowledge, which are irreplaceable. Due to that, nowadays you can be offered the widest palette of railway carriage and transport services.

#### High-quality ancillary and subsidiary services

Our primary target is your satisfaction with offered services and products. That is the reason why we keep on working on extending the range of supplementary services which are directly related to execution of conventional and intermodal traffic and improving their quality. We also provide information service, security advisor services and other carriage and acquisition services.

#### Complex transport

If you need to transport any volume of goods of any commodity group by railway, we have means to satisfy your needs in respect of safety. We provide transport not only as block trains, but also as single wagon shipments. Thereunto we are the only company providing a certified product of logistic trains.

#### Network of business managers and business representatives covering all regions

We don't believe that quality is the only important attribute of a service. A service must be available, as well. That is the reason

why our company has built a broad network of business managers and representatives, who take care of you day by day and are ready to find the optimal solution for your transport.

#### Carriage capacity and needed structure of the rolling stock

In order to fulfil your transport requirements, we surely have the widest, richest and most powerful rolling stock. In case you choose our company, you will be provided with safe and reliable transportation of any commodity to any tariff point. Apart from this, we invest large funds in adapting structure of the rolling stock to your needs, which are carefully monitored.

#### Dense network of tariff points covering nearly the whole area of the Slovak republic, where you can hand in your consignment for conveyance or have it delivered.

We have built a large network of tariff points, in which there are daily over 10,000 employees ready to satisfy your needs. At more than 380 places all over Slovakia you can hand in your consignment for conveyance, you can be delivered your consignment, you can be professionally advised or eventually provided with some other services.

#### Favorable price conditions and price flexibility

We esteem our customers and provide them with price advantages agreed in Contract on freight transport conditions and Agreement on prices, as well as other privileges from transporting specified volume of goods agreed in contract.

str.: 35

## OPENING PATHS TO FOREIGN MARKETS



- improving access to commercial bank loans
- increasing your export competitiveness
- eliminating export payment related risks

EXIMBANKA SR, Grösslingová 1, 813 50 Bratislava, tel.: +421-2-59 39 86 14, [www.eximbanka.sk](http://www.eximbanka.sk)



# STEEL TRANS

Transportation specialist  
for the automobile and steel industries

**STEEL TRANS s.r.o.**

Rozvojová 2, P.O.BOX 126, 040 11 Košice, Slovakia

Tel.: +421 55 6406144 Fax: +421 55 6406130

Web: [www.steeltrans.sk](http://www.steeltrans.sk) E-mail: [steeltrans@steeltrans.sk](mailto:steeltrans@steeltrans.sk)



**HUMMER®**

Central Europe exclusive importer  
of Hummer vehicles.

# SLOVAK COMPANIES DATABASES



[www.infoma.sk](http://www.infoma.sk)



## Supplement: Tourism

Hotels, Accommodation Facilities	page
BOTEL GRACIA, Bratislava	40, 42
HOLIDAY INN BRATISLAVA****, Bratislava	40
HOTEL A PENZIÓN „POD HRADOM“, Trenčín	88
HOTEL ANTARES****, Bratislava	40
HOTEL BÓRIK, Bratislava	88
Hotel DIXON****, Banská Bystrica	88
HOTEL HUBERT****, Gerlachov	40
Hotel KLAR, Liptovský Mikuláš	40
HOTEL MARROL'S****, Bratislava	41
HOTEL No 16 BRATISLAVA****, Bratislava	41
HOTEL PERUGIA, Bratislava	41
HOTEL REMY s.r.o., Bratislava	89
HOTEL SANDOR PAVILLON, Piešťany	41
Hotel Zlatý Býk***, Rimavská Sobota	41
Meydan Hotel Danube****, Bratislava	41
Penzión ANNA, Suchá nad Parnou	89
PENZIÓN ROZÁLIA, Košice	89
RANČ, s. r. o., Ružomberok – Černová	41
TU KOŠARISKÁ – MILOŠ PUKAJ, Trstená	89
Vadaš, s. r. o., Štúrovo	41
<b>Spa</b>	
AULANDIA Aqua @ Spa Paradise, Bratislava	40, 43
<b>Recreation Centres in Summer</b>	
Vadaš, s. r. o., Štúrovo	41
<b>Agrotourism</b>	
RANČ, s. r. o., Ružomberok – Černová	41
<b>Catering Establishments</b>	
RANČ, s. r. o., Ružomberok – Černová	41
<b>Travel Agencies</b>	
OMEGA tours, Ltd. TRAVEL AGENCY	41



**BOTEL GRACIA**  
Rázusovo nábrežie  
SK- 811 02 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: + 421-2-5443 2132  
fax: + 421-2-5443 2131  
e-mail: hotel@botelgracia.sk, www.botelgracia.sk

BOTEL GRACIA is an atypical hotel facility in the centre of Bratislava

- 20 double, 9 single rooms and 1 apartment
- every room has bathroom with shower and toilet, TV, minibar, phone
- laundry service, internet, restaurant - 50 seats, terrace - 100 seats, aperitiv bar
- apartment - 2 bedrooms, 1 living room - 100m<sup>2</sup>

page: 42



**HOTEL ANTARES\*\*\*\***  
Sulekova 15/A  
SK- 811 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5464 8971  
fax: +421-2-5464 8972 mob.: +421-910 785 020  
e-mail: reservation@hotelantares.sk  
www.hotelantares.sk

Hotel Antares is a brand-new hotel in the residential area, close to the Bratislava castle.

The hotel offers silence and relax in quiet, attractive zone only few steps from the historical center of the city.

We offer four types of rooms: single, standard double, superior double and junior suite.



**HOLIDAY INN BRATISLAVA\*\*\*\***  
Bajkalská 25/A  
SK- 825 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4824 5111  
fax: +421-2-4824 5112  
e-mail: holidayinn@holidayinn.sk  
www.holiday-inn.com, www.holidayinn.sk

Hotel HOLIDAY INN BRATISLAVA is part of the intercontinental hotels group, which belongs to the major chains globally.

- 139 standard rooms and 5 suites
- meeting and events facilities, capacity 10 up to 350 persons
- restaurant brasserie and winter garden
- pizzeria
- lobby bar



**HOTEL HUBERT\*\*\*\***  
SK- 059 42 Gerlachov 302, SLOVAKIA  
tel.: +421-52-4780 811  
fax: +421-52-4780 805  
e-mail: hubert@hotel-hubert.sk  
www.hotel-hubert.sk

- Hotel is situated in the High Tatra mountains under the highest Slovak peak called Gerlach
- Hotel is ideal place both for holiday and for organisation of trainings, congresses, meetings
- Beauty & Wellness Oasis Thalasso, riding, tennis, mountain-bikes, fishing, walking, parking



**AULANDIA Aqua @ Spa Paradise**  
Einstienova 18, NC AUPARK  
SK- 851 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-6820 1031  
fax: +421-2-6820 1030  
e-mail: info@aulandia.sk, www.aulandia.sk

- The first Roman spa and aquapark in Bratislava at shopping mall AUPARK
  - The sauna world , relaxing and whirling baths
  - More than 75 kinds of massages, wraps and baths
    - Summer terrace with 3 water slides
    - Beauty salon LOTOS
- Relax and regeneration even for companies / events, teambuilding, promo activities, parties, together with a regeneration programme for employees  
**Let yourself to get cuddled !**

page: 43



**Hotel KLAR**  
Ul. 1. mája 117  
SK- 031 01 Liptovský Mikuláš, SLOVAKIA  
tel.: +421-44-5522 911  
fax: +421-44-5570 636 mob.: +421-903 271 492  
e-mail: hotel@klar.sk, www.klar.sk

Hotel KLAR is situated near the centre of Liptovský Mikuláš, in the middle of Liptov basin, surrounded with mountain range of Low and Western Tatras.

The hotel KLAR offers you:

- Accommodation at double-bedded rooms of a cell type and apartments with total capacity of 120 beds
- TV, SAT and TEL included in the hotel equipment
- Lounges, restaurant services
- Selling of consumer goods at reception desk
- Rental of seminar rooms with capacity of 25 and 40 places
- Own parking place for cars and buses



**HOTEL MARROL'S \*\*\*\***  
Tobrucká 4  
SK- 811 02 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5778 4600, 5778 4666  
fax: +421-2-5778 4601  
e-mail: rec@hotelmarrols.sk, www.hotelmarrols.sk



**Hotel Marrol's is a small and cozy hotel situated in the centre of Bratislava. Hotel offers best quality service, individual approach to clients and all this in a unique family atmosphere.**

- 54 rooms including 3 luxurious apartments
- Jasmine spa – the right place for a relaxation after a busy day
- Congress facilities – Congress hall (max. 50) and Green saloon (12) – suitable for important social and corporate gatherings
- Italian Restaurant Messina – beautiful surroundings and impeccable service will make your dining or reception an unforgettable experience



**Meydan Hotel Danube\*\*\*\***  
Rybne námestie 1  
SK- 813 38 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-59 34 00 00  
fax: +421-2-54 41 43 11  
e-mail: reservation@hoteldanube.com  
www.hoteldanube.com



- Hotel Danube is managed by the French company Meydan Hotels
- 277 rooms incl. 6 apartments and 14 suites
- high standard Danube Executive Club floor
- Convention center up to 220 pax suitable for seminars, conferences, receptions and workshops
- Romeo e Giulietta - Italian fine dining restaurant



**HOTEL No 16 BRATISLAVA\*\*\*\***  
Partizánska 16  
SK- 811 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5441 1672, 5441 3398  
fax: +421-2-5441 1298  
e-mail: hotelno16@internet.sk, www.hotelno16.sk

**A QUIET OASIS IN THE HEART OF BRATISLAVA**

ONLINE BOOKING:  
hotelno16@internet.sk  
tel.: +421-2-5441 1672  
www.hotelno16.sk



**OMEGA tours, Ltd. TRAVEL AGENCY**  
Laurinská 2  
SK- 811 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5443 1367  
fax: +421-2-5464 8712 mobil: +421-905 566 009  
e-mail: omegatours@omegatours.sk, www.omegatours.sk



Ing. Juraj CHRENKA - managing director

**CENTRAL EUROPE  
TOURIST SERVICES**

TOURS, TRANSFERS, SIGHTSEEINGS, AIR TICKETS, INCENTIVE TOURISM



**HOTEL PERUGIA**  
Zelená 5  
SK- 811 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5443 1818  
fax: +421-2-5443 1821  
e-mail: info@perugia.sk  
www.perugia.sk

**HOTEL, RESTAURANT**



**RANČ, s. r. o.**  
Pri Váhu 540/71  
SK- 034 06 Ružomberok, SLOVAKIA  
tel.: +421-44-4303 342  
fax: +421-44-4303 341 mobil: +421-907 836 469  
e-mail: motelranc@stonline.sk, www.motelranc.sk

Martin HODAS

- accommodation in stylishly furnished rooms and apartments
- organising of social and corporate events
- sports facilities: squash, bowling, horse-riding



**HOTEL SANDOR PAVILON**  
Štefánikova 2/B  
SK- 921 01 Piešťany, SLOVAKIA  
tel.: +421-33-7733 734-6, 7742 042-3  
fax: +421-33-7742 044  
e-mail: info@hotelsandor.sk, reservation@hotelsandor.sk  
www.hotelsandor.sk

- accommodation, restaurant, coffee-house
- social, company and family events
- conference and meeting room
- relaxation centre – swimming-pool, whirlpool bath, sauna, steam bath, infra-red cabin



**Vadaš, s. r. o.**  
Hotel Thermal\*\*\* & Thermal Bath  
Pri Vadaši 2  
SK- 943 01 Štúrovo, SLOVAKIA  
tel.: +421-36-756 01 11, 756 01 21  
fax: +421-36-756 01 01  
e-mail: recepcia@vadas.sk, hotel@vadas.sk, www.vadas.sk

- Accomodation: Hotel Thermal\*\*\* (148 beds), Lux\*\*\*apartments \*\*\* (120 beds), Chalet area (392 beds), Thermal bath II. (78 beds), 2 car camps (330 places)
- Hotel Thermal\*\*\*: double rooms and apartments, restaurant, Snack Bar, 2 Conference rooms, parking for cars and buses
- Thermal Bath: 7 pools + 2 pool in Thermal bath II., Indoor swimming pool with massage, many attractions like air-slide, lake with water cycling, boating and fishing, tobogans, tennis courts, horse-riding, trampoline, minigolf, pool with artificial surf..



**Hotel Zlatý Býk\*\*\***  
Námestie Š. M. Daxnera  
SK- 979 01 Rimavská Sobota, SLOVAKIA  
tel.: +421-47-5632 032, 5632 034  
fax: +421-47-5632 033  
e-mail: hotel.zlatybyk@tauris.sk, www.tauris.sk

- Hotel Zlatý býk (Golden Bull) is situated in the centre of Rimavská Sobota.
- It has 32 one bed and double bed rooms with shower, toilet, telephone with direct dialing, built - in minibar, TV and satellite connection. Luxuri suite with stylish living room, romantic bedroom, kitchen and bath- room with hydro- massage schower.
- Catering is possible in the Malohontská restaurant providing a wide choice of regional meals. For having a cup of coffe with a delicious apple cake, visit the café Blaha Luiza.
- For bussiness meetings and family parties catering suits Lovecky salónik (for 50 people).



**BOTEL GRACIA** ■ Rázusovo nábrežie, SK- 811 02 Bratislava, SLOVAKIA ■ tel.: + 421-2-54 43 24 30 ■ fax: + 421-2-54 43 21 31 ■ e-mail: hotel@botelgracia.sk ■ www.botelgracia.sk



Foto: Miroslav Porubán



**IS A PLACE FOR:**

- PROGRAMME FOR YOUR REGENERATION
- RENTING OF AULANDIA SPACES ACCORDING TO YOUR NEEDS
- BIRTHDAY OR PRIVATE PARTY
- SUPPLEMENTARY PROGRAMME FROM CONFERENCES, SEMINARS TO CONGRESSES • PROMOTIONS AND COMPANY PRESENTATIONS • EVENTS AND TEAM BUILDING ACTIVITIES
- SNACK AVAILABLE...

MORE THAN 75 PROCEDURES  
MASSAGES - WRAPS - BATHS

**www.aulandia.sk**

**Contact: Aulandia Aqua & Spa Paradise, Shopping Mall AUPARK - 2nd floor**  
Einsteinova 18, 851 01 Bratislava, Phone: +421-2-6820-1031, Fax: +421-2-6820-1030, e-mail: info@aulandia.sk  
**Opening Hours: Monday - Sunday 10.00 am - 10.00 pm**

THE EXCLUSIVE ROMAN SPA AND THE FIRST AQUAPARK IN BRATISLAVA, **Aulandia Aqua & Spa Paradise**, placed at the right bank of Danube, is the right place for you to enjoy the time full of regeneration and the great fun

The Roman Spa- zone SPA offers you a wide range of wellness services full of ancient Roman Empire atmosphere and a world of Orient too. In a vital world, there you can find several types of sauna already. You can choose between dry Finn sauna, sweltry & salty one, an Arabic sauna with special herbs, Diana's sanctum with its secret or infra-sauna. To fresh yourself up, choose from an ice-bath with its water-fall, bucketfuls of icy water, showers, ice cave or ice-fall, or, in addition, try a whirling bath in the light of a colorful dome above. For those, who prefer privacy, there is an individual massaging bath-tube -Jacuzzi, with capacity of max. 6 persons at once. Directly in the hearth of AULANDIA's Zone SPA you will be invited by an exclusive roman bath with amazing effect of music, being played under the water level and to rest on warmed ceramic beds or natural ones. The first floor is here for you with its magic oriental atmosphere, where everything can be fulfilled - enchanting world full of relaxing and therapeutic procedures, with more than 75 sorts of classic but also an exotic massages, wraps and baths and special procedures as floating- no-gravity swimming, dry carbonic bath, or oxygenotherapy. Music- therapy at our aqua beds with its no-gravity feeling, beauty salon LOTOS and even more of other services are those which our offer consists of.

At zone AQUA, not only children, but even adults can find a great place to experience water adventures and to take a big fun in a style of Africa. You can find here pools full of jets, water-falls and pleasant under-water massages, wild Coca cola river together with whirling pool „Boiling Pot“ and 3 large switchbacks (Tarantula, Tornado and Zambezi). All those attractions together with number of other sport activities are placed at the large summer terrace with the beautiful outlook on Bratislava castle.

While you're hearing our pleasant music being played, we can offer you some small snacks at 3 interior bars in the area of Aulandia also. All our services are provided by skilled and friendly personal.

Beneficial relaxation together with the great fun in Aulandia surely will bring you a feeling of total comfort and satisfaction.

We are looking forward to your visit... and let yourself to get cuddled !

**AULANDIA**  
AQUA & SPA PARADISE

# TMM<sup>®</sup> Calendar of Exhibitions and Fairs 2007

Výstaviisko TMM, a.s. TRENČÍN

Pod Sokolicami 43, 911 01 Trenčín, Slovak Republic, tel./fax: +421-32-7435 600, tmm@tmm.sk, www.tmm.sk



27. - 28. 1.

## EXHIBITION OF DOGS

Organizer: The Slovak Cynology Union



21. - 22. 2.

## TRENČÍN THE TOWN OF FASHION

40th International fair of fashion and clothing - Spring part  
TOGAKO



21. - 22. 2.

## GOLF

3rd Exhibition of golf products



15. - 17. 3.

## BEAUTY FORUM SLOVAKIA

15th International fair of cosmetics



19. - 21. 4.

## GARDENER

13th Fair of garden equipment



19. - 21. 4.

## BEEKEEPER

11th Beekeepers equipment exhibition and bee - made products



19. - 21. 4.

## HEALTHY LIFE STYLE

9th Exhibition of body and soul harmony, relax, health and total personal balance



2. - 4. 5.

## MEDIPHARM

3rd International medical and pharmaceutical exhibition



24. - 26. 5.

## FIRECO

8th Exhibition of firefighting appliances, rescue accessories and security systems



24. - 25. 5.

## UNIPROTECH

7th Exhibition of protective working means



19. - 21. 6.

## AQUA

14th International specialized exhibition of water management, hydropower engineering, environment protection, communal technology and municipal equipment



31. 8. - 2. 9.

## HORSE 2007

4th International exhibition of horses



31. 8. - 2. 9.

## AUTO - MOTO SHOW

4th Exhibition of cars



11. - 13. 9.

## TRENČÍN THE TOWN OF FASHION

40th International fair of fashion and clothing - Autumn part  
TOGAKO



16. - 19. 10.

## ELO SYS

13th International fair of electrical engineering, electronics and power engineering



15. - 17. 11.

## STONE - CUTTER

6th Exhibition of stone industry and geology



15. - 17. 11.

## BUILDING - HOUSE - FURNITURE

8th Exhibition about a culture of habitation



15. - 17. 11.

## GLASS SALON

13th Specialized exhibition of glass, light technique, ceramics and costume jewellery



30. 11. - 1. 12.

## VINUM LAUGARICIO










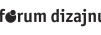























3rd International exhibition of wine, water and distillates

EXCHANGE OF ANTIQUES AND COLLECTOR'S ITEMS

13. 1. 3. 2. 3. 3. 31. 3. 12. 5. 2. 6. 30. 6. 14. 7. 4. 8. 18. 8. 29. 9. 3. 11. 8. 12.

# AGROKOMPLEX - VÝSTAVNÍCTVO NITRA

## FAIRS AND EXHIBITIONS 2007

|  |   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|---|
|    | <b>AQUA - THERM NITRA 2007</b><br>9th International Expert Trade Fair for Heating, Ventilation, Air-conditioning, Measurement, Regulation, Sanitary and Ecological Technology | Feb 6 - 9<br>TG 1   |    | <b>DOG SHOW 2007</b><br>24th International Exhibition of Dogs of All Races - FCI<br>Phone: 00421 37 733 63 68   | June 2 - 3  |
|    | <b>FURNITURE AND LIVING 2007</b><br>17th International Furniture and Household Accessories Fair<br>On March 6, open for experts and journalists                               | Mar 6 - 11<br>TG 2  |    | <b>AGROKOMPLEX 2007</b><br>34th International Agricultural and Food Fair  | Aug 16 - 20<br>TG 1  |
|    | <b>HOMELIGHT 2007</b><br>8th International Exhibition of Interior and Exterior Luminaries   | Mar 6 - 11<br>TG 2  |    | <b>COOPEXPO 2007</b><br>14th International Contracting and Sale Exhibition for Cooperatives (for cooperative businesses)                                    | Aug 16 - 20<br>TG 1   |
|    | <b>BYTEX 2007</b><br>7th Exhibition of Decorative Textiles  | Mar 6 - 11<br>TG 2  |    | <b>TRADING MARKETS 2007</b><br>10th Contracting and Sale Exhibition of Small and Middle Businessmen   | Aug 16 - 20<br>TG 1   |
|    | <b>FORUM OF DESIGN 2007</b><br>10th International Exhibition of Furniture Design  | Mar 6 - 11<br>TG 2  |    | <b>HORSES AND PEOPLE 2007</b><br>6th International Contract-sales Exhibition  | Aug 16 - 20<br>TG 1   |
|    | <b>DOG SHOW 2007</b><br>11th Dog Show NitraCanis CAC - SR<br>Phone: 00421 37 773 4967, nitracanis@nitracanis.sk, www.nitracanis.sk  | Mar 17 - 18   |    | <b>OPTIC 2007</b><br>4th International Exhibition of Eye Optics and Ophthalmology   | Sep 14 - 16<br>TG 3   |
|    | <b>GASTRA 2007</b><br>13th International Trade Fair for Hotel, Store, Catering Equipment and Foodstuff  | Mar 27 - 30<br>TG 3   |    | <b>AUTOSALON 2007</b><br>15th International Exhibition for Passenger and Commercial Vehicles and Accessories<br>On Sep 27, open for experts and journalists | Sep 27 - Oct 3<br>TG 3  |
|  | <b>COBA 2007</b><br>Specialized Exhibition of Baker's Trade and Technologies  | Mar 27 - 30<br>TG 3   |    | <b>WOOD 2007</b><br>2nd Materials and Wood-Processing Technologies Exhibition   | Oct 23 - 26<br>TG 3   |
|  | <b>EXPOVENDING 2007</b><br>Specialized Exhibition for vending   | Mar 27 - 30<br>TG 3   |   | <b>FOREST 2007</b><br>10th International Forestry Exhibition  | Oct 23 - 26<br>TG 3   |
|  | <b>EMBAL 2007</b><br>Specialized Exhibition of Packaging  | Mar 27 - 30<br>TG 3   |  | <b>AGROSALON 2007</b><br>1st International Trade Fair for Agricultural Machinery  | Oct 23 - 26<br>TG 1   |
|  | <b>COFFEE 2007</b><br>Exhibition of Coffee, Tea and Technologies  | Mar 27 - 30<br>TG 3   |  | <b>DOG SHOW 2007</b><br>11th International Dog Show NitraCanis<br>Phone: 00421 37 773 49 67, nitracanis@nitracanis.sk, www.nitracanis.sk                    | Nov 3 - 4   |
|  | <b>GARDENIA 2007</b><br>11th International Sale Exhibition for Gardening, Hobby-gardeners, Bonsai and Flower Friends  | Apr 12 - 15<br>TG 1   |  | <b>INTERNATIONAL EXHIBITION OF CATS OF ALL RACES 2007</b><br>Phone: 00421 905 29 22 80, snowblindness@stonline.sk   | Nov 24 - 25   |
|  | <b>ENVIRO 2007</b><br>12th International Exhibition for Environmental Techniques  | Apr 12 - 15<br>TG 1   |  | <b>BREEDERDAYS 2007</b><br>11th Nation-wide Exhibition of Animal and Birds<br>Phone: 00421 2 555 711 58   | Nov 30 - Dec 2  |
|  | <b>STONEKOMPLEX 2007</b><br>3rd International Exhibition of Stone, Stonemasonry, Stone Products, Tools, Machines and Technologies   | Apr 12 - 15<br>TG 1   |  | <b>CHRISTMAS SALES DAYS IN AGROKOMPLEX 2007</b><br>16th edition   | Dec 12 - 15<br>TG 1   |
|  | <b>DOMEXPO 2007</b><br>Build your house<br>Phone: 00421 2 53 41 35 68, info@lce.sk, www.domexpo.sk  | Apr 12 - 15   |   |   |   |
|  | <b>YOUNG CREATOR 2007</b><br>15th Exhibition of products made by students of the training colleges  | Apr 12 - 14<br>TG 1   |   |   |   |
|  | <b>INTERNATIONAL ENGINEERING FAIR 2007</b><br>14th International Engineering Fair of Machinery, Tools Equipment and Technologies  | May 22 - 25<br>TG 2  |   |   |   |
|  | <b>EUROWELDING 2007</b><br>13th International Exhibition for Welding and Welding Technique  | May 22 - 25<br>TG 2   |   |   |   |
|  | <b>CAST-EX 2007</b><br>13th International Exhibition for Casting and Casting Technologies   | May 22 - 25<br>TG 2   |   |   |   |
|  | <b>CHEMPLAST 2007</b><br>11th International Exhibition of Plastics and Chemistry for Engineering  | May 22 - 25<br>TG 2   |   |   |   |
|  | <b>EMA 2007</b><br>7th International Exhibition of Electric Technique, Measuring, Automation and Controlling  | May 22 - 25<br>TG 2   |   |   |   |

TG 1

Ing. Ivan TOMKA

tomka@agrokomplex.sk, phone: 00421 37 657 21 21-5, fax: 00421 37 653 53 30

TG 2

Ing. Jozef JENIS

jenis@agrokomplex.sk, phone: 00421 37 657 22 01-6, fax: 00421 37 733 59 86

TG 3

Ing. František ĎURKOVIČ

durkovic@agrokomplex.sk, phone: 00421 37 657 23 01, fax: 00421 37 733 59 83

Ing. Jozef CHRENKO, head of production, phone: 00421 903 754 780

Ing. Jozef BUČKA, head of the technical department and the exhibition area, phone: 00421 903 406 624

CHANGES OF SCHEDULE RESERVED



[www.agrokomplex.sk](http://www.agrokomplex.sk)





## BRIDGE TO THE WORLD OF BUSINESS

Dear Partners,

Your decision to do business in Slovakia is a wise one. The Slovak Republic is well known for its high level of culture, qualified workforce, advantageous geographical position in the centre of Europe on the border between the West and the East, favourable taxation system, and extensive transport communication network. To do business in Slovakia means to hold a stake in the expansion of a region which, in the future, will have increasing significance for European trade and prosperity. Your investments and personal effort will therefore soon be rewarded with a fast return and high profit. During the course of your business activities, you will often need help and advice from someone who is familiar with this environment and who has been active in it from the very beginning. That is why the Slovak Chamber of Commerce and Industry (SCCI) wants to be your first point of contact and your partner when entering Slovakia. The SCCI is an independent public and legal institution which, in a similar way to the Chamber of Commerce in your home country, provides a full range of services to its members and other domestic business groups, as well as interested parties from abroad.

### We will provide you with valuable contacts!

Some things that the SCCI will arrange for you:

- ✓ contacts with domestic businesses
- ✓ contacts with professionally-oriented sections
- ✓ finding suppliers
- ✓ finding manufacturers
- ✓ finding importers
- ✓ finding companies suitable for joint ventures and acquisitions
- ✓ the corporate profiles of companies and institutions
- ✓ in the event of your visit, recommendations and the organisation of meetings, including secretarial services, accommodation, transport, etc.
- ✓ advertising in the SCCI newsletter, which is distributed to all SCCI members, as well as foreign consular offices in the Slovak Republic, consular offices of the Slovak Republic abroad, representative offices of foreign companies in Slovakia, government institutions, and Slovak businesses.

### We will prepare the ground for you!

For your trade mission in the Slovak Republic, the SCCI will arrange:

- ✓ meetings with Slovak businesses
- ✓ a comprehensive programme for mission participants (accommodation, transport, cultural programmes, and other services on request)
- ✓ background information required for negotiations

### We will meet all your needs!

For seminars, lectures, or training the SCCI offers:

- ✓ the attendance of Slovak participants
- ✓ a venue, including the necessary equipment (audio-video), translations, and refreshments
- ✓ advertising, invitations, and media publicity
- ✓ accommodation, transport, and transfers

### We will introduce you to a specific environment!

In addition, upon request, the SCCI can arrange:

- ✓ marketing studies
- ✓ statistical overviews
- ✓ consultations on legal, financial, taxation, and customs matters
- ✓ information on business conditions and opportunities
- ✓ translations of acts, rules, and regulations
- ✓ information on import regulations (limits, quotas, restrictions, and certifications)
- ✓ participation at exhibitions and trade fairs
- ✓ information about options and conditions for investing, capital investment, and private ownership in the Slovak Republic
- ✓ interpreting and translation services
- ✓ other services upon request

### Arbitration Court

The Arbitration Court of the SCCI is an independent body that also offers its services to you. It resolves property claims between entrepreneurs arising from business and economic relations. It realises consultation and advisory activities to settle such claims.

Information on investment conditions in the Slovak Republic is available in all offices of the SCCI.

#### Headquarters of the SCCI

**Head Office of the Chamber**  
Gorkého 9, 816 03 Bratislava

##### President

tel.: +421-2-54 13 12 28  
fax: +421-2-54 13 11 59  
e-mail: predseda@sopk.sk

##### Secretary General

tel.: +421-2-54 43 32 91  
fax: +421-2-54 13 11 59  
e-mail: sopkurad@sopk.sk

##### Department of European Union

tel.: +421-2-54 43 32 72  
fax: +421-2-54 43 07 54  
e-mail: siranova@sopk.sk

##### Arbitration Court of SCCI

tel.: +421-2-54 13 11 68  
fax: +421-2-54 41 84 39  
e-mail: rozsud@sopk.sk

##### Department of International Cooperation Department

tel.: +421-2-62 41 01 48  
fax: +421-2-67 20 26 00  
e-mail: strhanova@scci.sk

##### Department of Informatics and communication

tel.: +421-2-62 41 01 47  
fax: +421-2-67 20 26 18  
e-mail: gonda@sopk.sk

##### Department of Economy and Administration

tel.: +421-2-62 41 10 46  
fax: +421-2-67 20 26 19  
e-mail: taligova@sopk.sk

#### Regional Chambers and Offices

##### Banská Bystrica Regional Chamber of Slovak CCI

Nám. Š. Moysesova 4  
974 01 Banská Bystrica  
tel.: +421-48-412 56 34  
fax: +421-48-412 56 36  
e-mail: sopkrkbb@sopk.sk

##### Bratislava Regional Chamber of Slovak CCI

Jašíkova 6, P.O.Box 73  
826 73 Bratislava  
tel.: +421-2-48 29 12 57  
fax: +421-2-48 29 12 60  
e-mail: sopkrkbl@sopk.sk

##### Košice Regional Chamber of Slovak CCI

Floriánska 19  
040 01 Košice  
tel.: +421-55-310 11 57  
fax: +421-55-310 11 56  
e-mail: sopkrkke@sopk.sk

##### Office of Košice RCCI

Štefánikovo nám. 5  
052 01 Spišská Nová Ves  
tel.: +421-53-442 39 20  
fax: +421-53-442 39 20

##### Lučenec Regional Chamber of Slovak CCI

Vajanského 2  
984 01 Lučenec  
tel.: +421-47-433 39 39  
fax: +421-47-433 39 37  
e-mail: sopkrklc@sopk.sk

##### Nitra Regional Chamber of Slovak CCI

Akademická 4  
949 01 Nitra  
tel.: +421-37-653 54 66  
fax: +421-37-733 67 39  
e-mail: sopkrknr@scci.sk

#### Regional Chambers and Offices

##### Prešov Regional Chamber of Slovak CCI

Vajanského 10, P. O. BOX 246  
080 01 Prešov  
tel.: +421-51-773 28 18  
fax: +421-51-773 24 13  
e-mail: sopkrkpo@sopk.sk

##### Office of Prešov RCCI

Popradské nábr. 2802/3  
080 01 Poprad 1  
tel.: +421-52-772 16 57  
fax: +421-52-772 16 57  
e-mail: sopkrkpp@sinet.sk

##### Trenčín Regional Chamber of Slovak CCI

Dolný Šianec 1  
911 01 Trenčín 1  
tel.: +421-32-652 38 34  
fax: +421-32-652 10 23  
e-mail: sopkrktn@scci.sk

##### Trnava Regional Chamber of Slovak CCI

Trhová 2  
917 01 Trnava 1  
tel.: +421-33-551 25 88  
fax: +421-33-551 26 03  
e-mail: sopkrktt@scci.sk

##### Žilina Regional Chamber of Slovak CCI

Háľkova 31  
010 01 Žilina  
tel.: +421-41-723 56 55  
fax: +421-41-723 56 53  
e-mail: sekrza@za.scci.sk

##### Office of Žilina RCCI

A. Bernoláka 23  
034 01 Ružomberok  
tel.: +421-44-432 16 06  
fax: +421-44-432 16 06

**Information about activities of SCCI is available on the web-side: [www.sopk.sk](http://www.sopk.sk)**



## The Region of Banská Bystrica

The region of Banská Bystrica is located directly at the Centre of Slovakia and it comprises 8 districts. Its territory covers an area of 5.129 sq. km and its population is 397 356. The centre of the region is the city of Banská Bystrica with a population of almost 90 000.

The region is connected to the international road and rail network. Sliač airport, which is situated just ten minutes by car from Banská Bystrica, offers new possibilities for air transport of persons as well as goods.

Existence of thermal medicinal springs offers a significant possibility for development of tourism. In the spas of Sklené Teplice, Dudince, Sliač, Kováčová and Brusno are treated nervous, kinetic and digestive disorders and cardiovascular diseases. Natural and climatic conditions also create good opportunities for tourism, agro-tourism, winter and water sports and hunting.

Attention of tourists has been turned to urban monumental reservations in Banská Bystrica, Banská Štiavnica and Kremnica. Banská Štiavnica town, together with its surrounding area has been registered by UNESCO as the world cultural and natural heritage.

Among other interesting places belong castles in Zvolen, Víglaš and Slovenská Ľupča; fort in Bzovík; wooden church in Hronsek; St. John's church, where the geographical centre of Europe is located; folk architecture of the mining settlement Špania Dolina; attractive Čiernohorská narrow-gauge railway in Čierny Balog.

Raw material base of the region is various. Concerning the ore raw materials, the deposits of golden and silver ores, lead, copper and zinc are historically known around Banská Bystrica, Štiavnica and Kremnica.

Resources of non-metallic raw materials are more important from economic point of view. There are resources of building stones in the region such as limestone, dolomite limestone, ceramic clay, brick earth, gravel and gravel sand, basalt and perlite. Very important are also resources of wood substance.

Natural originality of the region is emphasized by state natural reservations, number of protected natural creations and localities. Geographically, the region includes National Park Low Tatras, protected scenic area Veľká Fatra, Poľana and Štiavnické Vrchy.

The education in the region is provided by the system of 338 elementary schools, 25 grammar schools and 61 secondary vocation schools. There are also two universities in the region. The University of Matej Bel in Banská Bystrica, specialised in the field of human sciences and the Technical University in Zvolen.

The region of Banská Bystrica is characteristic by notable diversification of industrial sphere, however, economic potential of individual districts has its own specifications.

The most important industrial sectors include heavy engineering and machinery, metallurgy, building industry, wood processing and paper industries, chemical and pharmaceutical industries, textile and food industries. 7,3 percent of the total number of Slovak enterprises operate on the territory of the region. There are 737 companies with foreign capital in the region. The most successful of them are SLOVALCO a.s. Žiar nad Hronom, IZOMAT a.s. Nová Baňa, Fermas spol. s.r.o. Slovenská Ľupča, WITZENMANN SLOVAKIA spol. s.r.o. Vlkanová, KÜSTER-car technique spol. s.r.o. Vlkanová. Also foreign companies do business in the region, such as Coca Cola, McDonald's, Tesco Stores, Billa, Baumax, Ahold etc.

The priority of development of the region is to stay attractive for foreign investors. As the main reasons to invest in the region are considered:

- favourable location, proximity of an airport with an international statute
- ideal conditions for further development of tourism
- raw material and economic basis available
- freely available qualified and highly specialised labour force
- high proportion of persons with higher education

### Contact:

Slovak Chamber of Commerce and Industry  
Regional Chamber Banská Bystrica  
Nam. S. Moysesova 4,  
974 00 Banská Bystrica, Slovakia

Tel.: +421-48-412 56 34  
Fax: +421-48-412 56 36  
E-mail: [sopkrkbb@sopk.sk](mailto:sopkrkbb@sopk.sk)  
Web Site: [www.bb.sopk.sk](http://www.bb.sopk.sk)





## The Region of Bratislava

**Bratislava, the capital of the Slovak Republic**, is a town which **location** at the confluence of the rivers Danube and Moravia, on the ridge of the Lesser Carpathians and **next to the place where Austrian, Hungarian and Slovak frontiers** meet in one point, has, since time immemorial predetermined the role Bratislava as an important defence point, trading place, crossroads of transport routes, area of political life, business, financial services, industry, agriculture, culture and sport

Whether called Preslau, Pressburg, Pozsony or Bratislava, the policy, education and good wines dominated its atmosphere. Nowadays, Bratislava and Bratislava Region became to be the most developed Region of Slovakia from economical, social, research and technical point of view.

The strongest economic position (35% of GDP) of Bratislava among Slovak regions mirrors also a strong position of Bratislava Regional Chamber in a structure of Slovak Chamber of Commerce and Industry.

### **THE BRATISLAVA REGIONAL CHAMBER OF SCCI**

#### **will arrange for you:**

- contacts with domestic businesses
- search for suppliers
- search for manufacturers
- search for importers
- search for companies suitable for joint ventures, acquisitions and partnerships
- company and institution corporate profile
- organization of meetings of entrepreneurs, business missions in abroad, including accommodation, transfers etc.
- advertising in Chamber's newsletter which is distributed to all members as well as foreign consular offices in the Slovak Republic, consular offices of the Slovak Republic abroad, representative offices of foreign companies in Slovakia, governmental institutions and Slovak businesses
- advisory on customs, taxes, certification and doing business in SR
- customs and certification services (issue of ATA Carnets, authentication of certificates of origin of goods, commercial invoices, powers of attorney, "force majeure", contracts, letters of reference),

#### **For trade missions in the Slovak Republic we arrange for you:**

- full service (premises, presentation technique, interpreters, refreshment...)
- advertising, invitations and media publicity
- meetings of Slovak and foreign businesses
- comprehensive programme for mission participants (accommodation, transport, cultural programme and other upon request)
- back-ground information required for negotiations

### **THE SPECIAL ACTIVITIES OF BRC SCCI :**

#### **Small and Medium-sized Enterprise Rating Project („SME Rating Project“)**

- the special service provided for Slovak companies & enterprises only which enables SMEs to purchase and obtain an objective and professional point of view of their business (in short time )
- the good final rating level facilitates to SMEs : better access to bank loans and financing and finally, it enhances business's and government's ability to choose reliable, quality firm as business partner
- more advantageous position for SMEs in the course of their interaction with all business partners and competition
- <http://www.ratingmsp.sk>

#### **<http://www.koop5.eu>**

- on-line cooperation bourse of business offers and demands of companies from Slovak and Austrian border regions
- 2-languages web-site : German and Slovak language
- issued by the project Interreg IIIA – „Cooperation of Companies“
- the entrepreneurs from the boundary locations can publish their offers for business cooperation (export/import of products, trade, Joint Venture etc.) directly on the web-site, free of charge
- on-line searching for business partners (registration is also free of charge)

#### **For seminars, lectures or training Bratislava Regional Chamber offers:**

- attendance of Slovak participants
- venue, including necessary equipment (audio-video), translations and refreshments
- advertising, invitations and media publicity
- accommodation, transport, transfers

**Please note: All services are provided according to a price list of SCCI.**

#### **Contact:**

Slovak Chamber of Commerce and Industry  
Bratislava Regional Chamber of SCCI  
Jašíkova 6,  
826 73 Bratislava, Slovakia

Tel.: +421-2-48291 -247, -252, -257  
Fax: +421-2-48291 -249, -260  
E-mail: [sopkrkbl@sopk.sk](mailto:sopkrkbl@sopk.sk)  
[www.bl.sopk.sk](http://www.bl.sopk.sk), [www.bl.scci.sk](http://www.bl.scci.sk)



## The Region of Košice

### THE BASIC INFORMATION

The modern history of Košice Regional Chamber starts in the year 1992 when it was re-established according to the Act No. 9/1992 passed by National Council of Slovakia concerning chambers of commerce and industry. At the same time, The Slovak Chamber of Commerce and Industry was established as an independent legal subject. The present activities of the Košice Regional Chamber of Slovak Chamber of Commerce and Industry are very closely connected with the Chamber's history which goes to the year 1850. This fact proves, that Košice Regional Chamber is the oldest chamber in the territory of Slovakia and one of the oldest in Central Europe.

The Košice Regional Chamber represents member companies of the whole Košice Region and plays an important role in domestic and foreign trade with special attention to the markets of the Eastern Europe and Russia.

The Košice region is located in the eastern part of the Slovak Republic the with area that exceeds 6700 km<sup>2</sup> and has more than 765 thousand inhabitants. Nowadays, Slovak authorities have registered more than 30 thousand entrepreneurial entities with all types of business activities within the Košice Region. The most important kinds of industries allocated in the region are: metallurgy, engineering, chemistry and textile production.

### PROVIDED ACTIVITIES AND SERVICES

- Co-operation with commercial and industrial chambers abroad (organising business missions, seminars, meetings on economic co-operation, publication of commercial promotions, seeking trading partners, exchange of commercial policy documents and other information),
- Consultancy on legal, financial, commercial and customs issues,
- Customs and certification services (issue of ATA Carnets, authentication of certificates of origin of goods, commercial invoices, powers of attorney, "force majeure", contracts, letters of reference),
- Librarian and information services (contact data of foreign and domestic companies and other information concerning trade conditions and doing business in selected countries).
- Educational activities (organising seminars, workshops and conferences on current issues of International trade, trade logistics and business.)
- Publication activities (specialised publications for support of business and reduction of trade risks, publication of current general standards in international trade, publications concerning technical, economic and legislative issues.)
- Facilitation in property disputes in international trade of domestic subjects at the Court of Arbitration of Slovak Chamber of Commerce and Industry in Bratislava.
- Promotion of members of Slovak Chamber of Commerce and Industry through the network of the International Chamber of Commerce in Paris and other information media in co-operation with chambers of commerce and industry abroad and branch offices of the World Trade Center.
- Mediation and publications of business opportunities, offers and other business information for foreign and domestic companies. Presentation and representation of members of the Chamber at domestic and foreign exhibitions and other events.
- Co-operation with representative offices of the Slovak Republic abroad.
- Co-operation with embassies of the Slovak Republic and their commercial sections.

### Contact:

Mgr. Iveta Tomková - Deputy of Director  
Slovak Chamber of Commerce and Industry  
Regional Chamber Košice  
Floriánska 19  
040 01 Košice, Slovakia

Tel.: +421-55-3101 157  
Fax: +421-55-3101 156  
E-mail: [sopkrkke@sccl.sk](mailto:sopkrkke@sccl.sk)  
Web Site: [www.ke.sccl.sk](http://www.ke.sccl.sk)



## The Region of Lučenec

### Introducing the region of the Lučenec Regional Chamber

The region is situated in the southern part of central Slovakia. It consists of five districts: Lučenec, Rimavská Sobota, Veľký Krtíš, Poltár and Revúca. It is formed by historical areas of Novohrad and Gemer. The region is mostly a lowland and high-located places are situated only in the northern part. The heart of the region is the geomorphological whole of the Southern-Slovak Hollow. The area is bordered on the Krupinská planina (Krupina plain) in the north-west, on the Slovenské Rudohorie in the north and on the Slovenský Kras in the east. The area of the region is 4329 km with the population of 267 286 (2001) and with the average density of population 62 people to 1 km.

The southern border on the Hungarian Republic suggests good contact between the population of both border regions in industry and culture. That's why the Slovak-Hungarian Chamber composes inseparable part of Lučenec Regional Chamber. It provides economic, statistical, legislative information and requested addresses and contact details about Hungarian firms for its members.

The region is rich in raw materials. We can find here magnesite (the region comprises of more than 6% of the total world resources especially in the surroundings of Jelšava, Ľubeník and Hnúšťa), heat-resistant loams, basalt, ceramic raw material, natural decorative stone, steatite, asbestos, the raw materials of the silicate industry (diatomite, algin, etc.). Natural resources form an important potential of further production development of the region. These facts were the basis for creating Non-metallic raw materials Section of the Slovak Chamber in Lučenec. The section unites Slovak firms and institutions which deal with searching, exploiting and processing of non-metallic raw materials. Every three years the conference about non-metallic raw materials named EUROSILIKÁT is held in Lučenec. The main objective of the conference is to widen knowledge about new and unconventional non-metallic raw materials and their technological use.

### Transport and energies

The region has the advantage of its location. It offers the shortest transport connection between western and eastern Slovakia and its metropolises Bratislava and Košice and connects links between Budapešť and Varšava. The region has its local airport Bolkovce (8 km from Lučenec). Its location offers excellent conditions for a passenger transport as well as air sports. The airport has been the seat of the World Parachuting Championship for several times. The nearest international airport is in Sliač (60 km from Lučenec). As for the energy lines (oil-pipeline, gas-pipeline, power lines) the southern Slovak transport corridor is being used in the direction Bratislava - Nové Zámky - Šahy - Veľký Krtíš - Lučenec - Rožňava - Košice. Lučenec is the centre of local energy institutions such as gas industry, power stations and optical telecommunication lines.

#### Contact:

Slovak Chamber of Commerce and Industry  
Lučenec Regional Chamber  
Vajanského 2  
984 01 Lučenec, Slovakia

Tel.: +421-47-433 39 39, 433 39 38  
Fax: +421-47-433 39 37  
E-mail: [sopkrklc@scci.sk](mailto:sopkrklc@scci.sk)  
Web site: [www.sopk.sk/lu/sk](http://www.sopk.sk/lu/sk)





## The Region of Nitra

### The Nitra Region in the Context of Foreign Investments

Only very few Slovak regions have such excellent preconditions for the development of international contacts and cooperations as has the Nitra region. This region extends from the mountain ranges Považský Inovec and Tribec in the north to the river Danube in the south and geographically it covers the prevailing part of South-western Slovakia.

This region is identical with the chamber region of the Regional Chamber of Commerce and Industry Nitra. The chamber region begins approx. 60 km easterly from the Slovak capital Bratislava and is surrounded by the other chamber regions Trnava, Trenčín, Banská Bystrica and Lučenec. The centre of the region is the historically famous town Nitra with approx. 90 000 inhabitants. The total geographic surface of the region represents approx. 6 364 sqkm and the number of its population is about 709 350 residents. The total number of the entrepreneurial subjects in 2005 was approx. 53 613. The traditional industrial branches of the region are the machine engineering, metal processing, electrical engineering, chemical industry, building material production and the automobile industry. Based on the excellent climatic and soil conditions very important are also the agricultural production and the food processing industry.

Concerning the size of entrepreneurial subjects there are typical here small and middle sized companies, which went through the transformation process to the market economy easier and more flexibly as many big factories in other parts of the Slovak Republic. In the recent ten years there was established here a large number of new producing companies by local Slovak entrepreneurs, which are successful not only on the Slovak but also on international markets.

The objective advantages of the region have been invented also by well-known foreign companies, from which many are present here with strong investment projects. To the most important foreign investments of the region belong such manufacturing plants as for example the SE Bordnetze-Slovakia Ltd. /cable systems for automobiles/, HEINEKEN SLOVAKIA jsc. Nitra /beer and malt production/, FRIESLAND SLOVENSKO Ltd. Nitra /milk products/, SLUZBA SIIX ELECTRONICS /electronic appliances/, OSRAM jsc. Nove Zamky /electric bulbs/, TELEFLEX jsc. Vrable /automobile parts/, MATADOR AUTOMOTIVE, jsc. Vrable /automobile parts/, SMURFIT KAPPA jsc. Sturovo /paper industry/. The most important investors came to the region from Germany, Austria and Holland. Besides these direct investments a large number of local industrial companies cooperate very intensively with partners in the European Union supplying for them semi-products or carrying out certain finalizing operations on their final products.

The region has very good transport infrastructure with dense network of roads which contributes to the further intensification of the international contacts. The administrative centre of the region the town Nitra has direct highway connection with the capital Bratislava and thus also with the Slovak-Austrian border. Thanks to this highway connection and the good geographical position three international airports /Bratislava, Vienna, Budapest/ are available within three hours. In the town Nove Zamky 30 km southerly from Nitra there is one international railway junction and in the suburb of the town Komárno is the second most important river port of Slovakia on the river Danube. After the opening of the Rhine-Main-Danube channel the region has direct ship connection with the Black and North Sea.

Nowadays, the main task of the Regional Chamber of Commerce and Industry Nitra in the international sphere is the further support of commercial and cooperational contacts between Slovak and foreign companies. This target is based on the high interest of the local entrepreneurial circles for the intensification of business contacts mainly with the countries of the European Union and of Middle Europe. It is expected that thanks to the geographical proximity and good infrastructure, this region will attract the interest of further foreign investors. Naturally, the Regional Chamber of Commerce and Industry Nitra will be always ready to equip them with basic orientation in the current Slovak environment and to provide professional advisory services in all spheres of the economic life.

### Contact:

Slovak Chamber of Commerce and Industry  
Regional Chamber Nitra  
Akademická 4  
SK 949 01 Nitra, Slovakia

Tel.: +421-37- 65 354 66  
Fax: +421-37-73 367 39  
E-mail: [sopkrknr@scci.sk](mailto:sopkrknr@scci.sk)



## The Region of Prešov

### The Prešov Regional Chamber of the Slovak Chamber of Commerce and Industry

The Slovak Chamber of Commerce and Industry, an integral part of which is the Prešov Regional Chamber (PRC SCCI), is an association of business concerns formed in order to boost the economic prosperity of its members, encourage their business activities both in Slovakia and abroad and assist in the creation of a positive business climate. The SCCI is a public institution established by Act 9/1992 of the National Council of the Slovak Republic and declared in Act 121/1996 of the National Council.

Membership in the Chamber is voluntary and its members are both natural and legal persons performing business activities in various fields of economy, with exception of agriculture and food industries.

#### The members have the right to:

- Use all services provided by the SCCI
- Service price discounts in accordance with the chamber's valid price list of services
- Propose and elect bodies
- Submit proposals for the improvement of the chamber's activities

The primary aim of PRC SCCI is to provide high-quality services to the business community in the Prešov region, to assist in tackling their business-related problems, to predict, analyse and define the needs of entrepreneurs and to offer solutions in the form of both tested and first-time services.

#### Provided standard services of the SCCI's Prešov Regional Chamber:

- Issuing of ATA carnets and certificates
- Counselling and consultations related with export and import of goods
- Counselling on the possibilities of financing business activities through the Structural Funds (ŠF)
- Services in the field of education
- Development of international trade relations - by organising trade missions at home and abroad
- Organisation of the participation of companies for fairs and exhibitions
- Publishing, distribution and sale of specialised publications

The plan for the Chamber's activities for each year is approved at the plenary session of the PRC SCCI and is outlined on our website [www.po.sopk.sk](http://www.po.sopk.sk). Members of the PRC SCCI are kept regularly informed about all events organised by the Chamber.

- the territory of the SCCI's Prešov Regional Chamber is the Prešov Self-governing Region
- the PRC SCCI also has an office in Poprad



#### Contact:

##### Prešov regional chamber of SCCI

Vajanského 10, P.O.Box 246  
080 01 Prešov, Slovakia  
Ing. Helena Virčíková – Director  
Tel.: +421-51-77 32 818  
Fax: +421-51-77 32 413  
e-mail: [sopkrkpo@sopk.sk](mailto:sopkrkpo@sopk.sk)  
website: <http://www.po.sopk.sk>

##### Office PRC SCCI in Poprad

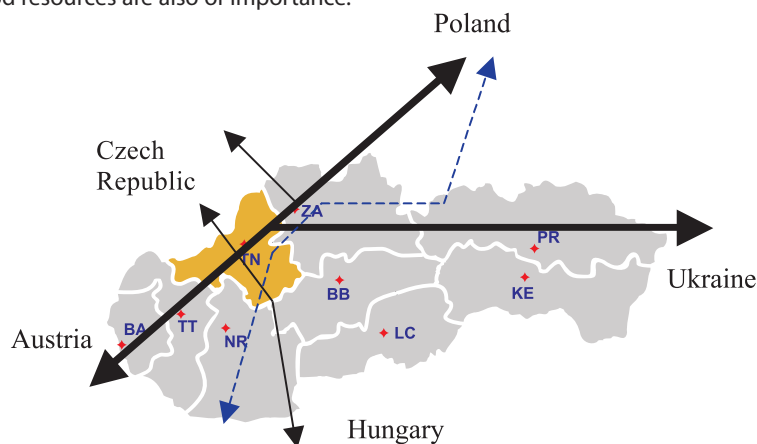
Popradské nábřežie 2802/3  
080 01 Poprad, Slovakia  
Ing. Jozef Dvorčák – Office Director  
Tel.: +421-52-772 16 57  
Fax: +421-52-772 16 57  
e-mail: [sopkrkpp@sinet.sk](mailto:sopkrkpp@sinet.sk)



## The Region of Trenčín

### Location & Accessibility

- Trans-European corridors North-West
- mutual border with Czech Republic
- 1 hour access to Capital City perspective of new corridors
- located in the northwestern part of the Slovak Republic.
- Area of 4 502 sq. kilometers.
- Building materials such as dolomites, limestone, building stone, lime marl, brick raw material, and decorative stone can be found in the region. Mineral waters and thermal springs are used as a source of high-quality drinking table water. Wood resources are also of importance.



### Social characteristics

Number of inhabitants:..... 600 386  
Share of men / women ..... 48,9/51,1 %

Structure of education:  
Vocational & professional..... 43,7%  
High school..... 38,5 %  
University degree ..... 9 %

Economic. active population: ..... 64,5  
Average age: ..... 38,37 years  
Average monthly salary ..... 488 euro

Unemployment rate: ..... 5,66 %

#### EU experience:

- more than 60 % of population (any)
- more than 1 % companies for more than one year

### Economic characteristics

The region has an industrial - agricultural character. Industry is prevailing. The main industrial fields are: Mechanical engineering and components production for automobile industry, chemical production and rubber and plastic articles production, Electro technical industry, Glass industry, Wood processing industry, Food processing industry and service sector with dominance of tourism. These fields can be characterized by:

Number of registered businesses:  
• legal entities ..... 12.897  
• tradesmen..... 44.144

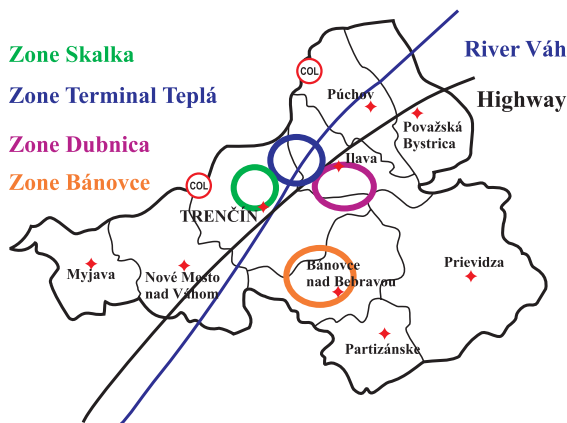
An ownership type:  
• public sector: ..... 773  
• private sector ..... 12.123



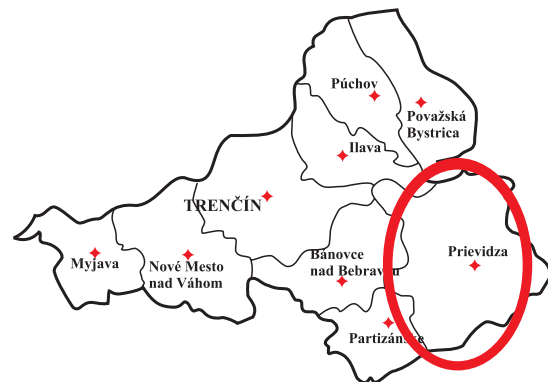
### Emerging investment opportunities

Investors could find brown and green field opportunities for investments, skilled and educated labour force and well prepared infrastructure here. Active role in this area plays Trenčín Regional Chamber of SCCI in close cooperation with regional and local selfgovernmental units. It gives support to Slovak and foreign companies with regard to trade, legal, investment support. It provides legal advising and information on economic situation of the region. Special attention should be paid to the internet portal [www.commerce-and-industry.com](http://www.commerce-and-industry.com) run by the Trenčín Regional Chamber of SCCI, where are available practical information on business issues and companies in the region.

The areas for industrial parks and terminal operations in the region Trenčín.



The locality of Upper Nitra with free areas.



### Overview of the regional advantages

- good geographic location
- tradition of production
- presence of construction materials production
- good qualification level of economically active population
- well established infrastructure in the region
- availability of free areas for industrial production
- established services: banks, insurance and leasing companies, legal, engineering and project offices, exhibitions & fairs, CCI...
- good possibilities for development of tourism
- good natural conditions for agricultural production with a possibility to cultivate plants requiring higher temperature climate - cross-regional importance of hops cultivating
- woody country with favourable composition of forests
- suitable conditions for fishing and hunting

### Contact:

Slovak Chamber of Commerce and Industry  
Regional Chamber Trenčín  
Jilemnického 2  
SK 911 01 Trenčín, Slovakia

Tel.: +421-32-652 38 34  
Fax: +421-32-652 10 23  
E-mail: [sopkrktn@scci.sk](mailto:sopkrktn@scci.sk)  
[www.commerce-and-industry.com](http://www.commerce-and-industry.com)



## The Region of Trnava

### Trnava Region

the region with its rich history, spiritual and cultural life, with fertile lowlands and protecting mountains, with rivers connecting people, the region of education, the region of good bread and good wine.

### Location

Trnava region spreads across the south-western part of Slovakia. In the west it borders with the Czech Republic, in the south-west with Austria, in the south with Hungary. It takes to reach the capital Bratislava by car about 1 hour and the Vienna International Airport about 2 hours.

### Transport and Infrastructure

The region has a well-developed road and railway transport system. Railways and highways connect the region of Trnava with Bratislava, The Czech Republic, Austria and Hungary. Public water pipes supply with drinking water 76,7 % of the region population, 41,8 % of households are connected to the public sewage system.

### Education

53 technical and vocational schools provide machinery, transport, electrical, chemical, agriculture, food-preparation and other kinds of education. Secondary schools are aimed at business and services. The Slovak Technical University in Trnava offers degrees in industrial technologies, technical materials, industrial ecology, management and applied information systems. The Trnava University and The University of St. Cyril and Method offer possibilities to study in a large scale of humanities and natural sciences.

### Economy

The region of Trnava has its tradition in both kinds of production: industrial and also agricultural. The industrial production includes machinery, /automobile industry/, electrical engineering, chemistry, glassmaking, printing, food industry. The main industrial centres are these towns: Trnava, Skalica, Senica, Piešťany and Hlohovec. The industry of agriculture and food is developed especially in the southern districts of Galanta and Dunajská Streda. The region of Trnava is a significant source of energy production for the whole area of Slovakia with its Nuclear Power Plant Jaslovské Bohunice and Water Power Plant in Gabčíkovo.

### Trnava Region in numbers

|   |                      |
|---|----------------------|
| Number of population: .....                     | 553 198              |
| Area: .....                                     | 4148 km <sup>2</sup> |
| Number of profit companies: .....               | 8340                 |
| Number of physical persons                      |                      |
| /small entrepreneurs/: .....                    | 43 262               |
| Number of companies with foreign capital: ..... | 1243                 |
| Rate of unemployment: .....                     | 9,00 %               |
| Rate of registered unemployment .....           | 5,8 %                |

Taking into account the big investment of PSA in Trnava, the region of Trnava is expected to become one of the most dynamic regions in Slovakia.

### Foreign investors in Region Trnava

- Amylum Group /Holland/ • Boge /Germany/ • Danone /France/ • Eastern Sugar /France/ • Hebel /Germany/ • INA Schaeffler KG /Germany/
- John's Manville /USA/ • Mariánské léčebné lázně /Czech republic/ • LS+Automotive /Germany/ • ON-Semiconductor /USA/ • PSA /France/
- Punch International, N V /Belgium/ • Sachs /Germany/ • Samson Europe N. V. /Belgium/ • Sony /Japan/ • Swedwood /Sweden/
- Vitana /Czech Republic/, Samsung Electronic Slovakia /S. Korea/

### Trnava Regional Chamber SCCI

The Regional Chamber of Trnava is an integral part of the Slovak Chamber of Commerce and Industry, founded on January 1, 1997. The Chamber is a public - legal, nonprofit institution, providing activities in order to support and protect its members in their home country and also abroad. The chamber is the major representative of entrepreneurs in the region. It meets interest in business and the economical development of the region.

### Activities and services of Trnava SCCI

- development of foreign trade relations /business mission, trade fairs and exhibitions, searching cooperating contacts, presentation of the region
- membership networking /database of members, meetings, clubs with VIP/
- organising of seminars, consultancy
- verification of documents - Certificates of the Origin, ATA carnets, commercial invoices
- wide range of informations services
- consultancy and support in project preparation, active participation in various EU projects

There are two Sections acting in Trnava: the Section of Welding and the Section for Agriculture and Food Industry.

### Contact:

Slovak Chamber of Commerce and Industry  
Regional Chamber Trnava  
Trhová 2  
SK 917 01 Trnava, Slovakia  
Tel.: +421-33-55 12 588, -55 12 744  
Fax: +421-33-55 12 603

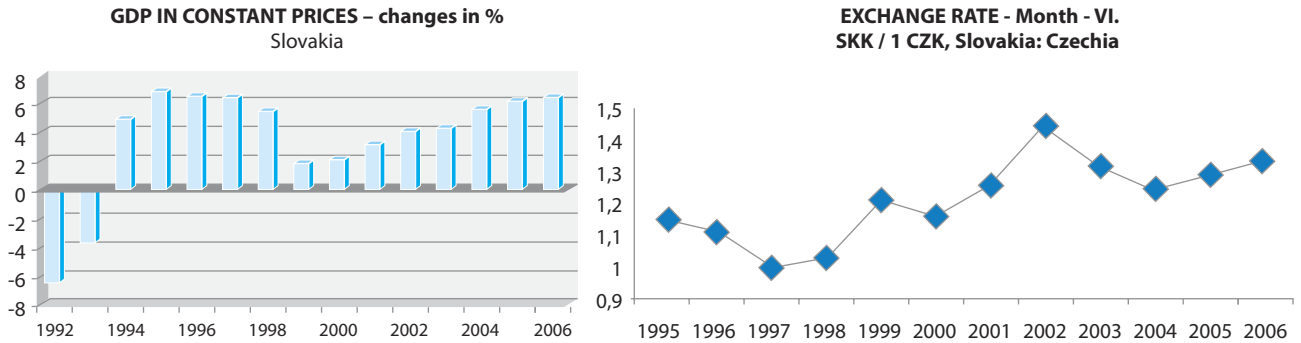
### Contact person

Mrs. Jana Gallová - Director e-mail: gallova@sopk.sk  
Mr. Peter Kovar - Area Manager e-mail: kovar@sopk.sk



## The Region of Zilina NORTH-SLOVAKIA COUNTY

The situation of Slovak Republic's economy is frequently discussed in Slovakia and abroad, and the debate is greatly confused. The analysis is often mixed up with wishful thinking, simple lobbyism etc. A few neutral figures:



Fifteen years have elapsed since the Slovak Republic acquired independence. In these approximately fifteen years the Slovak Republic had to prove evidence of its capability to manage the development of the country, assuring its political stability and economic development.

After three years of independence, the economy of the Slovak Republic acquired from the London „The Economist Intelligence Unit“ the best rating among Czechia, Poland and Hungary - countries in transition. The rating was supported mainly by agreed aims and practical economic policy of individual states within the goals of the International Monetary Found, macro-economic indicators, etc.

The Slovak Chamber of Commerce and Industry (SCCI) as a public - legal institution plays the role of the major representative of the entrepreneurial and business sphere in the Slovak Republic. The Regional Chamber of the SCCI in Zilina represents and co-ordinates the interests of its members in matters of business activity inland and abroad, renders services and protects them from unfair business relations in the following districts (from 2003): Zilina, Cadca, Martin, Dolny Kubin, Liptovsky Mikulas, Ruzomberok, Namestovo. The members of Regional Chamber SCCI Zilina come from the most industrial sectors including engineering, machinery, bearing, automotive, electronical, electrotechnical, building industry, tourist industry, wood processing, paper, chemical, textile, food, shoes, plastic, brick industries, metallurgy, energy.

Our region located at the North-West of Slovakia is one of the most industrialized areas in the Republic. Zilina is the Capital of the County. Zilina and Martin are the double cities - new urbanization center of the Country and North-West Slovakia, with a population of almost 170 000. The region is connected to the european trunks roads **E50**: Brest-Paris-Brno-Zlin-Zilina-Martin-Ruzomberok-Liptovsky Mikulas-Presov-Kosice-Kyjev,... and **E75** ..., (Koper-Rijeka), ...Belgrade-Szeged-Bratislava-Trencin-Puchov-Zilina-Zwardon-B.Biala-Katowice-Warsaw-Minsk-Moscow...

North-Slovakia and especially Zilina and Martin is a transport junction of international railways systems in the direction Poland, Czechia, Ukraine or the South - Trieste, Rijeka, Belgrade, Koper. Air transport is secured via the **international airport at Zilina - regular flights: Zilina-Praha-Zilina**. The distance of the airport from Martin is 37 km (22 km-via tunnel).

Until the year 2006 Zilina will be connected by highways to Bratislava and the Polish border (Zwardon, Katowice, Krakow) 2007.

Zilina district belongs to the 8 districts, where 75% of the total volume of investments allocated in the Slovak Republic was placed. Zilina as a natural center of the county has the largest number of banks following Bratislava. Principal possibilities for regional development after mapping the economic potential, macroeconomic impact, geo-economic influences, taken from the demographical development, forming of labor supply and other factors, are highly prospective.

Geographical and climatic conditions allow the region to develop tourism. There are some virgin nature parts in this county. The climate creates conditions for the development of tourism, agrotourism, winter sports (December-March )and water sports. The High Tatras National Park, The Low Tatras National Park, The Fatra National Park as well as the protected region have complex tourist centers. District Liptovsky Mikulas candidates for organizing The Winter Olympic Games in the year 2014.

### THE FAIR OF COMPANIES

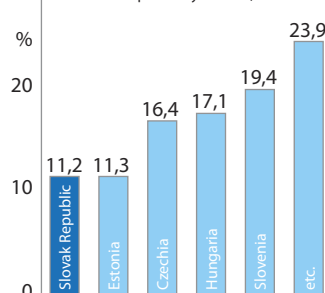


Firms, Suppliers, Companies,  
Economy, Offers, Bids.

[www.interbiznis.sk](http://www.interbiznis.sk)

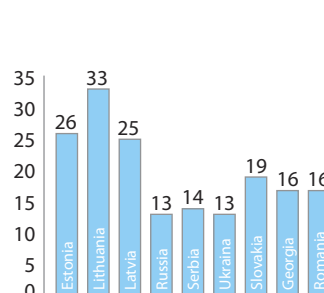
### TAX OBLIGATION FOR COMPANIES WITH CAPITAL INCENTIVES

Source: Hospodársky Denník, 28. 1. 2004



### FLAT TAX RATE IN EUROPE

source: TÝDEN 11/2005



### TOURIST & INFORMATION BAEDEKER



Hotels Restaurants, Spa,  
Tourism, Towns, Culture, Skiing.

[www.viator.sk](http://www.viator.sk)



**THE MAIN ADVANTAGES of the Zilina County potential: THE SAVE PROPERTY AND INVESTMENTS.**

- Territory of COUNTY PROVED TO BE SECURED AGAINST ANY FLOODS (the Vah&Orava rivers). RELATIVELY THE BEST POSITION OF THE MIDDLE-EAST EUROPE.
- High educated labour force for all branches • four Universities • Location (PL, CZ, natural resources, industry forests, water sources, electricity etc.

**Zilina & Martin is the GATEWAY TO FOUR NATIONAL PARKS FROM WEST, FROM SOUTH-WEST, FROM EU. – E75, E50.**

**TOURIST INDUSTRY OF NORTH-SLOVAKIA – Zilina County:**

**I. Spa:** Rajecke Teplice - Zilina, Turcianske Teplice, Korytnica, Lucky, Besenova, Liptovsky Mikulas, Oravice, etc.

**II. Hotels and Restaurants, Ski resorts recomendet by SCCI RC:** CITY HOTEL PARK, HOLIDAY INN ŽILINA, HOTEL DUBNÁ SKALA, HOTEL GAVURKY, HOTEL SLOVAN, MOUNTAIN HOTEL Plichta, HOTEL AČKO, HOTEL APHRODITE, HOTEL ASTÓRIA, HOTEL GRAND, HOTEL GRANDIS, HOTEL HUTNÍK, HOTEL KRIVÁŇ, HOTEL MALINA, HOTEL OLYMP, HOTEL PRIMULA, HOTEL SLOVAKIA, HOTEL TURIEC, HOTEL VEĽKÁ FATRA, MOTEL PRI RANČI, HOTEL BYSTRINA, HOTEL PLUS, HOTEL TYRAPOL, HOLIDAY VILLAGE TATRALANDIA, MOUNTAIN HOTEL POD SOKOLÍM, APHRODITE-SPA RAJECKÉ TEPLICE, BÔRKA - HOLIDAY VILLAGE, BOARDING-HOUSE ANTON, PENSION FONTÁNA, BOARDING-HOUSE VIOLET, GUEST-HOUSE KATKA, PENSION KOLIBA, PENSION 7, PENSION AMITO, PENSION ANTARES, PENSION BORKY, PENSION HOREC, PENSION IRKA, PENSION IVETA, PENSION JANTOĽÁK, PENSION JUNIOR, PENSION MAKOV, PENSION MALÁ FATRA, PENSION MARÍNA, PENSION MILKA, PENSION NEMČEK - ACCOMMODATION IN PRIVATE, PENSION POD HRADOM LIETAVA, PENSION RAJEC, PENSION SLANICA, PENSION STARÁ HÁJOVNÁ, TOURIST HOSTEL – PODHRADČAN, TOURIST HOSTEL KOŠARISKA, VILLA MON AMI, WESTERN PENSION, PENSION TÁLIA, PENSION ZELENÝ DOM, PENZIÓN ŠTROBLOVA VILA, PENSION BANÍK, PENSION NEOGRAFIA, PENSION NICOL, COTTAGE - CHATA NA GRÚNI, COTTAGE ČUČORIEDKA, COTTAGE KOVAL, COTTAGE MARTIMEX, COTTAGE NEOGRAFIA, COTTAGE SOLISKO, COTTAGE UHORČÍK, HOUSE MIMA, MOUNTAIN COTTAGE KMÍNEK, COTTAGE ALPINA, COTTAGE HAFERKA, COTTAGE VO VYHNANEJ, ACCOMMODATION IN PRIVATE - VLADIMÍR MACKO, RESTAURANT - PENSION JUNIOR, RESTAURANT GASTRO NOVUM, RESTAURANT GOLD WING, SCR - SNOW PARADISE VEĽKÁ RAČA, VRÁTNA FREE TIME ZONE, RECREATIONAL CENTRE DRIENOK, SKI CENTRUM KUBÍNSKA HOĽA, SKI CENTRUM MALÁ LUČIVNÁ, SALT CAVERN ŽILINA, SUMMER SWIMMING POOL VERONIKA, SUN PARADISE, SKIPARK RUŽOMBEROK

**SLOVAKIA - SURFACE AREA : 49 035 km<sup>2</sup>, DENSITY PER 1 km<sup>2</sup>: 110, EIGHT COUNTIES**

**ZILINA COUNTY - INHABITANTS OF COUNTY: app. 700 000, SURFACE AREA: 6 874 km<sup>2</sup>**

| SUBREGIONS | DISTRICTS - INHABITANTS(app.)                           | TOWN               | INHABITANTS |
|------------|---|--------------------|-------------|
| POVAZIE    | 1. ZILINA - 213 000                                     | ZILINA             | 100 000     |
|            |   | BYTCA              | 15 000      |
| TURIEC     | 2. MARTIN - 116 000                                     | MARTIN             | 62 000      |
|            |   | TURCIANSKE TEPLICE | 11 000      |
|            |   | VRUTKY             | 7 400       |
| LIPTOV     | 3. RUZOMBEROK - 60 000<br>4. LIPTOVSKY MIKULAS - 76 000 | RUZOMBEROK         | 31 000      |
|            |   | LIPTOVSKY MIKULAS  | 34 000      |
|            |   | LIPTOVSKY HRÁDOK   | 9 000       |
| ORAVA      | 5. DOLNY KUBIN - 40 000                                 | DOLNY KUBIN        | 20 000      |
|            |   | TVRDOSIN           | 20 000      |
|            |   | TRSTENA            | 15 000      |
|            |   | NAMESTOVO          | 9 000       |
| KYSUCE     | 6. NAMESTOVO - 57 000<br>7. CADCA - 93 000              | CADCA              | 27 200      |
|            |   | KYSUCKE NOVE MESTO | 22 000      |

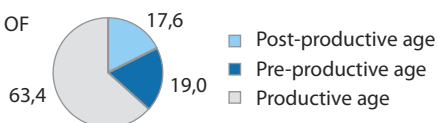
**ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF THE ECONOMY**

| COUNTY                            | NATURAL PERSONS |               |               |               |               | COMPANIES - LEGAL ENTITIES |               |               |              |              |
|-----------------------------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------|---------------|---------------|--------------|--------------|
|                                   | Dec. 31, 2001   | Dec. 31, 2002 | Sep. 30, 2003 | Dec. 2004     | Dec. 2005     | Dec. 31, 2001              | Dec. 31, 2002 | Sep. 30, 2003 | Dec. 2004    | Dec. 2005    |
| 1. BRATISLAVA                     | 54 923          | 49 220        | 51 916        | 59 873        | 59 890        | 19 535                     | 17 785        | 18 568        | 22 364       | 25 505       |
| <b>2. ZILINA - North-Slovakia</b> | <b>40 692</b>   | <b>44 796</b> | <b>45 381</b> | <b>51 092</b> | <b>52 761</b> | <b>6 278</b>               | <b>6 313</b>  | <b>6 630</b>  | <b>7 464</b> | <b>8 444</b> |
| 3. NITRA                          | 39 548          | 38 504        | 41 118        | 44 932        | 46 160        | 5 448                      | 5 368         | 5 526         | 6 678        | 7 453        |
| 4. PRESOV                         | 36 630          | 37 825        | 41 321        | 47 547        | 48 592        | 6 057                      | 5 729         | 5 962         | 7 311        | 8 401        |
| 5. KOSICE                         | 34 060          | 33 485        | 36 321        | 39 331        | 39 189        | 7 878                      | 7 312         | 7 610         | 8 868        | 9 841        |
| 6. TRENCIN                        | 31 845          | 32 225        | 35 124        | 40 039        | 43 127        | 6 142                      | 5 652         | 5 885         | 7 737        | 8 452        |
| 7. TRNAVA                         | 33 223          | 33 555        | 35 419        | 39 079        | 40 099        | 4 877                      | 5 586         | 5 696         | 6 602        | 7 554        |

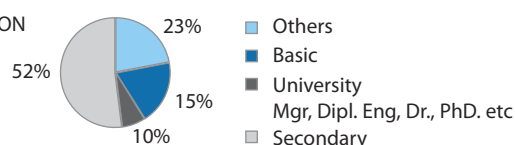
**Some foreign investors:**

ALCATEL, SANITAS-HOECHST-BIOTIKA, BENTHOR, CARREFOUR, CRT ELECTRONIC, CSOB, DANA, DARYA AEROMOBIL, DEXIA, ECCO, ENRICO, ELECTRECITE DE FRANCE, FERONA, GGB, HACO N.V., HYUNDAI, INA, INTRANS, JOHNSON CONTROLS, KAROL FRUHAUF, KIA, KJELLBERG, LINDE, MONDI, MANNESMANN PLASTICS MACHINERY, MATSUSHITA, MIBA, MOLLEX, MOUNTFIELD, NEUSIEDLER, OMV, PHILIPS, PRAMET, PUNCH, SHEERBONNET, SHELL, SIEMENS, SLOVPOL EXIM, TAKENAKA, TESCO, TPRESSTA EISELE, VOLKSWAGEN, WEINGART INC., WEISHARDT INTERNATIONAL, ...

**AGE STRUCTURE OF POPULATION %**



**EDUCATION**



**Contact:**

Slovak Chamber of Commerce and Industry  
R.C. Zilina, North-Slovakia  
Halkova 31  
010 01 Zilina, Slovak Republic

WELCOME TO THE NORTH - SLOVAKIA

Tel.: +421-41-7235 655, - 103, - 101

Fax: +421-41-7235 653, - 102

E-mail: clenza@za.scci.sk, sekrza@za.scci.sk

[www.viator.sk](http://www.viator.sk), [www.sopk.sk/za/sk](http://www.sopk.sk/za/sk),

[www.interbiznis.sk](http://www.interbiznis.sk)



County of Žilina  
Land Žilina

# TRANSPORT - FINDING YOUR WAY TO NORTH-SLOVAKIA

## NORTH-SLOVAKIA is located at the Crossroads of the European trade motorway

**E 50 - West-East: ... -Paris - Mannheim - Nürnberg - Praha - BRNO - ZLÍN - PÚCHOV - ŽILINA - MARTIN - RUŽOMBEROK - L. MIKULÁŠ - KOŠICE - UA**  
**E 75 - North-South: ... -Warszawa - Katowice - B. Biela - Zwardon - SKALITĚ - ŽILINA - POV. BYSTRICA - PÚCHOV - BRATISLAVA - Szeged - Novi Sad - Belgrade**

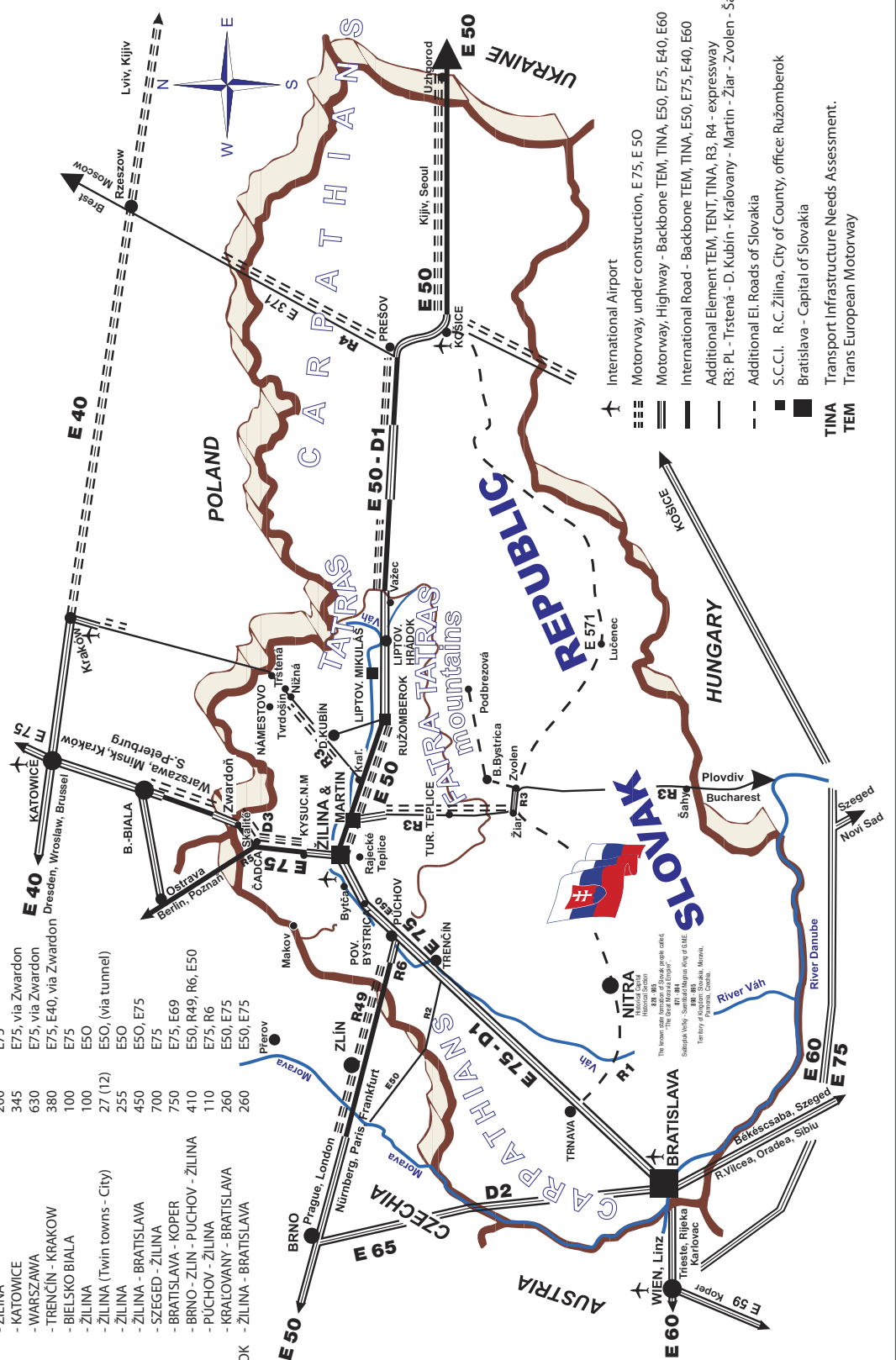
The Only International Mainroutes (Highway) of Europe Cross Slovak Republic - E 50, E 75, Backbone TEM, TINA, TENT of Europe in Slovakia

E 50, E 75 - jediné hlavné cestné ťahy Európy prechádzajúce cez Slovenskú republiku - hlavná sieť TEM v SR



North-Slovakia

|   | km      |
|---|---------|
| BRATISLAVA - ŽILINA                     | 200     |
| BRATISLAVA - KATOWICE                   | 345     |
| BRATISLAVA - WARSZAWA                   | 630     |
| BRATISLAVA - TRENČÍN - KRAKOW           | 380     |
| ŽILINA - BIELSKO BIALA                  | 100     |
| ŽILINA - ŽILINA                         | 100     |
| L. MIKULÁŠ - ŽILINA (Twin towns - City) | 27 (12) |
| MARTIN - ŽILINA                         | 255     |
| KOŠICE - ŽILINA - BRATISLAVA            | 450     |
| KOŠICE - ŽILINA - SZEGED - ŽILINA       | 700     |
| NOVI SAD - ŽILINA                       | 750     |
| ŽILINA - BRATISLAVA - KOPER             | 410     |
| PRAHA - BRNO - ZLÍN - PÚCHOV - ŽILINA   | 110     |
| ZLÍN - PÚCHOV - ŽILINA                  | 260     |
| D. KUBIN - KRALOVANY - BRATISLAVA       | 260     |
| RUŽOMBEROK - ŽILINA - BRATISLAVA        | 260     |



- ✈ International Airport
- ≡≡≡ Motorway, under construction, E 75, E 50
- ≡≡≡ Motorway, Highway - Backbone TEM, TINA, E50, E75, E40, E60
- ≡≡≡ International Road - Backbone TEM, TINA, E50, E75, E40, E60
- ≡≡≡ Additional Element TEM, TENT, TINA, R3, R4 - expressway
- R3; PL - Trstená - D. Kubin - Kralovany - Martin - Ziar - Zvolen - Šahy - H
- Additional EI. Roads of Slovakia
- S.C.C.I. R.C. Žilina, City of County, office: Ružomberok
- Bratislava - Capital of Slovakia
- TINA Transport Infrastructure Needs Assessment.
- TEM Trans European Motorway



Slovak Agricultural and Food Chamber (SPPK) represents non-governmental, autonomous and statutory undertaker which was established in line with the Law No.30/1992 Coll. as amended. The basic role of the Chamber is to push forward the justified common interests of its members, mainly in the process of the agricultural and social policy setting. Chamber also takes part in the creation of the state policy concerning the support and protection of its member entrepreneurs to ensure the further development of agricultural production and food processing in the Slovak Republic.

### Membership

The members of SPPK are natural and legal persons providing the business activities in agriculture, food industry and in biological, technical and commercial services for agriculture and food processing industry, as well as the other non-governmental organisations operating in the agri-business. The membership in the Chamber is voluntary since January 2005, according to the changes made to the Law. By September 30st 2005t, SPPK registers 2 108 member organisations, of which 1 803 members come from the agricultural primary production, 155 members come from the food processing industry, 111 of the members are providers of the services for agriculture and there are also 39 other organisations, mostly coming from the field of science, research, schools etc.

### Internal organization

Central office in Bratislava with 15 employees and the net of 41 regional agricultural and food chambers (RPPK) operating in Slovakia. The "regional" chamber can be established also on the other than just territorial basis. This change in the wording as well as the principle of the voluntary membership was set out in the Law No.546/2004 Coll. which amended the original Law No.30/1992 Coll. on the Slovak Agricultural and Food Chamber. There are also four subjects with the statute of RPPK in accordance to the Statute of SPPK and the Law above. The activities of the Chamber are supervised by the official bodies – the General Assembly, the General Management, the President and the Supervisory board. General Assembly composed of the delegates voted by representatives of the member subjects. The General Assembly approves the Statute of the Chamber, its Electoral system, the Rule of procedure and also votes on the President, Vice-presidents, the members of the General Management and the Supervisory board. The General Management is the executive body which administrates the proceeding of the Chamber. The President is

on the head of the Chamber and the General Management, he monitors the functioning of the Chamber central office and fulfils his duties set in Status, orders of the General Assembly or the Management. The Supervisory board represents the highest body controlling all the activities of the Chamber.

### Internal Communication

The Chamber is using the wide-spread net of its regional chambers in the whole territory of Slovakia. The central office communicates with the regional chambers using the internet and emails, but also regular meetings to discuss the actual issues. The Slovak Agricultural and Food Chamber is the only autonomous organisation in the Slovak Republic combining the entrepreneurs operating in agricultural primary production, food processing industry and services for agriculture. SPPK is communicating also to its member associations as well as to the other agricultural autonomous organisations. All the members of SPPK have direct access to the office in which they are registered, but also to the central office in Bratislava.

### Activities

The Chamber's activities are concerned on:

- Legislative – legal sector
- Providing of business information service
- Guidance and education
- Co – operation with the international organizations

### Membership in international organizations

1. International European farmers organization COPA/COGECA
2. Confederation of the food and drink industries CIAA

### Co-operation with national and international partners

The Chamber is co-operating and communicating also with the state bodies accordingly to the conditions set out in the Law and in the Agreement on a Co-operation between the Council of the Agricultural Statutory Undertakers and the Ministry of Agriculture of the Slovak Republic to search for the solutions of the problems in agriculture and food sector. SPPK pays extra attention to development of the international contacts and took the initiative of the periodical meetings of the representatives of the agricultural chambers from the "Visegrad four" countries (Slovakia, Czech Republic, Hungary and Poland). The Chamber is communicating also to other agricultural chambers within the European Union.



## Member associations of food processing

SPPK organizes 13 associations of the food processing industry – see below:



### Entrepreneurial Association of Bakers and Pasta-producers of Slovakia

Račianska 72  
SK-831 02 Bratislava 3  
tel.: +421-(0)2-44 25 82 72  
fax: +421-(0)2-44 25 82 72  
e-mail: [semancak@pzpcc.sk](mailto:semancak@pzpcc.sk)

### Slovak Association of Millers

Záhradnícka 21  
SK-811 07 Bratislava 1  
tel.: +421-(0)2-55 42 45 47  
fax: +421-(0)2-55 64 81 55  
e-mail: [spol.mlynarov@stonline.sk](mailto:spol.mlynarov@stonline.sk)

### Slovak Association of Beer and Malt Producers

Blumentálska 19  
SK-816 13 Bratislava 1  
tel.: +421-(0)2-55 64 23 24  
fax: +421-(0)2-55 42 15 25  
e-mail: [pivoslad@euroweb.sk](mailto:pivoslad@euroweb.sk)

### Slovak Sugar producers Union

Šafárikovo nám. 4  
SK-811 02 Bratislava 1  
tel.: +421-(0)2-52 96 51 08  
fax: +421-(0)2-52 96 51 08  
e-mail: [straka@scs-sugar.sk](mailto:straka@scs-sugar.sk)

### Slovak Cannery Association

Záhradnícka 21  
SK-811 07 Bratislava 1  
tel.: +421-(0)2-55 41 04 69  
fax: +421-(0)2-55 41 04 69  
e-mail: [plackovaskz@stonline.sk](mailto:plackovaskz@stonline.sk)

### Slovak Dairy Association

Záhradnícka 21  
SK-811 07 Bratislava 1  
tel.: +421-(0)2-55 41 09 46  
fax: +421-(0)2-55 41 09 45  
e-mail: [nouzovska@smz.sk](mailto:nouzovska@smz.sk)

### Slovak Butcher's Association

Blumentálska 19  
SK-816 13 Bratislava  
tel.: +421-(0)2-55 64 28 87  
fax: +421-(0)2-55 64 28 89  
e-mail: [masozvaz.ohrablova@stonline.sk](mailto:masozvaz.ohrablova@stonline.sk)

### Slovak Association of Producers of Confectionaries, Co.ffee Substitutes and Biscuits

B.M. Kávoviny, s.r.o.  
Bratislavská cesta 807/10  
SK-926 12 Sered'  
tel.: +421-(0)31-789 26 60  
fax: +421-(0)31-789 49 05  
e-mail: [sekretgr@bmkavoviny.sk](mailto:sekretgr@bmkavoviny.sk)

### Association of Feed Producers, Stores and Trade Companies

Křížna 52  
SK-821 08 Bratislava  
tel.: +421-(0)2-55 64 54 96  
fax: +421-(0)2-55 64 54 97  
e-mail: [zvaz-grman@stonline.sk](mailto:zvaz-grman@stonline.sk)

### Slovak Association of Meat Processors

Záhradnícka 21  
SK-81107 Bratislava 1  
tel.: +421-(0)2-55 56 51 62  
fax: +421-(0)2-55 56 51 62  
e-mail: [slovmaso@slovmaso.sk](mailto:slovmaso@slovmaso.sk)

### Slovak Union of Poultry Producers

Křížna 52  
SK-821 08 Bratislava 2  
tel.: +421-(0)2-55 56 39 44,  
fax: +421-(0)2-55 41 04 03  
e-mail: [unihyd@dover.sk](mailto:unihyd@dover.sk)

### Slovak Association of Alcohol and Spirit Producers

Záhradnícka 21  
SK-811 07 Bratislava 1  
tel.: +421-(0)2-55 41 01 58  
fax: +421-(0)2-55 41 01 58  
e-mail: [zdruzenie-liehu@nextra.sk](mailto:zdruzenie-liehu@nextra.sk)

### Slovak Association of Wine Producers

Matúškova 25  
SK-833 11 Bratislava 1  
tel.: +421-(0)2-54 79 36 75  
fax: +421-(0)2-54 79 36 75  
e-mail: [msevcik@stonline.sk](mailto:msevcik@stonline.sk)

**THE PRESIDENTIAL OFFICE**

Hodžovo nám 1, P. O. Box 128  
SK-810 00 Bratislava 1  
Tel.: ++421-2-5788 8134  
E-mail: informacie@prezident.sk  
Website: www.prezident.sk

**OFFICE OF THE GOVERNMENT**

Nám. slobody 1  
SK-813 70 Bratislava 1  
Tel.: ++421-2-5729 5111  
Fax: ++421-2-5249 7595  
E-mail: urad@government.gov.sk  
Website: www.government.gov.sk

**MINISTRY OF AGRICULTURE**

Dobrovičova 12  
SK-812 66 Bratislava 1  
Tel.: ++421-2-5926 6111  
Fax: ++421-2-5926 6311  
E-mail: tlacove@land.gov.sk  
Website: www.mpsr.sk

**MINISTRY OF CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS**

Prievozská 2/B  
SK-825 25 Bratislava 26  
Tel.: ++421-2-5831 7111  
Fax: ++421-2-5831 7572  
E-mail: informacie@build.gov.sk  
Website: www.build.gov.sk

**MINISTRY OF CULTURE**

Nám. SNP č. 33  
SK-813 31 Bratislava  
Tel.: ++421-2-5939 1155  
Fax: ++421-2-5939 1174  
E-mail: mksr@culture.gov.sk  
Website: www.culture.gov.sk

**MINISTRY OF DEFENCE**

Kutuzovova 8  
SK-832 47 Bratislava  
Tel.: ++421-2-4425 0320  
Fax: ++421-2-4425 3242  
Website: www.mod.gov.sk

**Ministry of Economy of the Slovak republic**

Mierová 19  
SK-827 15 Bratislava 212  
Tel.: ++421-2-48541111  
Fax: ++421-2-43337827  
E-mail: info@economy.gov.sk  
Website: www.economy.gov.sk

**MINISTRY OF EDUCATION**

Stromová 1  
SK-813 30 Bratislava 1  
Tel.: ++421-2-5937 4111  
Fax: ++421-2-5937 4335  
E-mail: inform@education.gov.sk  
Website: www.education.gov.sk

**MINISTRY OF ENVIRONMENT**

Nám. Ľ. Štúra 1  
SK-812 35 Bratislava  
Tel.: ++421-2-5956 1111  
Fax: ++421-2-5956 2222  
E-mail: info@enviro.gov.sk  
Website: www.enviro.gov.sk

**MINISTRY OF FINANCE**

Štefanovičova 5, P.O.BOX 82  
SK-817 82 Bratislava 15  
Tel.: ++421-2-5958 1111  
Fax: ++421-2-5249 3048  
E-mail: inform@mfsr.sk  
Website: www.finance.gov.sk

**Ministry of Foreign Affairs of the Slovak republic**

Hlboká cesta 2  
SK-833 36 Bratislava  
Tel.: ++421-2-59781111  
E-mail: mfa@foreign.gov.sk  
Website: www.foreign.gov.sk

**MINISTRY OF HEALTH CARE**

Limbova 2, P. O. Box 52  
SK-837 52 Bratislava 37  
Tel.: ++421-2-593 73 111  
Fax: ++421-2-5477 7983  
E-mail: office@health.gov.sk  
Website: www.health.gov.sk

**MINISTRY OF JUSTICE**

Župné nám. 13  
SK-813 11 Bratislava 1  
Tel.: ++421-2-5935 3111  
Fax: ++421-2-5935 3600  
E-mail: tlacove@justice.sk  
Website: www.justice.gov.sk

**MINISTRY OF THE INTERIOR**

Pribinova 2  
SK-812 72 Bratislava 1  
Tel.: ++421-2-5094 1111  
Fax: ++421-2-5094 4397  
E-mail: tokmv@minv.sk  
Website: www.minv.sk

**MINISTRY OF TRANSPORTATION, POSTS AND TELECOMMUNICATIONS**

Nám. slobody 6  
SK-810 05 Bratislava 1  
Tel.: ++421-2-5949 4111  
Fax: ++421-2-5249 4794  
E-mail: info@telecom.gov.sk  
Website: www.telecom.gov.sk

**MINISTRY OF WORK, SOCIAL MATTERS AND FAMILY**

Špitálska 4-6  
SK-816 43 Bratislava 1  
Tel.: ++421-2-5975 1111  
E-mail: minprace@employment.gov.sk  
Website: www.employment.gov.sk

**Slovak Agricultural and Food Chamber**

Záhradnícka 21  
SK-811 07 Bratislava  
Tel.: ++421-2-55571006  
Fax: ++421-2-55564800  
E-mail: sppk@sppk.sk  
Website: www.sppk.sk

**Slovak Chamber of Commerce and Industry**

Gorkého 9  
SK-816 03 Bratislava  
Tel.: ++421-2-54131228  
Fax: ++421-2-54430754  
E-mail: sopkurad@scci.sk  
Website: www.sopk.sk

**ADMINISTRATION OF STATE MATERIAL RESERVES**

Pražská 29  
SK-812 63 Bratislava  
Tel.: ++421-2-5727 8111  
Fax: ++421-2-5249 6926  
Website: www.reserves.gov.sk

**AGENCY OMBUDSMAN**

Nevädzova 5, P.O.BOX 1  
SK-820 04 Bratislava 24  
Tel.: ++421-2-4828 7401, 4363 4906  
Fax: ++421-2-4828 7401  
E-mail: office@vop.gov.sk  
Website: www.vop.gov.sk

**Documentation and Information Centre for Social Protection**

Župné nám. č. 5-6  
SK-812 41 Bratislava  
Tel.: ++421-2-59 330 222  
Fax: ++421-2- 59 330 250  
E-mail: disso@sspr.gov.sk  
Website: http://disso.vupsvr.gov.sk

**GEODESY, CARTOGRAPHY AND CADASTRE AUTHORITY**

Chlumeckého 2, P.O.BOX 57  
SK-820 12 Bratislava 212  
Tel.: ++421-2-20816040  
Fax: ++421-2-434281 30  
E-mail: ugkksr@geodesy.gov.sk  
Website: www.geodesy.gov.sk

**HIGHEST CONTROL OFFICE**

Priemyselná 2  
SK-824 73 Bratislava 26  
Tel.: ++421-2-5542 3069, 5542 4628  
Fax: ++421-2-5542 3005  
E-mail: info@nku.gov.sk  
Website: www.nku.gov.sk

**INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE**

Jána Švermu 43  
SK-974 04 Banská Bystrica 4  
Tel.: ++421-48-4300 111  
Fax: ++421-48-4132 563  
E-mail: upv@indprop.gov.sk  
Website: www.indprop.gov.sk

**Institute for Labour and Family Research**

Župné nám. č. 5-6  
SK-812 41 Bratislava  
Tel.: ++421-2-59330 201  
Fax: ++421-2-59330 250  
E-mail: sspr@sspr.gov.sk  
Website: www.sspr.gov.sk

**INSTITUTION FOR NORMALIZATION, METROLOGY AND TESTING**

Štefanovičova 3, P. O. Box 76  
SK-810 05 Bratislava 15  
Tel.: ++421-2-5249 6847, 5249 8030  
Fax: ++421-2-5249 1050  
E-mail: predseda@normoff.gov.sk  
Website: www.normoff.gov.sk

**NATIONAL BANK OF SLOVAKIA**

Imricha Karvaša 1  
SK-813 25 Bratislava  
Tel.: ++421-2-5787 1111, 5865 1111  
Fax: ++421-2-5787 1100  
E-mail: info@nbs.sk  
Website: www.nbs.sk

**NATIONAL COUNCIL (PARLAMENT)**

Nám. A. Dubčeka 1  
SK-812 80 Bratislava 1  
Tel.: ++421-2-5972 1111-2  
Fax: ++421-2-5441 2500  
E-mail: info@nrsr.sk  
Website: www.nrsr.sk

**National Labour Inspectorate**

Masarykova 10, P.O.BOX C3  
SK-041 33 Košice  
Tel.: ++421-55-7979902  
Fax: ++421-55-7979904  
E-mail: nip@ip.gov.sk  
Website: www.safework.gov.sk/

**NATIONAL PROPERTY FUND**

Drieňová 27  
SK-821 01 Bratislava 2  
Tel.: ++421-2-4827 1111  
Fax: ++421-2-4827 1289  
E-mail: fnm@natfund.gov.sk  
Website: www.natfund.gov.sk

**NATIONAL SECURITY AUTHORITY**

Budatínska č. 30, P.O.BOX 16  
SK-850 07 Bratislava 57  
Tel.: ++421-2-6869 1111, 091221 111  
Fax: ++421-2-6382 4005  
E-mail: info@nbusr.sk  
Website: www.nbusr.sk

**Nation's Memory Institute Slovak Republic**

Námestie SNP 28, P.O.Box 239  
SK-810 00 Bratislava 1  
Tel.: ++421-2-593 003 11  
Fax: ++421-2-593 003 91  
E-mail: info@upn.gov.sk  
Website: www.upn.gov.sk

**NUCLEAR REGULATORY AUTHORITY**

Bajkalská 27, P.O.Box 24  
SK-820 07 Bratislava 27  
Tel.: ++421-2-58 221 111  
Fax: ++421-2-58 221 166  
E-mail: info@ujd.gov.sk  
Website: www.ujd.gov.sk

**Pamiatkový úrad SR**

Cesta na Červený most č. 6  
SK-814 06 Bratislava  
Tel.: ++421-2-54 774 444  
Fax: ++421-2-54 775 844  
E-mail: uzkp@pamiatky.sk  
Website: www.pamiatky.sk

**Postal Regulatory Office**

Ulica 1. mája č. 16  
SK-010 01 Žilina 1  
Tel.: ++421-41-72 352 57  
Fax: ++421-41-72 340 43  
E-mail: postovy.urad@posturad.sk  
Website: www.posturad.sk

**PUBLIC PROCUREMENT INSTITUTION**

Dunajská 68, P. O. Box 58  
SK-820 04 Bratislava 24  
Tel.: ++421-2-5026 4105  
Fax: ++421-2-5296 6162  
E-mail: info@uvo.gov.sk  
Website: www.uvo.gov.sk

**PUBLIC PROSECUTION**

Štúrova 2  
SK-812 85 Bratislava 1  
Tel.: ++421-2-5953 1111  
Fax: ++421-2-5953 2653  
E-mail: generalna.prokuratura@genpro.gov.sk  
Website: www.genpro.gov.sk

**Regulatory Office for Network Industries**

Bajkalská 27  
SK-821 01 Bratislava  
Tel.: ++421-2-5810 0411  
Fax: ++421-2-5810 0479  
Website: www.urso.gov.sk

**SARIO - Slovak Investment and Trade Development Agency**

Martinčekova 17  
SK-821 01 Bratislava  
Tel.: +421 2 58 260 100, 101  
Fax: +421 2 58 260 109  
E-mail: sario@sario.sk  
Website: www.sario.sk

**SLOVAK ANTIMONOPOLY OFFICE**

Drieňová 24  
SK-826 03 Bratislava  
Tel.: ++421-2-4829 7111  
Fax: ++421-2-4333 3572  
E-mail: pr@antimon.gov.sk  
Website: www.antimon.gov.sk

**SLOVAK INSTITUTE FOR STANDARDIZATION**

Karloveská 63, P. O. Box 246  
SK-840 00 Bratislava  
Tel.: ++421-2-6029 4111  
Fax: ++421-2-6541 1888  
E-mail: marketing@sutn.gov.sk  
Website: www.sutn.gov.sk

**SLOVAK INSTITUTE OF METROLOGY**

Karloveská 63  
SK-842 55 Bratislava 4  
Tel.: ++421-2-6029 4111  
Fax: ++421-2-6542 9592  
E-mail: webmaster@smu.gov.sk  
Website: www.smu.gov.sk

**Slovak Tourist Board**

Námestie Ľ. Štúra 1, P. O. Box 35  
SK-974 05 Banská Bystrica  
Tel.: +421/48/413 61 46  
Fax: +421/48/413 61 49  
E-mail: sacr@sacr.sk  
Website: www.sacr.sk

**STATISTICAL OFFICE**

Miletičova 3  
SK-824 67 Bratislava  
Tel.: ++421-2-5023 6111  
Fax: ++421-2-5542 4587  
E-mail: info@statistics.sk  
Website: www.statistics.sk

**SUPREME COURT**

Župné nám. 13  
SK-814 90 Bratislava  
Tel.: ++421-2-5935 3111  
Fax: ++421-2-5441 1535  
Website: www.nssr.gov.sk

**TELECOMMUNICATIONS OFFICE**

Továrenská 7, P.O.BOX 18  
SK-810 06 Bratislava 16  
Tel.: ++421-2-5788 1111  
Fax: ++421-2-5293 2096  
Website: www.teleoff.gov.sk

**THE CONSTITUTIONAL COURT**

Hlavná 110  
SK-042 65 Košice 1  
Tel.: ++421-55-7207211  
Fax: ++421-55-622 7629  
Website: www.concourt.sk/index.html

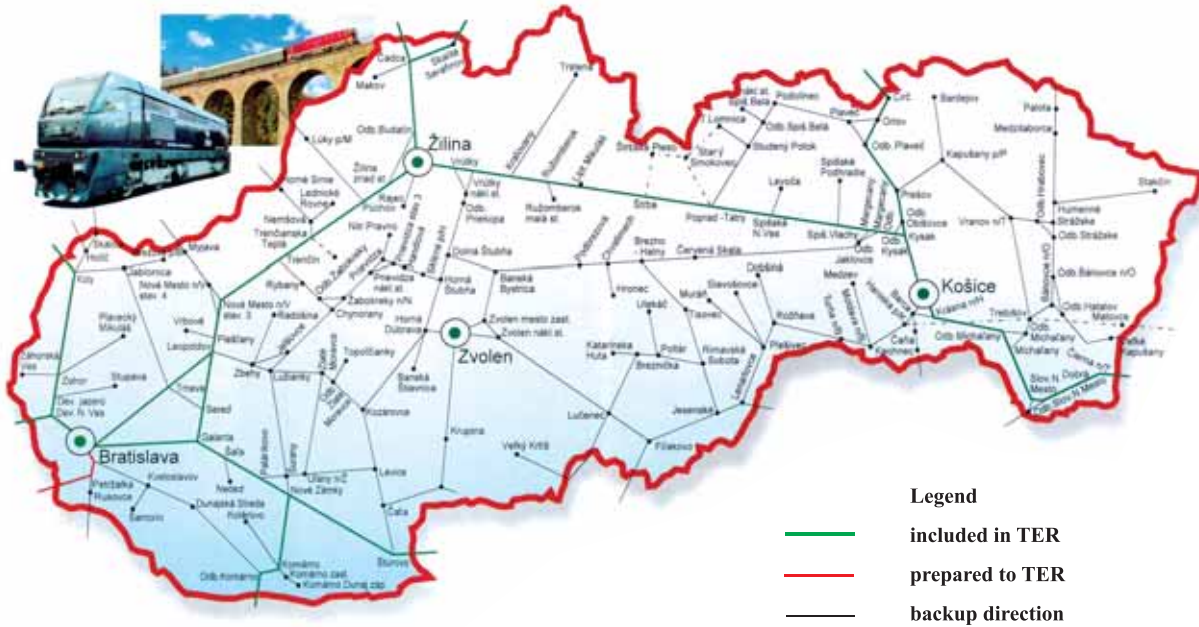
**The Office for Personal Data Protection of the Slovak Republic**

Odborárske námestie č. 3  
SK-817 60 Bratislava 15  
Tel.: ++421-2-502 39 418  
Fax: ++421-2-502 39 441  
E-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk  
Website: www.dataprotection.gov.sk

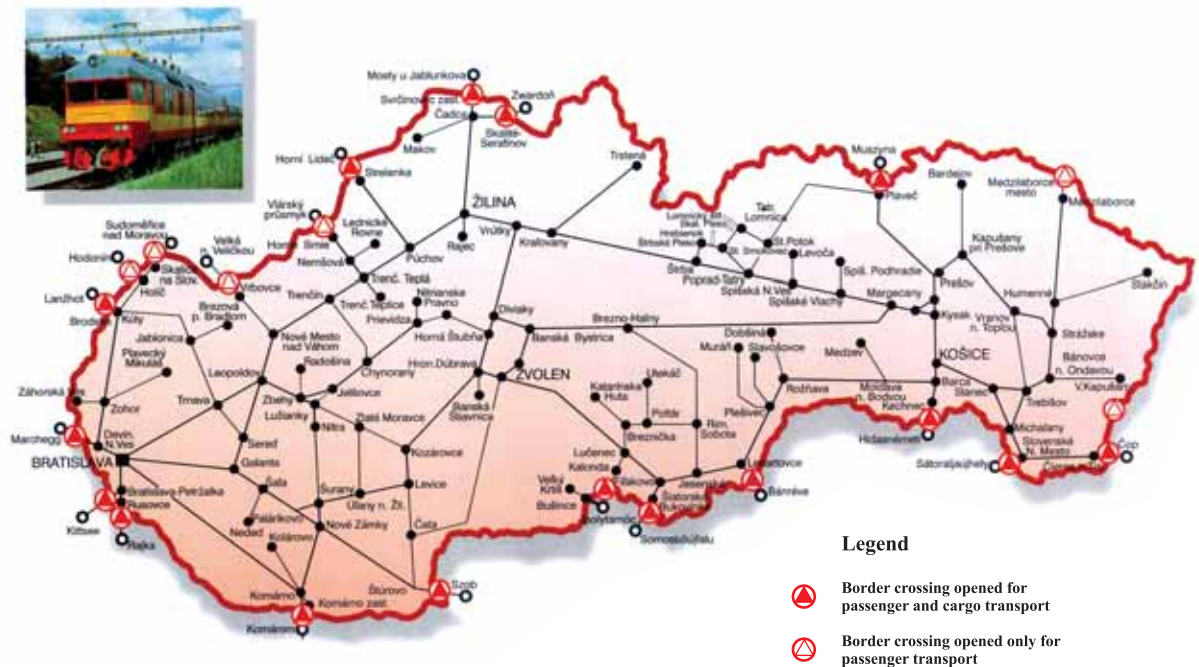
**Úrad pre slovákov žijúcich v zahraničí**

Radlinského 13  
SK-817 80 Bratislava 15  
Tel.: ++421-2-57 2005 11  
Fax: ++421-2-57 2005 55  
E-mail: uszz@uszz.gov.sk  
Website: www.uszz.sk

TRATE ŽSR ZARADENÉ DO SIETE TER  
RAILWAY ROUTES OF THE SLOVAK REPUBLIC INCLUDED IN THE TER NETWORK



ŽELEZNIČNÉ HRANIČNÉ PRIECHODY  
RAILWAY BORDER CROSSINGS





## Air transport

There are 6 international airports in Slovakia that can be used for both passenger and cargo flights:

**M.R.Štefánik airport Bratislava,**  
**Airport Košice,**  
**Airport Poprad-Tatry,**  
**Airport Sliač,**  
**Airport Piešťany**  
and **Airport Žilina.**



As the potential of Slovak airports is not yet fully exploited, regular and also irregular connection of Slovakia to Europe and the rest of the world is secured through Vienna Schwechat airport. Schwechat airport is the main international airport of Austria and is only 50 km distant from Bratislava. There is also regular train and bus connection between Bratislava and Schwechat. Another large international airport accessible is Budapest airport, main airport of Hungary, distant 250 km from Bratislava. It is also possible to use airport Ruzyne in Prague that has regular flights to M. R. Štefánik airport in Bratislava.

Bratislava: [www.airportbratislava.sk](http://www.airportbratislava.sk)

Košice: [www.airportkosice.sk](http://www.airportkosice.sk)

Poprad-Tatry: [www.airport-poprad.sk](http://www.airport-poprad.sk)

Piešťany: [www.airport-piestany.sk](http://www.airport-piestany.sk)

Sliač: [www.airportsliac.sk](http://www.airportsliac.sk)

Žilina: [www.letisko.sk](http://www.letisko.sk)

**SLOVENSKÁ REPUBLIKA  
ZÁKLADNÉ ÚDAJE**

ROZLOHA ÚZEMIA (km<sup>2</sup>) **49 039**  
OBYVATELSTVO **5 384 822**  
HLAVNÉ MESTO **BRATISLAVA**

**CESTNÁ SIEŤ (km)**

**SLOVAK REPUBLIC  
BASIC DATA**

AREA (km<sup>2</sup>)  
POPULATION  
CAPITAL

**ROAD NETWORK**

**ZÁKLADNÉ ÚDAJE O CESTNEJ SIETI  
BASIC DATA ABOUT ROAD NETWORK**

|   |                  |   |
|---|------------------|---|
| <b>DIAĽNICE V PREVÁDZKE - D1, D2, D4<br/>DIAĽNIČNÉ PRIVÁDZAČE</b> | <b>328<br/>6</b> | <b>MOTORWAYS OPERATED - D1, D2, D4<br/>MOTORWAY FEEDERS</b> |
| <b>RÝCHLOSTNÉ CESTY</b>   | <b>78</b>        | <b>EXPRESWAYS</b>   |
| <b>DĹŽKA CIEST</b>  | <b>17 475</b>    | <b>LENGTH OF ROADS</b>                                      |
| CESTY I. TRIEDY   | <b>3 341</b>     | 1 <sup>st</sup> CLASS ROADS                                 |
| CESTY II. TRIEDY  | <b>3 734</b>     | 2 <sup>nd</sup> CLASS ROADS                                 |
| CESTY III. TRIEDY   | <b>10 401</b>    | 3 <sup>rd</sup> CLASS ROADS                                 |
| <b>DĹŽKA CIEST A DIAĽNIC</b>                                      | <b>17 809</b>    | <b>LENGTH OF ROADS AND MOTORWAYS</b>                        |
| <b>MEDZINÁRODNÉ CESTY "E" (uvažované peáže)</b>                   | <b>1 538</b>     | <b>INTERNATIONAL ROADS "E"</b>                              |
| z toho: DIAĽNICE  | <b>324</b>       | thence: MOTORWAYS   |
| CESTY   | <b>1</b>         | ROADS   |
| <b>MEDZINÁRODNÉ TRASY "TEM"</b>                                   | <b>932</b>       | <b>INTERNATIONAL ROUTES "TEM"</b>                           |
| z toho: DIAĽNICE  | <b>320</b>       | thence: MOTORWAYS   |
| CESTY   | <b>612</b>       | ROADS   |
| <b>KORIDORY "TINA"</b>  | <b>926</b>       | <b>"TINA" CORRIDORS</b>                                     |
| z toho: DIAĽNICE  | <b>325</b>       | thence: MOTORWAYS   |
| CESTY   | <b>601</b>       | ROADS   |
| <b>HUSTOTA CESTNEJ SIETE</b>                                      |                  | <b>ROAD NETWORK DENSITY</b>                                 |
| km/tis. km <sup>2</sup>   | <b>363</b>       | km/th.s. km <sup>2</sup>                                    |
| km/tis. obyvateľov  | <b>3,3</b>       | km/th.s. population   |

**ZÁKLADNÉ ÚDAJE O MIESTNYCH KOMUNIKÁCIÁCH  
BASIC DATA ABOUT THE URBAN ROADS**

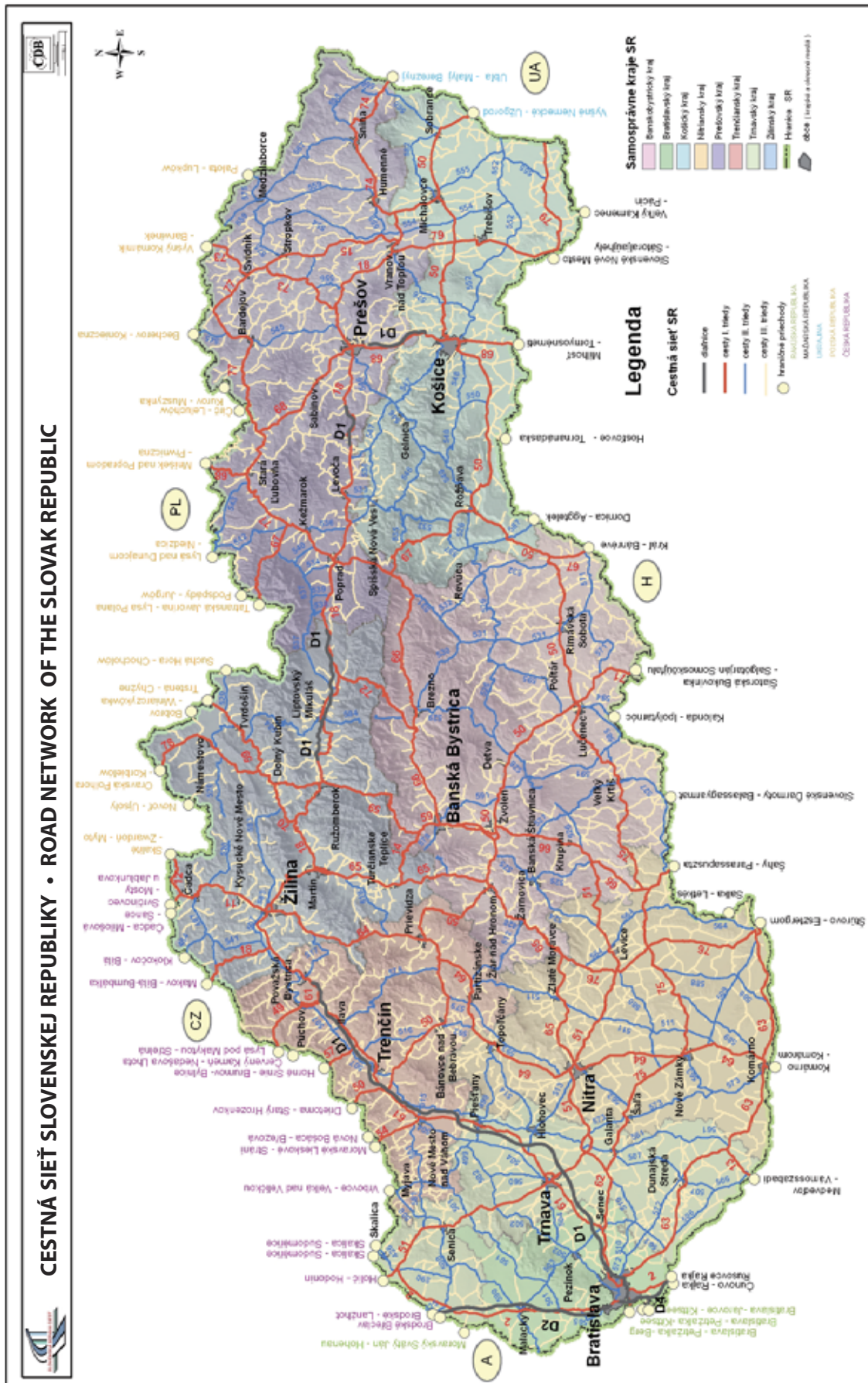
|                              |               |                          |
|------------------------------|---------------|--------------------------|
| <b>MIESTNE KOMUNIKÁCIE</b>   | <b>25 220</b> | <b>URBAN ROADS</b>       |
| <b>HUSTOTA CESTNEJ SIETE</b> |               | <b>DENSITY</b>           |
| km/tis. km <sup>2</sup>      | <b>514,3</b>  | km/th.s. km <sup>2</sup> |
| km/tis. obyvateľov           | <b>4,7</b>    | km/th.s. population      |
| <b>CELKOM</b>                | <b>(km)</b>   | <b>TOTAL</b>             |
| <b>DĹŽKA CELKOM</b>          | <b>43 029</b> | <b>TOTAL LENGTH</b>      |
| <b>HUSTOTA</b>               |               | <b>DENSITY</b>           |
| km/tis. km <sup>2</sup>      | <b>877,5</b>  | km/th.s. km <sup>2</sup> |
| km/tis. obyvateľov           | <b>8</b>      | km/th.s. population      |

Základné údaje o cestnej sieti - z evidencie CESTNEJ DATABANKY, SLOVENSKEJ SPRÁVY CIEST, so stavom siete cestných komunikácií k 01.01.2006.  
Basic data about network - from the ROAD DATA BANK of the SLOVAK ROAD ADMINISTRATION, the road network status as of 01.01.2005.

Základné údaje o miestnych komunikáciách - z "Ročenky dopravy 2002", Štatistického úradu Slovenskej republiky, stav k 31.12.2000.  
Basic data about the urban roads - from the "Year Book of Transport - 2002", the Statistical Office of the Slovak Republic, the status as of 31.12.2000.

Údaje o rozlohe územia - Štatistický úrad Slovenskej republiky, stav v roku 2001, údaje o počte obyvateľov - Štatistický úrad Slovenskej republiky, stav k 31. 12. 2004.  
Data about the area - from Statistical Office of the Slovak Republic, the status as in 2001, data about zhe population - from Statistical Office of the Slovak Republic, the status as of 31. 12. 2004

CESTNÁ SIĽ SLOVENSKEJ REPUBLIKY • ROAD NETWORK OF THE SLOVAK REPUBLIC



source: Slovak Road Administration; www.ssc.sk

Stav k 1.1.2006

Slovenská správa ciest Bratislava, Cestná databanka, 2006

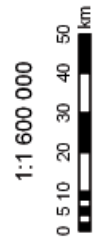
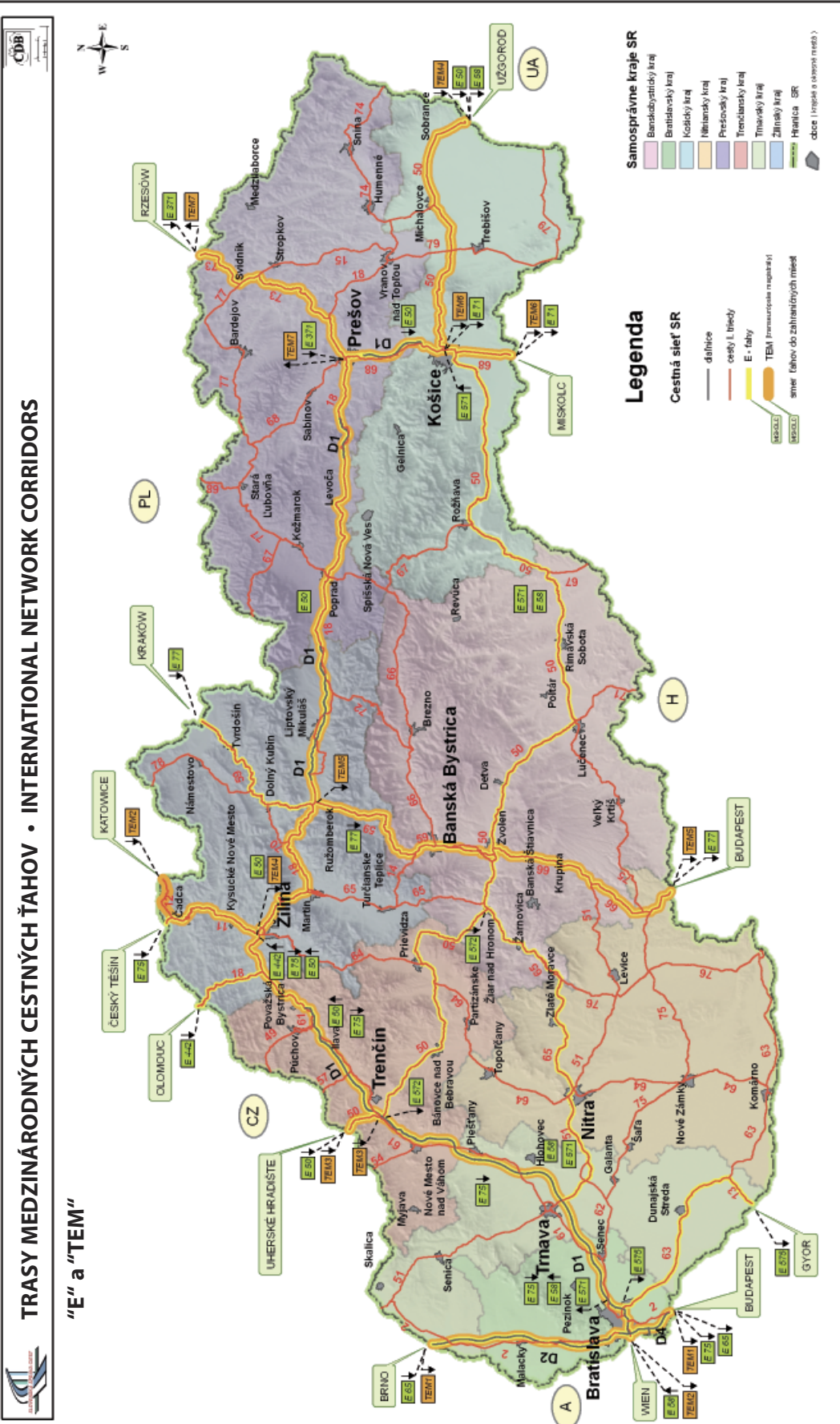
1:1 600 000

0 5 10 20 30 40 50 km

SVM50 Copyright © 2002 ÚGNK SR, ArcSlovakia s.r.o., www.arcgeo.sk



TRASY MEDZINÁRODNÝCH CESTNÝCH ŤAHOV • INTERNATIONAL NETWORK CORRIDORS  
"E" a "TEM"



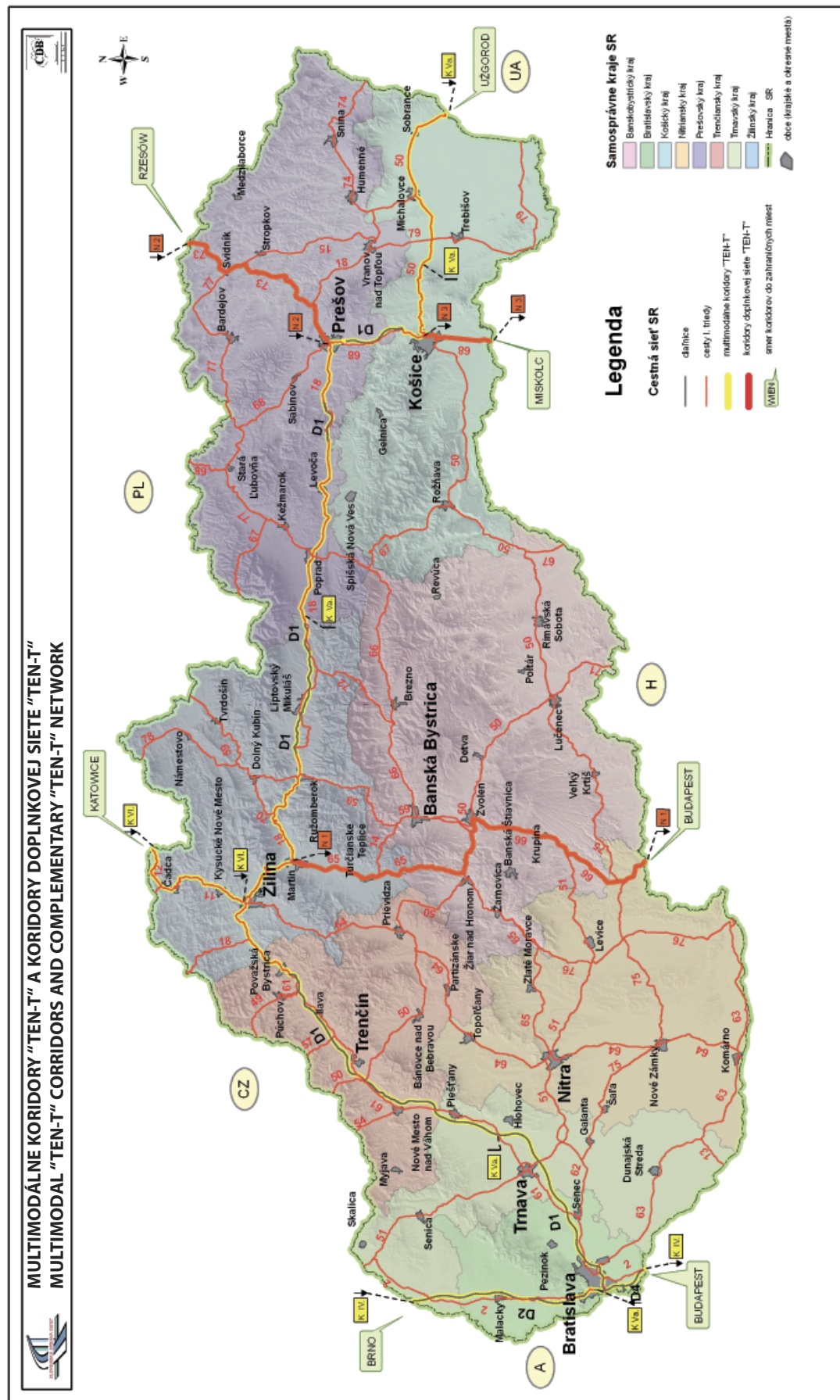
Stav k 1.1.2006

Slovenská správa ciest Bratislava, Cestná databanka, 2006

SVM50 Copyright © 2002 ÚGKK SR, ArcSlovakia s.r.o., www.arctgeo.sk

source: Slovak Road Administration; www.ssc.sk





source: Slovak Road Administration; www.ssc.sk

Stav k 1.1.2006

Slovenská správa ciest Bratislava, Cestná databanka, 2006

SVMSO Copyright © 2002 ÚGKK SR, ArcSlovakia s.r.o. www.arcgeo.sk

**ARGENTINA**

**THE REPUBLIC OF ARGENTINA**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Vladimír GRÁČZ - ambassador

Av. Figueroa Alcorta 3240  
C.P. 1425 Buenos Aires, ARGENTINA  
Tel.: 005411 / 4801 3917, 4807 9451, 4804 8622  
Mobil: 0054-9-11-44238506  
Fax: 005411 / 4801 4654  
E-mail: embsl@fibertel.com.ar  
Website: www.buenosaires.mfa.sk

**AUSTRALIA**

**THE COMMONWEALTH OF AUSTRALIA**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Peter PROCHÁČKA - ambassador

47 Culgoa Circuit, O' Malley  
Canberra A.C.T. 2606, AUSTRALIA  
Tel.: 0061 / 2 / 62901516, 62902405, 62900036  
Fax: 0061 / 2 / 62901755  
E-mail: embassy@slovakemb-aust.org  
Website: www.slovakemb-aust.org

**AUSTRIA**

**THE REPUBLIC OF AUSTRIA**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Jozef KLIMKO - ambassador

Armbrustergasse 24  
A -1190 Wien, AUSTRIA  
Tel.: 0043 -1 / 318 9055200  
Fax: 0043 -1 / 318 9055208  
E-mail: slovakembassy@vienna.mfa.sk  
Website: www.vienna.mfa.sk

**BELARUS**

**THE REPUBLIC OF BELARUS**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Lubomír Reháč - chargé d'affaires

Vostochnaya St. 133/168  
220 113 Minsk, RESPUBLIKA BELARUS  
Tel.: 00375 / 17 / 216 1563  
Mobil: +37-29-6782464 - neodkladná konzulárna pomoc  
Fax: 00375 / 17 / 262 1561  
E-mail: slovemb@iptel.by  
Website: www.minsk.mfa.sk

**BELGIUM**

**THE KINGDOM OF BELGIUM**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Peter SOPKO - ambassador

Avenue Molière 195  
1050 Bruxelles, BELGIQUE  
Tel.: 0032 / 2 / 3464045, 3464261, 3464242  
Fax: 0032 / 2 / 3466385  
E-mail: ambassade.slovaque@skynet.be  
Website: www.brussels.mfa.sk

**BOSNIA AND HERZEGOVINA**

**THE REPUBLIC OF BOSNIA AND HERZEGOVINA**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Miroslav MOJŽITA - ambassador

Skopljanska br. 7  
71 000 Sarajevo, BOSNA A HERCEGOVINA  
Tel.: 00387-33 / 716 440  
Fax: 00387-33 / 716 410  
E-mail: zusarajevo@bih.net.ba

**BRAZIL**

**THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Marián MASARIK - ambassador

SES, Avenida das Nações, Lote 21, Qd. 805  
CEP 70414-900 Brasília, D.F, BRAZIL  
Tel.: 0055 / 61 / 34431263  
Fax: 0055 / 61 / 34431267  
E-mail: eslovaca@brasil.mfa.sk  
Website: www.brasilia.mfa.sk

**BULGARIA**

**THE REPUBLIC OF BULGARIA**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Michal KOTTMAN - ambassador

Blv. Yanko Sakazov 9  
1504 Sofia, BULGARIA  
Tel.: 00359 / 2 / 942 9210-1  
Mobil: +359/888 510455 (po pracovnej dobe)  
Fax: 00359 / 2 / 942 9235  
E-mail: embassy@sofia.mfa.sk  
Website: www.sofia.mfa.sk

**CANADA**

**CANADA**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Stanislav OPIELA - ambassador

50 Rideau Terrace  
Ottawa, Ontario, K1M 2A1, CANADA  
Tel.: 001613 / 749 4442  
Fax: 001613 / 749 4989  
E-mail: ottawa@slovakembassy.ca  
Website: www.ottawa.mfa.sk

**CROATIA**

**THE REPUBLIC OF CROATIA**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Ján Bábaš - ambassador

Prilaz Gjüre Deželica br. 10  
10000 Zagreb, CROATIA  
Tel.: 003851 / 4877 070, 4877 071, 4877 073  
Fax: 003851 / 4877 078  
E-mail: slovak.emb@zg.t-com.hr  
Website: www.zagreb.mfa.sk

**CUBA**

**THE REPUBLIC OF CUBA**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Ivo HLAVÁČEK - ambassador

Calle 66, No. 521, Entre 5ta B y 7ma  
Miramar-Playa, Havana, CUBA  
Tel.: 00537 / 2041884, 2041885  
Fax: 00537 / 2041883  
E-mail: embeslovaca@mfa.sk  
Website: www.havana.mfa.sk

**CYPRUS**

**THE REPUBLIC OF CYPRUS**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Ján VARŠO - ambassador

4 Kalamatas street, Acropolis, P. O. Box 21165  
2002 Nicosia, Republic of Cyprus  
Tel.: 00357/22/879 681  
Mobil: + 357-99 / 477-683  
Fax: 00357/22/311 715  
E-mail: skembassy@cytanet.com.cy  
Website: www.nicosia.mfa.sk

**CZECH REPUBLIC**

**THE CZECH REPUBLIC**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Ladislav BALLEK - ambassador

Pod Hradbami 1  
160 00 Praha 6, CZECH REPUBLIC  
Tel.: 00420 /2 / 3311 3051-2  
Fax: 00420 /2 / 3311 3054  
E-mail: skembassy@praha.mfa.sk  
Website: www.prague.mfa.sk

**DENMARK**

**THE KINGDOM OF DENMARK**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Lubomír Golian - ambassador

Vesterled 26-28  
DK-2100 Copenhagen, DENMARK  
Tel.: 0045 / 3920 9911-2  
Mobil: 0045-5150 0540  
Fax: 0045 / 3920 9913  
E-mail: embassy@copenhagen.mfa.sk  
Website: www.copenhagen.mfa.sk

**EGYPT**

**THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Jozef CIBULA - ambassador

3. Adel Hussein Rostom, Dokki, Giza, Ramses Post  
Office P.O.Box 450  
11794 Cairo, Egypt  
Tel.: 00202 / 3358240, 3357544, 3376901  
Fax: 00202 / 3355810  
E-mail: zukahira@tedata.net.eg  
Website: www.cairo.mfa.sk

**FINLAND**

**THE REPUBLIC OF FINLAND**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Ms. Viera ŠTUPÁKOVÁ - ambassador

Annankatu 25  
00 100 Helsinki, FINLAND  
Tel.: 00358 / 9 / 6811-7810  
Fax: 00358 / 9 / 6811-7820  
E-mail: skemb.hels@sci.fi  
Website: www.helsinki.mfa.sk

**FRENCH REPUBLIC**

**THE FRENCH REPUBLIC**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Ms. Mária KRASNOHORSKÁ - ambassador

125, rue du Ranelagh  
750 16 Paris, FRANCE  
Tel.: 0033 / 1 / 4414 5120, 4414 5600, 4414 5122  
Fax: 0033 / 1 / 42887653  
E-mail: paris@amb-slovaquie.fr  
Website: www.paris.mfa.sk

**GERMANY**

**THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Ivan KORČOK - ambassador

Friedrichstraße 60  
D - 10117 Berlin, GERMANY  
Tel.: 0049 / 30 / 889 26 200  
Fax: 0049 / 30 / 889 26 222  
E-mail: emb@berlin.mfa.sk  
Website: www.berlin.mfa.sk

**GREECE**

**THE HELLENIC REPUBLIC**

Embassy of The Slovak Republic

■ H.E. Mr. Jaroslav CHLEBO - ambassador

Georgiou Seferi 4  
154 52 Paleo Psychico, Athens, GREECE  
Tel.: 0030 / 210 / 6771 980  
Mobil: 0030 / 6932 408 028  
Fax: 0030 / 210 / 6771 878  
E-mail: embassy@athens.mfa.sk  
Website: www.slovakembassy.gr

**HOLY SEE**

**THE HOLY SEE**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *Ms. Babčanová Dagmar - ambassador*  
presso la Santa Sede, Via dei Colli della Farnesina  
144/VI/B  
00 194 Roma, ITALY  
Tel.: 003906 / 36715 234  
Fax: 003906 / 329 6507  
E-mail: emb@vatican.mfa.sk  
Website: www.vaticancity.mfa.sk

**HUNGARY**

**THE REPUBLIC OF HUNGARY**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Juraj MIGAŠ - ambassador*  
Stefan Street. 22-24  
1143 Budapest XIV, HUNGARY  
Tel.: 00361 / 460 9010  
Fax: 00361 / 460 9020  
E-mail: emb@budapest.mfa.sk  
Website: www.budapest.mfa.sk

**CHINA**

**THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Žigmund BERTÓK - ambassador*  
Jian Guo Men Wai, Ri Tan Lu, South Suburb  
100 600 Beijing, CHINA  
Tel.: 0086 / 10 / 6532 1531, 6532 5230, 6532 1539,  
6532 1538  
Fax: 0086 / 10 / 6532 4814  
E-mail: slovak.emb.bj@svkmofabeijing.com  
Website: www.beijing.mfa.sk

**INDIA**

**THE REPUBLIC OF INDIA**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Alexander ILAŠČÍK - ambassador*  
50M - Niti Marg, Chanakyapuri  
New Delhi 110021, INDIA  
Tel.: 009111 / 2410 1015, 2688 9071, 2611 1075  
Fax: 009111 / 2687 7941  
E-mail: slovakia@vsnl.com  
Website: www.newdelhi.mfa.sk

**INDONESIA**

**THE REPUBLIC OF INDONESIA**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Peter HOLÁSEK - ambassador*  
Jalan Profesor Mohammad Yamin 29, P.O.Box 1368  
Jakarta 103 10, INDONESIA  
Tel.: 0062 / 21 / 3101068  
Mobil: +62816783043  
Fax: 0062 / 21 / 3101180  
E-mail: slovemby@indo.net.id  
Website: www.jakarta.mfa.sk

**IRAN**

**THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *Mr. Anton Hajduk*  
No.38, Sarlashgar Fallahi Street, P.O. Box 11365-  
4451  
19887 Tegrán, IRAN  
Tel.: 0098 / 21 / 2411164, 2406495  
Fax: 0098 / 21 / 2409719  
E-mail: svkemb@parsonline.net  
Website: www.tehran.mfa.sk

**IRAQ**

**THE REPUBLIC OF IRAQ**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *Mr. Jozef MARHEFKA - ambassador*  
Hayy Babil /Al Jadriyah/  
Section 923, Street 37, House 94, P.O.Box 2038  
Bagdad, IRAQ  
Tel.: 009641 / 778 7367  
Fax: 009641 / 778 7369  
E-mail: slovembgd@zoznam.sk  
Website: www.baghdad.mfa.sk

**IRELAND**

**IRELAND**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H.E. Mr. Ján GÁBOR - ambassador*  
20 Clyde Road, Ballsbridge  
Dublin (Baile Átha Cliath) 4, IRELAND  
Tel.: 003531 / 6600 012, 6600 008  
Mobil: 00353 / 879 031 549  
Fax: 003531 / 6600 014  
E-mail: slovak@iol.ie  
Website: www.dublin.mfa.sk

**ISRAEL**

**THE STATE OF ISRAEL**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Milan DUBČEK - ambassador*  
Jabotinsky 37, P.O.Box 6459  
622 87 Tel Aviv, ISRAEL  
Tel.: 00972 / 3 / 5449 119, 5449 656  
Fax: 00972 / 3 / 5449 144  
E-mail: slovemb1@barak.net.il  
Website: www.telaviv.mfa.sk

**ITALY**

**THE REPUBLIC OF ITALY**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Stanislav Vallo - ambassador*  
Via dei Colli della Farnesina 144, lott 6  
00194 Rome, ITALY  
Tel.: 003906 / 3671 5200, 3671 5201  
Mobil: 0039.338.5432071  
Fax: 003906 / 3671 5265  
E-mail: embassy@rome.mfa.sk  
Website: www.rome.mfa.sk

**JAPAN**

**JAPAN**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Peter VRŠANSKÝ - ambassador*  
2-11-33, Motoazabu, Minato-ku  
Tokyo 106-0046, JAPAN  
Tel.: 0081 / 3 / 3451 2200, 3451 1033  
Fax: 0081 / 3 / 3451 2244  
E-mail: embassy@tokio.mfa.sk  
Website: www.tokyo.mfa.sk

**KAZAKHSTAN**

**THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Dušan Podhorský - ambassador*  
rajon Sary-Arka, mikrorajón Karaotkef 5  
010000 Astana, KAZAKHSTAN  
Tel.: 007-3172 / 24 11 91  
Mobil: 007-701 314 94 21, 672 55 97  
Fax: 007-3172 / 24 20 48  
E-mail: zuastana1@post.sk, zuastana@post.sk  
Website: www.astana.mfa.sk

**KENYA**

**THE REPUBLIC OF KENYA**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Igor LIŠKA - ambassador*  
Milimani Road, P.O.Box 30204  
Nairobi, KENYA  
Tel.: 002542 / 2721 896, 2721 898, 2717 415  
Fax: 002542 / 2712 956  
E-mail: sknai@swiftkenya.com  
Website: www.nairobi.mfa.sk

**KOREA**

**THE REPUBLIC OF KOREA**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Pavel HRMO - ambassador*  
389-1 Hannam-dong, Yongsam-gu  
Seoul 140-210, REPUBLIC OF KOREA  
Tel.: 00822 / 794 3981, 794 5420, 794 3980  
Fax: 00822 / 794 3982  
E-mail: slovakemb@yahoo.com  
Website: www.seoul.mfa.sk

**KUWAIT**

**THE STATE OF KUWAIT**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Ján LIŠUCH - ambassador*  
Area Surra, Block No. 2, Street No. 16, Villa No. 22  
26222 Safat, Kuwait  
Tel.: 00965 / 535 3895, 535 3896  
Fax: 00965 / 535 3894  
E-mail: kuwait@centrum.sk  
Website: www.kuvajt.mfa.sk

**LATVIA**

**THE REPUBLIC OF LATVIA**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Ivan ŠPILDA - ambassador*  
Smilšu iela 8  
LV 1050 Riga, LATVIA  
Tel.: 00371 / 7814280 -1  
Fax: 00371 / 7814290  
E-mail: embassy@riga.mfa.sk  
Website: www.riga.mfa.sk

**LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA**

**THE GREAT SOCIALIST PEOPLE'S LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Ján BÓRY - ambassador*  
Gargareh Street 3km, Hay Al-Andalus, P.O.BOX  
5721  
Tripoli, LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA  
Tel.: 00218 / 21 / 4781 388  
Fax: 00218 / 21 / 4781 387  
E-mail: slovembtrp@slovembtrp.com  
Website: www.tripoli.mfa.sk

**MALAYSIA**

**MALAYSIA**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Milan LAJČÍK - ambassador*  
11, Jalan U-Thant  
55 000 Kuala Lumpur, MALAYSIA  
Tel.: 0060 / 3 / 21150016, 2155 0017  
Fax: 0060 / 3 / 21150014  
E-mail: slovemb@tm.net.my

**MEXICAN UNITED STATES**

**MEXICAN UNITED STATES**

Embassy of The Slovak Republic  
■ *H. E. Mr. Jozef Adamec - ambassador*  
Julio Verne 35, Colonia Polanco  
11 560 México D.F., MEXICO  
Tel.: 0052 / 55 / 5280 6669, 5280 6544  
Fax: 0052 / 55 / 5280 6294  
E-mail: eslovaquia@prodigy.net.mx  
Website: www.mexicocity.mfa.sk

Source: www.foreign.gov.sk



**NETHERLANDS**

**THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS**

Embassy of The Slovak Republic

■ *Ms. Oksana Tomová - ambassador*

Parkweg 1  
2585 Hague, THE NETHERLANDS  
Tel.: 0031 / 70 / 4167777  
Mobil: 0031 653 361210  
Fax: 0031 / 70 / 4167783  
E-mail: embslow@bart.nl  
Website: www.hague.mfa.sk

**NIGERIA**

**THE FEDERAL REPUBLIC OF NIGERIA**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Igor HAJDUŠEK - ambassador*

Plot No 187, Lord Lugard St., No.14  
Asokoro, Abuja, Federal Republic of Nigeria  
Tel.: 00234 / 9 / 3143 731, 314 3732, 314 3734  
Fax: 00234 / 9 / 314 3730  
E-mail: zusrnigeria@yahoo.com  
Website: www.abuja.mfa.sk

**NORWAY**

**THE KINGDOM OF NORWAY**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Dušan ROZBORA - ambassador*

Thomas Heftyes gate 24  
N-0244 Oslo, NORWAY  
Tel.: 0047 / 2204 9470  
Fax: 0047 / 2204 9474  
E-mail: slovakr@online.no  
Website: www.oslo.mfa.sk

**POLAND**

**THE REPUBLIC OF POLAND**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. František RUŽIČKA - ambassador*

ul. Litewska 6  
00-581 Warszawa, POLAND  
Tel.: 0048 / 22 / 52 58 110  
Fax: 0048 / 22 / 52 58 122  
E-mail: embassy@varsava.mfa.sk  
Website: www.ambasada-slowacji.pl

**PORTUGAL**

**THE REPUBLIC OF PORTUGAL**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Radomír BOHÁČ - ambassador*

Avenida Fontes Pereira de Melo 19, 7. Dto  
1050-116 Lisbon, PORTUGAL  
Tel.: 00351 / 213 583 300, 213 139 984  
Fax: 00351 / 213 583 309  
E-mail: emb@lisbon.mfa.sk  
Website: www.lisbon.mfa.sk

**ROMANIA**

**ROMANIA**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Ján ŠOTH - ambassador*

Strada Otetari nr.3, Sector 2  
RO - 020 977 Bucharest, ROMANIA  
Tel.: 004021/3006100  
Fax: 004021/3006107  
E-mail: embassy@bukurest.mfa.ro  
Website: www.bucharest.mfa.sk

**RUSSIAN FEDERATION**

**THE RUSSIAN FEDERATION**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Augustín Čisár - ambassador*

J. Fučík Street 17-19  
123056 Moscow, RUSSIA  
Tel.: 007-495 / 956 4920, 250 1070-1  
Fax: 007-499 / 973 2081  
E-mail: embassy@moskva.mfa.sk  
Website: www.moscow.mfa.sk

**SERBIA**

**SERBIA**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Igor FURDIK - ambassador*

Bulevar umetnosti 18  
110 70 Belgrade, SERBIA  
Tel.: 00381/11/22 23 800  
Fax: 000381/11/22 23 820  
E-mail: embassy@belehrad.mfa.sk  
Website: www.belgrade.mfa.sk

**SLOVENIA**

**THE REPUBLIC OF SLOVENIA**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Roman PALDAN - ambassador*

Tivolská Rd. 4, P.P.395  
1000 Ljubljana, SLOVENIJA  
Tel.: 00386 / 1 / 425 5425, 425 5506  
Fax: 00386 / 1 / 4210 524  
E-mail: embassy@lubjana.mfa.sk  
Website: www.ljubljana.mfa.sk

**SOUTH AFRICA**

**THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Pavol IVAN - ambassador*

930 Arcadia Street, Arcadia 0083  
Pretoria, SOUTH AFRICA  
Tel.: 0027 / 12 / 3422 051 - 2  
Fax: 0027 / 12 / 3423 688  
E-mail: slovakemb@telkomsa.net  
Website: www.pretoria.mfa.sk

**SPAIN**

**THE KINGDOM OF SPAIN**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Ján VALKO - ambassador*

C / Pinar 20  
28006 Madrid, SPAIN  
Tel.: 0034 / 915 903 861, 5903 864  
Mobil: 0034 609 002 803  
Fax: 0034 / 915 903 868  
E-mail: mail@embajadaeslovaquia.es  
Website: www.madrid.mfa.sk

**SWEDEN**

**THE KINGDOM OF SWEDEN**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Alojz Mészáros - ambassador*

Arsenalsgatan 2/3 TR, P.O.Box 7183  
S-103 88 Stockholm, SWEDEN  
Tel.: 0046/ 8 / 545 039 60  
Fax: 0046 / 8 / 545 039 69  
E-mail: slovakembassy@stockholm.mfa.sk  
Website: www.stockholm.mfa.sk

**SWISS**

**THE SWISS CONFEDERATION**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Štefan SCHILL - ambassador*

Thunstrasse 99  
3006 Bern, SWITZERLAND  
Tel.: 004131 / 356 3930  
Fax: 004131 / 356 3933  
E-mail: slovak@spectraweb.ch  
Website: www.bern.mfa.sk

**SYRIAN ARAB REPUBLIC**

**THE SYRIAN ARAB REPUBLIC**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Oldřich Hlaváček - ambassador*

Al Shafei Str. No.158, East Villas - Mezzeh, P.O.Box  
33115  
Damascus, SYRIA  
Tel.: 0096311 / 613 2114 -5  
Fax: 0096311 / 613 2598  
E-mail: slovemb@scs-net.org  
Website: www.damascus.mfa.sk

**THAILAND**

**THE KINGDOM OF THAILAND**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Vasil PYTEL - ambassador*

25/9-4, BKI/YWCA Building, 9-th Fl., South Sathorn  
Road  
Bangkok 10120, THAILAND  
Tel.: 00662 / 677 3445 -6  
Fax: 00662 / 677 3447  
E-mail: slovembassy@bangkok.truemail.co.th  
Website: www.bangkok.mfa.sk

**TURKEY**

**THE REPUBLIC OF TURKEY**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Viktor BAUER - ambassador*

Atatürk Bulvarı 245  
06692 Ankara, TURKEY  
Tel.: 0090 / 312 / 467 5075, 467 5076, 427 0456  
Mobil: +90 - 533 - 7600384  
Fax: 0090 / 312 / 468 2689  
E-mail: slovak@superonline.com  
Website: www.ankara.mfa.sk

**UKRAINE**

**UKRAINE**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Urban RUSNÁK - ambassador*

Jaroslavov Val 34  
019 01 Kyjev, UKRAINE  
Tel.: +38 044/ 2720310  
Fax: +38 044/ 2723271  
E-mail: embassy@kiev.mfa.sk  
Website: www.slovakia.kiev.ua

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND  
NORTHERN IRELAND**

**THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN  
AND NORTHERN IRELAND**

Embassy of The Slovak Republic

■ *Mr. Radovan JAVORČÍK - Chargé d'affaires a. i*

25 Kensington Palace Gardens  
London W8 4QY, UNITED KINGDOM  
Tel.: 0044 / 207 313 6470  
Fax: 0044 / 207 313 6481  
E-mail: mail@slovakembassy.co.uk, consular@  
btconnect.com  
Website: www.slovakembassy.co.uk

**USA**

**THE UNITED STATES OF AMERICA**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Rastislav KÁČER - ambassador*

3523 International Court, NW  
Washington, D.C. 20008, UNITED STATES OF  
AMERICA  
Tel.: 001 / 202 / 237 1054  
Fax: 001 / 202 / 237 6438  
E-mail: info@slovakembassy-us.org  
Website: www.slovakembassy-us.org

**UZBEKISTAN**

**THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN**

Embassy of The Slovak Republic

■ *H. E. Mr. Jozef Mačisák - ambassador*

18 Yakkasaroy Street  
700121 Tashkent, UZBEKISTAN  
Tel.: 0099871 / 120 6852  
Fax: 0099871 / 120 6851  
E-mail: slovakia@buzton.com  
Website: www.tashkent.mfa.sk

Source: www.foreign.gov.sk



#### AUSTRALIA, New Zeland

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Mr. Pavol Seko*  
47 Culgoa Circuit, O' Malley  
Canberra A.C.T. 2606, AUSTRALIA  
Tel.: +61 2 6290 1521  
Mobil: +61 416 446 211  
Fax: +61 2 6290 2878  
E-mail: obeo.aust@velocitynet.com.au

#### AUSTRIA

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Mgr. Ján Staroň*  
Armbrustergasse 24  
A - 1190 Wien, AUSTRIA  
Tel.: 0043-1-3785 2722  
Mobil: 0043-676-648 71 51  
Fax: 0043-1-3785 2723  
E-mail: obeo@aon.at

#### BELARUS

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Ing. Jozef Mravík*  
Prospekt Puškina 39-1224  
220 092 Minsk, RESPUBLIKA BELARUS  
Tel.: 00375-17-210 23 49, 257 78 53  
Mobil: 00375-29-690 40 20  
Fax: 00375-17-257 78 53  
E-mail: obeo@iptel.by

#### BELGIUM, Luxembourg

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Adriana Lehotská*  
Avenue Molière 195  
1050 Bruxelles, BELGIQUE  
Tel.: 0032 2 346 7876  
Mobil: 00-32-475-331.097  
Fax: 0032-2-346.8703  
E-mail: lehotska@skynet.be

#### BELGIUM

House of Slovak Regions  
Banská Bystrica Self-Governing Region, Brussels Office

■ *Mr. Štefan Macejak*  
Avenue de Cortenbergh 89, Box 3  
B-1000 Brussels, Belgium  
Tel.: 0032 (0)2 741 82 78  
Mobil: 0032 (0)4 992 77 982  
Fax: 0032 (0)2 732 96 73  
E-mail: stefan.macejak@skynet.be  
Website: www.vucbb.sk/ganet/vuc/bb/lang.nsf

#### BRAZIL, Ecuador, Surinam, Guyana, Columbia, Venezuela

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *- commercial counsellor*  
SES, Avenida das Nações, Lote 21, Qd. 805  
CEP 70414-900 Brasília, D.F, BRAZIL  
Tel.: 0055/61/34431263  
Fax: 0055 61 34431267  
E-mail: eslovaca@brasil.mfa.sk

#### BULGARIA

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Ing. Katarína Benková*  
Blv. Yanko Sakazov 9  
1504 Sofia, BULGARIA  
Tel.: +3592 943 3066, +3592 943 3286  
Mobil: +359 888 627 344  
Fax: +3592 943 4995  
E-mail: slovaktrade@mbox.contact.bg

#### CANADA

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Viera Ružeková*  
50 Rideau Terrace  
Ottawa, Ontario, K1M 2A1, CANADA  
Tel.: 001 613 748 1773  
Mobil: 001 613 276 0912  
Fax: 001 613 748 0699  
E-mail: slovaktrade@bellnet.ca

#### CROATIA, Bosna a Hecegovina

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Marián Záhora*  
Prilaz Gjure Deželica br. 10  
10000 Zagreb, CROATIA  
Tel.: 00385 1 4848 943  
Mobil: 00385 91/318 6466  
Fax: 00385 1 4848 943  
E-mail: obeo@zg.htnet.hr

#### CZECH REPUBLIC

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Ivana Magátová*  
Pod Hradbami 1  
160 00 Praha 6, CZECH REPUBLIC  
Tel.: 00420 233 113 066  
Mobil: 00420 602 610 054  
Fax: 00420 233 321 443  
E-mail: obeo@praha.mfa.sk

#### DENMARK

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Vladimír Vilček*  
Vesterled 26-28  
DK-2100 Copenhagen, DENMARK  
Tel.: 00 45 39 290058  
Mobil: 00 45 20721977  
Fax: 00 45 39 290083  
E-mail: svkemb.commerce@vip.cybercity.dk

#### EGYPT, Sudan, Yemen

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Peter Ľach*  
3. Adel Hussein Rostom, Dokki, Giza, Ramses Post Office P.O.Box 450  
11794 Cairo, Egypt  
Tel.: 0020-2-3389 614  
Mobil: 0020-12-2171 835  
Fax: 0020-2-3389 614  
E-mail: comsk@tedata.net.eg

#### FINLAND

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Michal Vrábel*  
Annankatu 25  
00 100 Helsinki, FINLAND  
Tel.: 00358-9-6811 7818  
Mobil: 00358-50 589 7244  
Fax: 0358-9-6811 7819  
E-mail: obehels@elisaneet.fi  
Website: www.slovakembassy-cd-helsinki.sk

#### FRANCE

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Silvia Kubišová, Dipl. Ing. Peter Lukáč*  
125, rue du Ranelagh  
750 16 Paris, FRANCE  
Tel.: 00331/ 45203690  
Mobil: 0033608 754982, 0033688 711562  
Fax: 00331/ 44145607  
E-mail: kubisova-paris@wanadoo.fr; obeo-paris@wanadoo.fr

#### GERMANY - Berlin

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Adrian Kočan, Dipl. Ing. František Kubjatko*

Friedrichstraße 60

D - 10117 Berlin, GERMANY

Tel.: 0049 30 201 657 67, -68

Mobil: 0049 172 976 3619, 175 387 5837

Fax: 0049 30 201 657 69

E-mail: oboe.berlin@t-online.de

Website: www.berlin.mfa.sk

#### GERMANY - München

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Martin Šikulaj*

Vollmannstr. 25d

81925 München

Tel.: 0049 89 9107 7935

Mobil: 0049 171 2407922

Fax: 0049-89-9107 7699

E-mail: handelsk.muc@t-online.de

#### GREECE, Cyprus

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Jana Becková*

Georgiou Seferi 4

154 52 Paleo Psychico, Athens, GREECE

Tel.: 0030 210 677 1984

Mobil: 0030 69323 04734

Fax: 0030 210 677 6761

E-mail: commercial@athens.mfa.sk

#### HUNGARY

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Mária Čížmárová*

Rákoczy ut. 15

1088 Budapest, HUNGARY

Tel.: 0036/1/483 1434

Mobil: 0036/30/51 59 165

Fax: 0036/1/483 1435

E-mail: oboedg@axelero.hu

#### CHINA - Beijing, Mongolia, Hong Kong

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Rastislav Šulla*

Jian Guo Men Wai, Ri Tan Lu, South Suburb

100 600 Beijing, CHINA

Tel.: 0086 -10 - 6532 6150

Mobil: 0086 1380 1084 515

Fax: 0086 - 10 - 6532 6228

E-mail: esrcd@163.com

#### CHINA - Shanghai

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Jozef Ďurica*

Ladoll International, 831 Xin Zha Road 10 B

200041 Shanghai, CHINA

Tel.: 0086 - 2 - 62172016

Mobil: 0086 13774286406

Fax: 0086 - 2 - 62172016

E-mail: esrcd@163.com

#### INDIA, Bangladesh, Nepal, Sri Lanka, Maldives, Bhutan

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Róbert Maxian*

50M - Niti Marg, Chanakyapuri

New Delhi 110021, INDIA

Tel.: 0091 11 2410 1015

Mobil: 0091 9811153332

Fax: 0091 11 2467 4370-1

E-mail: slovakcs@del3.vsnl.net.in

#### INDONESIA, Singapore, Malaysia, Brunei, Philippines, Papua New Guinea

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *- commercial counsellor*

Jalan Profesor Mohammad Yamin 29, P.O.Box 1368

Jakarta 103 10, INDONESIA

Tel.: 0062-21-3926 754

Mobil: 0062 81 6182 6466

Fax: 0062 - 21 -31927877

E-mail: commdpt@indosat.net.id

#### IRAN, Pakistan, Afghanistan

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Vladislav Oros*

No.38, Sarlashgar Fallahi Street, P.O. Box 11365-4451

19887 Tegrar, IRAN

Tel.: 00 98 21 224 28872/71

Mobil: 00 98 9123848971

Fax: 00 98 21 224 06496

E-mail: csiran.sk@idehnegar.net.ir

#### IRELAND

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Branislav Javorek*

20 Clanwilliam Terrace

Dublin 2, IRELAND

Tel.: 00353 1/6394 683

Mobil: 00353 872 633 340

Fax: 00353 1639 4683

E-mail: oboeudublin@eircom.net

#### ISRAEL, Palestine

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Igor Trebatický*

Jabotinsky 37, P.O.Box 6459

622 87 Tel Aviv, ISRAEL

Tel.: 00972 3 5449 656

Mobil: 00972 544 4555 52

Fax: 00972 3 5449 658

E-mail: slovakts@netvision.net.il

#### ITALY - Padova

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Juraj Šumichrast*

Via G. Alessio 9/B

35121 Padova, ITALY

Tel.: 0039-049-663948

Mobil: 0039-335-233662

Fax: 0039-049-8763981

E-mail: pd-slovak-trade@iol.it

#### ITALY - Roma, Malta, Holy See, San Marino

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *RNDr. Ján Galoci*

Via dei Colli della Farnesina 144, lott 6

00194 Rome, ITALY

Tel.: 0039 063 671 5210

Mobil: 0039 335 301 831

Fax: 0039 063 671 5264

E-mail: jan\_galoci@mfa.sk

#### JAPAN

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Roman Ondruš*

2-11-33, Motoazabu, Minato-ku

Tokyo 106-0046, JAPAN

Tel.: 0081 3 3451 2200

Mobil: 0081 90 3907 1100

Fax: 0081 3 3451 1015

E-mail: commerce@slovak-embassy.jp

#### KAZAKHSTAN

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Mgr. Roxana Maliti*

KULAN BUSINESS CENTER, 6 posch., 605 sekcia, Prospekt Dostyk, 188  
050051 ALMATY, KAZAKHSTAN  
Tel.: 007 3272 597563  
Mobil: 007 3007 436149  
Fax: 007 3272 597564  
E-mail: obeo.almaty@kulanbc.sk

#### KOREA, Korea, North Korea, Taiwan

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Emil Matejka*

389-1 Hannam-dong, Yongsam-gu  
Seoul 140-210, REPUBLIC OF KOREA  
Tel.: 0082 2 794 3951  
Mobil: 0082 11 685 3981  
Fax: 0082 2 793 1834  
E-mail: mhsrc@kornet.net

#### LATVIA, Estonia, Lithuania

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Alexander Skurla*

Smilšu iela 8  
LV 1050 Riga, LATVIA  
Tel.: 00371 7814 287  
Mobil: 00371 2638 5257  
Fax: 00371 7814 287  
E-mail: economy@slovakia.lv

#### MEXICAN UNITED STATE, Belize, Venezuela, Colombia, Costa Rica, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Panama

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Martina Babišová*

Julio Verne 35, Colonia Polanco  
11 560 México D.F., MEXICO  
Tel.: 0052 55 55803335, 52801340  
Mobil: 0052 55 54020439  
Fax: 0052 55 52801340  
E-mail: slovakiatrade@gmail.com

#### NETHERLANDS

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Dagmar Urbanová*

Parkweg 1  
2585 Hague, THE NETHERLANDS  
Tel.: 00 31 70 331 75 80  
Mobil: 00 31 651 206 752  
Fax: 00 31 70 338 82 09  
E-mail: svktrade@bart.nl

#### NORWAY, Island

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Doc. Eugen Ružický*

Thomas Heftyes gate 24  
N-0244 Oslo, NORWAY  
Tel.: 0047 22557807  
Mobil: 0047 91773094  
Fax: 0047 22557808  
E-mail: slovcomm@online.no

#### POLAND

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Jaroslav Bobřík, Dipl. Ing. Peter Petian*

ul. Litewska 6  
00-581 Warszawa, POLAND  
Tel.: 0048-22-5258 128, 0048-22-5258 127  
Mobil: 0048- 604 293 355, 0048-604 979 688  
Fax: 0048-22-625 24 52  
E-mail: obeo@varsava.mfa.sk

#### PORTUGAL

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Zuzana Ščepánová*

Avenida Fontes Pereira de Melo 19, 7. Dto  
1050-116 Lisbon, PORTUGAL  
Tel.: 00351 21 313 99 84  
Mobil: 00351 917661808  
Fax: 00351 21 358 33 09  
E-mail: dep.com@kqnet.pt

#### ROMANIA, Moldova

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Mr. Miloslav Beňačka - radca / Counsellor*

Strada Otetari nr. 3, Sector 2  
RO - 020 977 Bucharest, ROMANIA  
Tel.: 0040 21 312 3351, 312 0266  
Fax: 0040 21 312 7119  
E-mail: obeobuc@bastral.ro, benacka@clicknet.ro

#### RUSSIA - Moscow, Russian Federation, Armenia, Azerbaijan, Georgia, Uzbekistan, Tadjikistan, Turkmenistan

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Tomáš Magyarics, Mgr. Martin Šrank, Dipl. Ing. Ján Nemčík, CSc., Dipl. Ing. Andrea Macková*

J. Fučík Street 17-19  
123056 Moscow, RUSSIA  
Tel.: 007 962 99 49 340, - 363, -360, -345  
Fax: 007 495 250-34-59  
E-mail: obeomow@moskva.mfa.sk

#### RUSSIA - Sankt-Peterburg, Russian Federation

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Soňa Knisová, CSc.*

Nab. Robespiera 8/46  
191 123 Sankt-Peterburg, RUSSIA  
Tel.: 007-812-275 0228  
Mobil: 007 921-945 62 81  
Fax: 007-812-579 8579  
E-mail: knisova@mail.wplus.net

#### SERBIA, Albania, Macedonia, Montenegro

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Martin Líner, PhD.*

Bulevar umetnosti 18  
110 70 Belgrade, SERBIA  
Tel.: 00381 11 222 3840  
Mobil: 00381 6337 9069  
Fax: 00381 11 222 3841  
E-mail: obeo@belehrad.mfa.sk

#### SLOVENIA

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Mirko Malik*

Tivolská Rd. 4, P.P.395  
1000 Ljubljana, SLOVENIJA  
Tel.: 00386 1 4222 584  
Mobil: 00386 41 335 481  
Fax: 00386 1 4222 580  
E-mail: obeo@lubljana.mfa.sk

#### SOUTH AFRICA

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Mgr. Miriam Polociková*

930 Arcadia Street  
12736 Pretoria, SOUTH AFRICA  
Tel.: 0027/12/3422809  
Mobil: 0027/83/3910223  
Fax: 0027/12/ 3423688  
E-mail: slovakemb@telkomsa.net  
Website: www.pretoria.mfa.sk

#### SPAIN

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Peter PISOŇ*  
C / Pinar 20  
28006 Madrid, SPAIN  
Tel.: 0034-91-515 8308  
Mobil: 0034 - 679 445 369  
Fax: 0034-91-515 8329  
E-mail: obeo@infonegocio.com

#### SWEDEN

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Juraj Zahradníček*  
Arsenalsgatan 2/3 TR, P.O.Box 7284  
S-103 89 Stockholm, SWEDEN  
Tel.: 00468 6796320  
Mobil: (+0046) 704712655  
Fax: 00468 6796460  
E-mail: slovak.trade@swipnet.se

#### SWITZERLAND

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Stanislav Polonský*  
Thunstrasse 99  
3006 Bern, SWITZERLAND  
Tel.: 0041-31-352 76 00  
Mobil: 0041-79-43 99 105  
Fax: 0041-31-351 49 54  
E-mail: slovak-trade@bluewin.ch

#### SYRIAN ARAB REPUBLIC, Jordan, Lebanese Republic

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Ján Tyrála*  
Al Shafei Str. No.158, East Villas - Mezzeh, P.O.Box 6350  
Damascus, SYRIA  
Tel.: 00963 11 61 33 648  
Mobil: 00963 94 42 83 83  
Fax: 00963 11 61 33 647  
E-mail: obeosyria@mail.sy

#### TURKEY

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Jozef Štejs*  
Atatürk Bulvarı 245  
06692 Ankara, TURKEY  
Tel.: 0090 312 -4671 879, 4675 075  
Mobil: 0090 533 - 2301811  
Fax: 0090 312 - 4671 879  
E-mail: ankarasktrade@superonline.com

#### UKRAINE - Kiev I

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Peter Zengö*  
ul. Jaroslavov Val 34  
010 34 Kiev, UKRAINE  
Tel.: 0038 044 272 0985  
Mobil: 0038 067 2470013  
Fax: 0038 044 272 0908  
E-mail: slovaktrade@obeo.kiev.ua

#### UKRAINE - Kiev II

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Mgr. Štefan Kuriščák*  
ul. Bohdana Chmelnyckoho 72 / 12  
010 30 Kiev, UKRAINE  
Tel.: 00380 44 234 2656  
Mobil: 0038 097 395 8578  
E-mail: slovaktrade2@tetracom.net.ua

#### UKRAINE - Uzhorod

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *PhDr. Miroslav Majerník*  
ul. Stancijna 1  
88000 Uzhorod, UKRAINE  
Tel.: 00380 312 617660  
Mobil: 00380 503720868  
Fax: 00380 312 617659  
E-mail: torgskuzh@utel.net.ua

#### UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Dušan Horniak*  
25 Kensington Palace Gardens  
London W8 4QY, UNITED KINGDOM  
Tel.: 0044-(0)20-7727 3099  
Mobil: 0044-7775641480  
Fax: 0044-20-7727 3667  
E-mail: slovaktrade@btconnect.com

#### USA

Commercial & Economic Department of the Slovak Republic

■ *Dipl. Ing. Zuzana Andreánska*  
10 East 40th Street, Suite 3606  
New York, NY 10016, UNITED STATES OF AMERICA  
Tel.: 001-212 679-7044  
Mobil: 001-347-8343204  
Fax: 001-212-6797045  
E-mail: slovakoffice@nyc.rr.com



## Slovak Permanent Missions

### Permanent Representation of the Slovak Republic to the European Union

■ *H. E. Mr. Maroš Šefčovič - ambassador*  
Avenue de Cortenbergh 79  
1000 Brussels  
Belgium  
tel.: +32-2-7436 811  
fax: +32-2-7436 888 - 9  
e-mail: slovakmission@pmsreu.be  
www.eubrussels.mfa.sk

### Permanent Delegation of the Slovak Republic to the NATO

■ *H. E. Mr. Igor Slobodník - ambassador*  
NATO HQ  
Boulevard Leopold III.  
1110 Brusel  
Belgium  
tel.: +32-2-707 27 35  
fax: +32-2-707 27 42  
e-mail: slovak.delegation@bru192211.be

### Permanent Representation of the Slovak Republic to the Council of Europe

■ *H. E. Mrs. Anna Lamperová - ambassador*  
Rue Ehrmann  
67 000 Strasbourg  
France  
tel.: +33-388-365 717, 388-357 284  
tel./fax: +33-388-365 444  
e-mail: pmsrce@strasbourg.mfa.sk  
www.cestrasbourg.mfa.sk

### Permanent Mission of the Slovak Republic to the UN in Geneva

■ *H. E. Mr. Anton Pinter*  
Chemin de l'ancienne route 9  
1218 Grand Saconnex, Geneva  
Suisse  
tel.: +4122-747 7400  
fax: +4122-747 7434  
e-mail: mission.slovak@geneve.mfa.sk  
www.ungeneve.mfa.sk

### Permanent Mission of the Slovak Republic to the UN in Vienna

■ *H. E. Mr. Juraj Macháč - Ambassador*  
Blaasstrasse 34  
A-1190 Vienna, Austria  
tel.: +431-368 9433 200  
fax: +431-368 9433 222  
e-mail: slovakia.un@vienna.mfa.sk  
www.unvienna.mfa.sk

### Permanent Mission of the Slovak Republic to the United Nations

■ *H. E. Mr. Peter Burian - ambassador*  
Second Avenue  
New York, N. Y. 10017  
United States of America  
tel.: 001-212-286 8880  
tel./fax: 001-212-286 8419  
e-mail: slovakia@un.int  
www.unnewyork.mfa.sk

### Permanent Mission of the Slovak Republic to the OSCE in Vienna

■ *H. E. Mr. Peter Lizák - ambassador*  
Blaasstrasse 34  
A-1190 Vienna, Austria  
tel.: +431-368 9433 300  
fax: +431-368 9433 333  
e-mail: slovakia.osce@vienna.mfa.sk  
www.oscevienna.mfa.sk

### Permanent Mission of the Slovak Republic to the OECD

■ *H. E. Mrs. Jana Kotová - ambassador*  
28, Avenue d'Eylau  
750 16 Paris, France  
tel.: +331/5626 5090  
tel./fax: +331/5626 5092  
e-mail: slovak.del@oecd-sr.com  
www.oecsparis.mfa.sk

## Slovak Institutes

### Slovak Institute in Prague

■ *director: Mr. Igor Otčenáš*  
Jilská 450/16  
CZ-110 00 Prague 1  
Czech republic  
tel.: +4202-2494 8135 - 7  
tel./fax: +4202-2494 9042  
e-mail: slovensky\_institut@iol.cz  
www.slovakemb.cz

### Slovak Institute in Budapest

■ *director: Mr. Milan Resutík*  
Rákóczi út. 15  
H-1088 Budapest  
Hungary  
tel.: +361-3181 522, 2661166, 3382 592  
fax: +361-3382 926  
e-mail: sibp@axelero.hu  
www.sibudapest.mfa.sk

### Slovak Institute in Warsaw Instytut Slowacki

■ *director: Mrs. Cecília Kandráčová*  
Krzywe Kolo St. 12/14a  
PL-00 270 Warszawa  
Poland  
tel.: +4822-6357 774  
tel./fax: +4822-6357 612  
e-mail: instytut\_slowacki@wp.pl  
www.si.warsaw.mfa.sk

### Slovak Institute in Vienna

■ *director: Mrs. Teodora Chmelová*  
Wipplingerstrasse 24 - 26  
A-1010 Vienna  
Austria  
tel.: +431-5354 057  
tel./fax: +431-3189 060  
e-mail: si.wien@gmx.at

### Slovak Institute in Moscow

■ *director: Mr. Juraj Kálnický*  
J. Fučík St. 17/19  
123 056 Moskva  
Russia  
tel.: +7095-9564 928  
tel./fax: +7095-9732 081  
e-mail: si@moskva.mfa.sk  
www.simoscow.mfa.sk

### Slovak Institute in Berlin

Zimmerstrasse 27  
D-10969 Berlin  
Germany  
tel.: +4930-2589 9363  
fax: +4930-2589 9364  
www.botschaft-slowakei.de, www.siberlin.mfa.sk

### Slovak Institute in Roma

■ *director: Mr. Miroslav Musil*  
Via dei Colli della Farnesina 144  
I-00194 Rome  
Italy  
tel.: +3906-36715 220 - 1  
fax: +3906-36715 263  
e-mail: is@roma.mfa.sk  
www.sirome.mfa.sk

### Slovak Institute in Paris

■ *director: Mrs. Viera Polakovičová*  
125, rue de Ranelagh  
F-75016 Paris  
France  
tel.: +331-4414 5120, 4414 5600  
fax: +331-4288 7653  
e-mail: institut.slovaque@dial.oleane.com  
www.siparis.mfa.sk

Source: www.foreign.gov.sk

**BOSNIA AND HERZEGOVINA**

Opletalova 27  
 CZ - 110 00 Prague, Czech Republic  
 Tel.: +420/2 /244 22 510  
 Fax: +420/2 /222 10 183  
 E-mail: embbh@iol.cz

**BURKINA FASO**

Prinz-Eugen-Strasse 18/3A  
 A - 1040 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /503 8264  
 Fax: +43/1 /503 8264 20  
 E-mail: s.r@abfvienne.at  
 Website: www.abfvienne.at

**CANADA**

Muchova 6  
 CZ - 160 00 Prague 6, Czech Republic  
 Tel.: +420/2 /7210 1800  
 Fax: +420/2 /7210 1890  
 E-mail: canada@canada.cz  
 Website: www.canada.cz

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF ALGERIA**

Rudolfingerasse 18  
 A - 1190 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /369 8853  
 Fax: +43/1 /369 8856  
 E-mail: office@dz-embassy-at.org

**GEORGIA**

Michalská 9  
 SK - 811 01 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421/2 /5464 6484  
 Fax: +421/2 /5464 6486  
 E-mail: Bratislava.emb@mfa.gov.ge

**IRELAND**

Carlton Savoy Building, Mostová 2  
 SK - 811 02 Bratislava 1, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5930 9611  
 Fax: +421-2-5443 0690  
 E-mail: bratislava@dfa.ie

**JAMAICA**

Schmargendorfer Strasse 32  
 D - 12159 Berlin, The Federal Republic of Germany  
 Tel.: +49/30 /8599 450  
 Fax: +49/30 /8599 4540 /8599 4541  
 E-mail: info@jamador.de  
 Website: www.jamador.de

**JAPAN**

Hlavné nám. 2  
 SK - 813 27 Bratislava 1, Slovak Republic  
 Tel.: +421/2 /5980 0100  
 Fax: +421/2 /5443 2771  
 E-mail: info@jpembassy.sk  
 Website: www.sk.emb-japan.go.jp

**MALAYSIA**

Prinz Eugen Strasse 18  
 A - 1040 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /505 1042 /505 1569 /505 6323  
 Fax: +43/1 /505 7942  
 E-mail: mwwienna@utanet.at

**MONGOLIA**

Na Marně 5  
 CZ - 160 00 Prague 6, Czech Republic  
 Tel.: +420/2 /2431 1198 /2432 5760 /3332 6976  
 Fax: +420/2 /2431 4827  
 E-mail: monemb@bohem-net.cz

**NEW ZEALAND**

Atrium, Friedrichstrasse 60  
 D - 10117 Berlin, The Federal Republic of Germany  
 Tel.: +49/30 /206 210  
 Fax: +49/30 /206 21 114  
 E-mail: nzembassy.berlin@t-online.de  
 Website: www.nzembassy.com/germany

**ROMANIA**

Fraňa Kráľa 11  
 SK - 811 05 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-52491665  
 Fax: +421-2-5244 4056  
 E-mail: ro-embassy@mail.t-com.sk

**SOVEREIGN MILITARY HOSPITALLER ORDER OF ST. JOHN OF JERUSALEM OF RHODES AND OF MALTA**

Na vřšku 8  
 SK - 811 01 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5930 5125  
 Fax: +421-2-5930 5146  
 E-mail: slovakembassy@orderofmalta.org  
 Website: www.orderofmalta.org

**SWITZERLAND**

Tolstého 9  
 SK - 811 06 Bratislava 1, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5930 1111  
 Fax: +421-2-5930 1100  
 E-mail: Vertretung@bts.rep.admin.ch

**THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT**

Ferienčíková 14, P.O. Box 322  
 SK - 814 99 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-52961474  
 Fax: +421-2-52967791  
 E-mail: egypt.embas@netax.sk

**THE ARGENTINE REPUBLIC**

Goldschmiedgasse 2/1  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /533 8463 /533 8577 /533 5171  
 Fax: +43/1 /533 8797 /533 5651

**THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA**

Prinz Eugen Strasse 72  
 A - 1040 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /712 2638 /712 2639  
 Fax: +43/1 /715 3219  
 E-mail: embajada@venezuela-viena.org  
 Website: www.venezuela-viena.org

**THE COMMONWEALTH OF AUSTRALIA**

Mattiellstrasse 2-4  
 A - 1040 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /506 740  
 Fax: +43/1 /504 11 78, 513 1656  
 E-mail: name.surname@dfat.gov.au  
 Website: www.australian-embassy.at

**THE CZECH REPUBLIC**

Hviezdoslavovo námestie 8, P.O. Box 208  
 SK - 810 00 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5920 3303 /5920 3304  
 Fax: +421-2-5920 3330  
 E-mail: bratislava@embassy.mzv.cz  
 Website: www.mzv.cz/bratislava

**THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA**

Na Větru 395/18  
 CZ - 162 00 Prague 6, Czech Republic  
 Tel.: +420/2 /3536 2210  
 Fax: +420/2 /2431 8817  
 E-mail: vel.kldr@seznam.cz

**THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO**

Soukenicka 34/1765  
 CZ - 110 00 Prague 1 - Nové Mesto, Czech Republic  
 Tel.: +420/2 /8685 0898, 2231 4656  
 Fax: +420/2 /8685 0898  
 E-mail: ambrdcp Praha@hotmail.com

**THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA**

Rainergasse 1/2/5  
 A - 1040 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /503 7988  
 Fax: +43/1 /503 7993  
 E-mail: embassy.srilanka@etelnet.at

**THE EASTERN REPUBLIC OF URUGUAY**

Palais Esterházy, Wallnerstrasse 4/Top NA 17  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /535 6636 /535 6657  
 Fax: +43/1 /535 6618  
 E-mail: uruvien@embuy.at

**THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**

Wagrainerstrasse 14/1/2  
 A - 1220 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /710 2168  
 Fax: +43/1 /710 2171  
 E-mail: office@ethiopianembassy.at  
 Website: www.ethiopianembassy.at

**THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

Hviezdoslavovo námestie 10  
 SK - 813 03 Bratislava 1, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5920 4440  
 Fax: +421-2-5443 1480  
 E-mail: public@germanembassy.sk  
 Website: www.germanembassy.sk

**THE FEDERAL REPUBLIC OF NIGERIA**

Rennweg 25.  
 A - 1030 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /7126 685  
 Fax: +43/1 /7141 402  
 E-mail: info@nigeriaembassyvienna.com  
 Website: www.nigeriaembassyvienna.com

**THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL**

Lugeck 1/V/15  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /512 0631  
 Fax: +43/1 /513 8374  
 E-mail: mail@brasilemb.at

**THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA**

Maderstrasse 1/10  
 A - 1040 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /524 8756 /524 8757  
 Fax: +43/1 /524 8753  
 E-mail: vienna@mfa.gov.mk

**THE FRENCH REPUBLIC**

Hlavné námestie 7, P.O. Box 152  
 SK - 812 83 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5934 7111  
 Fax: +421-2-5934 7199  
 E-mail: diplo@france.sk  
 Website: www.france.sk

**THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG**

Wallnerstrasse 2/1/2  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /478 2168  
 Fax: +43/1 /478 2643  
 E-mail: vienne.osce@mae.etat.lu

**THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN**

Rennweg 17/4  
 A - 1030 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /405 1025  
 Fax: +43/1 /405 1031  
 E-mail: info@jordanembassy.at

**THE HELLENIC REPUBLIC**

Hlavné námestie 4  
 SK - 811 01 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-54434143-4  
 Fax: +421-2-54434064  
 E-mail: embassy@greece.sk

**THE HOLY SEE**

Nekrasovova 17  
 SK - 811 04 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5479 3528  
 Fax: +421-2-5479 3529  
 E-mail: nunziatura@nunziatura.sk

**THE ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN**

Na Kazance 634/7  
 CZ - 171 00 Prague 7 - Trója, Czech Republic  
 Tel.: +420 / 2335 44 228  
 Fax: +420 / 2335 42 009  
 E-mail: afg.prague@centrum.cz  
 Website: www.volny.cz/afghanistan

**THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN**

Strohgasse 14c  
 A - 1030 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /712 2657  
 Fax: +43/1 /713 5733  
 E-mail: slovak@iranembassy-wien.at  
 Website: www.iran.embassy.at

**THE ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA**

Korovy val 7, office 12  
 RF - 119 049 Moscow, Russian Federation  
 Tel.: +7/095 /237 3792 /237 1132  
 Fax: +7/095 /237 2861  
 E-mail: m-embassy@oss.ru

**THE ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN**

Hofzeile 13-A  
 A - 1190 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /368 7381 /368 7382  
 Fax: +43/1 /368 7376 /367 1831  
 E-mail: parepvienna@hotmail.com

**THE KINGDOM OF BELGIUM**

Fraňa Kráľa 5  
 SK - 811 05 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5710 1211  
 Fax: +421-2-52494296  
 E-mail: ambabelbratis@stonline.sk

**THE KINGDOM OF CAMBODIA**

Drezdenska 3  
 PL - 03-969 Warsaw, Poland  
 Tel.: +48/22 /616 5231  
 Fax: +48/22 /616 1836  
 E-mail: royalembassyofcambodia@neostrada.pl

**THE KINGDOM OF DENMARK**

Panská 27  
 SK - 816 06 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5930 0200  
 Fax: +421-2-5443 3656  
 E-mail: btsamb@um.dk  
 Website: www.denmark.sk

**THE KINGDOM OF LESOTHO**

Via Serchio 8  
 I - 001 98 Roma, Italy  
 Tel.: +39/06 /8542 496 /8542 419  
 Fax: +39/06 /8542 527  
 E-mail: les.rome@flashnet.it

**THE KINGDOM OF MOROCCO**

Opernring 3, 4th floor  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /586 6650 /586 6651  
 Fax: +43/1 /586 7667  
 E-mail: emb-pmissionvienna@morocco.at

**THE KINGDOM OF NEPAL**

Guerickestrasse 27  
 D - 10587 Berlin, The Federal Republic of Germany  
 Tel.: +49/30 /3435 9920 - 9922  
 Fax: +49/30 /3435 9906  
 E-mail: rmeberlin@t-online.de  
 Website: www.nepalembassy-germany.com

**THE KINGDOM OF NORWAY**

Palisády 29  
 SK - 811 06 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5910 0100  
 Fax: +421-2-5910 0115  
 E-mail: emb.bratislava@mfa.no  
 Website: www.norway.sk

**THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA**

Formanekgasse 38  
 A - 1190 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /367 2531  
 Fax: +43/1 /367 2540  
 E-mail: emb.saudiarabia.vienna@aon.at

**THE KINGDOM OF SPAIN**

Prepoštská 10  
 SK - 811 01 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-54415724  
 Fax: +421-2-54417565  
 E-mail: embespsk@mail.mae.es

**THE KINGDOM OF SWAZILAND**

Avenue Winston Churchill 188  
 B - 1180 Brussels, The Kingdom of Belgium  
 Tel.: +32/2/ 347 47 71  
 Fax: +32/2/ 347 46 23

**THE KINGDOM OF SWEDEN**

Palisády 29  
 SK - 811 06 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5910 2200  
 Fax: +421-2-5910 2233  
 E-mail: ambassaden.bratislava@foreign.ministry.se

**THE KINGDOM OF THAILAND**

Cottagegasse 48  
 A - 1180 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /478 3335  
 Fax: +43/1 /478 2907  
 E-mail: thai.vn@embthai.telecom.at

**THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS**

Fraňa Kráľa 5  
 SK - 811 05 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5262 5091 /5262 5081  
 Fax: +421-2-52491075  
 E-mail: btl@minbuza.nl  
 Website: www.holandskeweb.com

**THE KYRGYZ REPUBLIC**

Invalidenstrasse 3/8  
 A - 1030 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /535 0379  
 Fax: +43/1 /535 0379 13  
 E-mail: kyrbot@nnweb.at

**THE LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC**

Rejtana 16/26  
 PL - 02 - 516 Warsaw, Poland  
 Tel.: +48/22 /848 4786 /848 8949  
 Fax: +48/22 /849 7122  
 E-mail: sotholaw@yahoo.com

**THE LEBANESE REPUBLIC**

Oppolzergerasse 6/3  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /533 8821 /533 8822  
 Fax: +43/1 /533 4984  
 E-mail: embassy.lebanon@inode.at

**THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

Jančova 8  
 SK - 811 02 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-6280 4291  
 Fax: +421-2-6280 4291  
 E-mail: chinask@gtinet.sk

**THE REPUBLIC OF ALBANIA**

Pod Kaštany 22  
 CZ - 160 00 Prague 6, Czech Republic  
 Tel.: +420/2 /3337 0594  
 Fax: +420/2 /3337 7232  
 E-mail: alembprrg@mbox.vol.cz

**THE REPUBLIC OF ANGOLA**

Štefánikova 6/A  
 SK - 811 05 Bratislava 1, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-54412164,-5  
 Fax: +421-2-54412182  
 E-mail: embangola1@embangola.sk

**THE REPUBLIC OF ARMENIA**

Neubaugasse 12-14/1/16  
 A - 1070 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /522 7479 /524 3668  
 Fax: +43/1 /522 7481  
 E-mail: armenia@armembassy.at

**THE REPUBLIC OF AUSTRIA**

Ventúrska 10  
 SK - 811 01 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5930 1500  
 Fax: +421-2-5443 2486  
 E-mail: pressburg-ob@bmaa.gv.at  
 Website: www.embassyaustria.sk

**THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN**

Hügelgasse 2  
 A - 1130 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /403 1322  
 Fax: +43/1 /403 1323  
 E-mail: office@azembvienna.at

**THE REPUBLIC OF BELARUS**

Kuzmányho 3/A  
 SK - 811 06 Bratislava 1, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5441 6325  
 Fax: +421-2-5441 6328  
 E-mail: slovakia@belembassy.org  
 Website: www.belembassy.org/slovakia

**THE REPUBLIC OF BENIN**

Uspenskij Pereulok 7  
 RF Moscow, Russian Federation  
 Tel.: +7/095 /299 2360 /299 2923 /299 7985  
 Fax: +7/095 /200 0226  
 E-mail: ambabéninmoscou@hotmail.com

**THE REPUBLIC OF BOLIVIA**

Waaggasse 10/4  
 A - 1040 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /587 4675  
 Fax: +43/1 /586 6880  
 E-mail: embolaustralia@of-viena.at

**THE REPUBLIC OF BOTSWANA, High Commission of the Republic of Botswana**

6 Stratford Place  
 W1C 1AY London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
 Tel.: +44/20 /7499 0031 /7647 1000  
 Fax: +44/20 /7495 8595 /7409 7382  
 E-mail: bohico@govbw.com

**THE REPUBLIC OF BULGARIA**

Kuzmányho 1  
 SK - 811 06 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-54415308  
 Fax: +421-2-54412404  
 E-mail: bulharskoet@stonline.sk  
 Website: www.bulgarianembassy.sk

**THE REPUBLIC OF BURUNDI**

Berliner Str. 36  
 D - 10715 Berlin, The Federal Republic of Germany  
 Tel.: +49/30 /2345 670  
 Fax: +49/30 /2345 6720  
 E-mail: info@burundi-embassy-berlin.com  
 Website: www.burundi-embassy-berlin.com

**THE REPUBLIC OF CAPE VERDE**

Schwindgasse 20/2  
 A - 1040 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /503 8727  
 Fax: +43/1 /503 8729  
 E-mail: embcviena@chello.at

**THE REPUBLIC OF COLOMBIA**

Stadiongasse 6-8/15  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /406 4446 /405 4249 /405 7146  
 Fax: +43/1 /408 8303  
 E-mail: embcolviena@aon.at

**THE REPUBLIC OF COSTA RICA**

Hadikgasse 32/3  
 A - 1140 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1/ 80405372  
 Fax: +43/1/ 80405372  
 E-mail: embajadaaustria\_costa.rica@chello.at

**THE REPUBLIC OF CÔTE D'IVOIRE**

Lutzowstrasse 33-36  
 D - 10785 Berlin, The Federal Republic of Germany  
 Tel.: +49/30/5900 230  
 Fax: +49/30/59 00 23 201  
 E-mail: dt-cote\_ivoire@t-online.de  
 Website: www.ambaci-allemanne.de

**THE REPUBLIC OF CROATIA**

Mišiková 21  
 SK - 811 09 Bratislava 1, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-54433647, 54433657  
 Fax: +421-2-54433655  
 E-mail: croemb.bratislava@mvp.hr

**THE REPUBLIC OF CUBA**

Somolického 1/A  
 SK - 811 05 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-52492777  
 Fax: +421-2-52494200  
 E-mail: embacuba@embacuba.sk

**THE REPUBLIC OF CYPRUS**

Parkring 20  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /513 0630 /513 0631  
 Fax: +43/1 /513 0632  
 E-mail: embassy2@cyprus.vienna.at

**THE REPUBLIC OF ECUADOR**

Goldschmiedgasse 10/2/24  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /535 3208  
 Fax: +43/1 /535 0897  
 E-mail: mecaustria@chello.at

**THE REPUBLIC OF EL SALVADOR**

Joachim-Karnatz-Allee 47  
 D - 10557 Berlin, The federal Republic of Germany  
 Tel.: +49/30/206 4660  
 Fax: +49/30 /224 882 44  
 E-mail: embasalva.fra2@t-online.de  
 Website: www.elsalvador.berlin.de

**THE REPUBLIC OF ESTONIA**

Wohllebengasse 9/13  
 A - 1040 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /503 7761  
 Fax: +43/1 /503 7761 20  
 E-mail: embassy@estwien.at

**THE REPUBLIC OF FINLAND**

Palisády 29  
 SK - 811 06 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5980 5111  
 Fax: +421-2-5980 5120  
 E-mail: sanomat.brt@formin.fi

**THE REPUBLIC OF GHANA**

V Tišine 4  
 CZ - 160 00 Prague 6 - Bubeneč, Czech Republic  
 Tel.: +420/2 /3337 7236  
 Fax: +420/2 /3337 5647  
 E-mail: ghanaemb@mbox.vol.cz

**THE REPUBLIC OF GUATEMALA**

Landstrasser Hauptstrasse 21/ 9  
 A - 1030 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /714 3570  
 Fax: +43/1 /714 3570 15  
 E-mail: embajada@embaguate.co.at

**THE REPUBLIC OF GUINEA**

Jägerstrasse 67-69  
 D - 10117 Berlin, The Federal Republic of Germany  
 Tel.: +49/30 /200 743 30  
 Fax: +49/30 /200 743 322 /200 743 333  
 E-mail: berlin@ambaguinee.de

**THE REPUBLIC OF HUNGARY**

Sedlárska 3  
 SK - 814 25 Bratislava 1, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5920 5200  
 Fax: +421-2-54435484  
 E-mail: pozsony@embhung.sk  
 Website: www.hungemb.sk

**THE REPUBLIC OF CHILE**

Lugeck 1/3/10  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /512 920 80  
 Fax: +43/1 /512 9208 33  
 E-mail: echileat1@chello.at

**THE REPUBLIC OF ICELAND**

Naglergasse 2/8  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /533 2771  
 Fax: +43/1 /533 2774  
 E-mail: emb.vienna@mfa.is  
 Website: www.iceland.org/at

**THE REPUBLIC OF INDIA**

Dunajská 4  
 SK - 811 08 Bratislava 1, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5296 2915  
 Fax: +421-2-5296 2921  
 E-mail: eindia@slovanet.sk  
 Website: www.indianembassy.sk

**THE REPUBLIC OF INDONESIA**

Mudroňova 51  
 SK - 811 03 Bratislava 1, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-54419886-7  
 Fax: +421-2-54419890  
 E-mail: indonesia@indonesia.sk  
 Website: www.indonesia.sk

**THE REPUBLIC OF IRAQ**

Radisson SAS Carlton Hotel, Hviezdoslavovo nám. 3  
 SK - 811 02 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421/2 /5939 0000

**THE REPUBLIC OF ITALY**

Palisády 49  
 SK - 811 06 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5980 0011  
 Fax: +421-2-54413202  
 E-mail: amb@ambitaba.sk  
 Website: www.ambitaba.sk

**THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN**

Romaina Rollanda 12  
 CZ - 160 06 Prague, Czech Republic  
 Tel.: +420/2 /33375642  
 Fax: +420/2 /33371019  
 E-mail: kazdip@mail.t-com.sk

**THE REPUBLIC OF KENYA**

Neulinggasse 29/8  
 A - 1030 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /712 3919 /712 3920  
 Fax: +43/1 /712 3922  
 E-mail: kenyarep-vienna@aon.at

**THE REPUBLIC OF KOREA**

Office Bratislava, Ostravská 17  
 SK - 811 04 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5478 8424  
 Fax: +421-2-5478 8426  
 E-mail: rokembassy@stonline.sk

**THE REPUBLIC OF LATVIA**

Stefan Esders Platz 4  
 A - 1190 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /403 3112  
 Fax: +43/1 /403 3112 /27  
 E-mail: embassy.austria@mfa.gov.lv

**THE REPUBLIC OF LITHUANIA**

Löwengasse 47/4  
 A - 1030 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /718 5467  
 Fax: +43/1 /718 5469  
 E-mail: amb.at@urm.lt

**THE REPUBLIC OF MADAGASCAR**

Koursovoy Per. 5  
 RF - 119 034 Moscow, Russian Federation  
 Tel.: +7/095 /290 0214  
 Fax: +7/095 /202 3453  
 E-mail: info@ambamadagascar.ru

**THE REPUBLIC OF MALAWI**

Westfälische Strasse 86  
 D - 10709 Berlin, The Federal Republic of Germany  
 Tel.: +49/30 /8431 540  
 Fax: +49/30 /8431 5430  
 E-mail: malawiberlin@aol.com

**THE REPUBLIC OF MALI**

Novokuznetskaya 11  
 RF - 113 184 Moscow, Russian Federation  
 Tel.: +7/095 /951 0655 /951 2784  
 Fax: +7/095 /230 2889  
 E-mail: amaliru@mail.ru

**THE REPUBLIC OF MALTA**

Palazzo Parisio, Merchants Street  
 CMR 02 Valletta, Malta  
 Tel.: +356 /2124 2191  
 Fax: +356 /2123 5032  
 E-mail: maltaembassy@gov.mt  
 Website: www.gov.mt, www.foreign.gov.mt

**THE REPUBLIC OF MOLDOVA**

Lowengasse 47/10  
 A - 1030 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /961 10 30  
 Fax: +43/1 /961 10 30 34  
 E-mail: vinenna@moldmission.at

**THE REPUBLIC OF NICARAGUA**

Ebendorferstrasse 10-3-12  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /4031 838  
 Fax: +43/1 /4032 752  
 E-mail: embanic@aon.at

**THE REPUBLIC OF PANAMA**

Elisabethstrasse 4/5/4/10  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /587 2347  
 Fax: +43/1 /586 3080  
 E-mail: mail@empanvienna.co.at

**THE REPUBLIC OF PARAGUAY**

Prinz Eugen Strasse 18/1/2/7  
 A - 1040 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /505 4674  
 Fax: +43/1 /941 9898  
 E-mail: embaparvienna@chello.at

**THE REPUBLIC OF PERU**

Gottfried Keller-Gasse 2  
 A - 1030 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /7134 377  
 Fax: +43/1 /7127 704  
 E-mail: embajada@embaperu.austria.at



**THE REPUBLIC OF POLAND**

Hummelova 4  
 SK - 814 91 Bratislava 1, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5441 3174 /5441 3175 /5441 3196  
 Fax: +421-2-5441 3184  
 E-mail: bratamp@nextra.sk  
 Website: www.polskaambasada.sk

**THE REPUBLIC OF PORTUGAL**

Portugalsko / Portugalská republika  
 SK - 811 08 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-501 02211  
 Fax: +421-2-501 02222  
 E-mail: embportbrat@stonline.sk

**THE REPUBLIC OF SAN MARINO**

Via Eleonora Duse 35  
 I - 00197 Roma, Italy  
 Tel.: +39/ 06807 2511  
 Fax: +39/ 06807 0072  
 E-mail: ambasciatasanmarino@tin.it

**THE REPUBLIC OF SERBIA**

Búdková 38  
 SK - 811 04 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5443 1927 /5443 1928 -9 /5443 1930  
 Fax: +421-2-5443 1933  
 E-mail: embas\_yu@internet.sk

**THE REPUBLIC OF SIERRA LEONE**

Rublyovskoye Chaussee 26, Korl.1, Flats 58-59  
 RF - 121 615 Moscow, Russian Federation  
 Tel.: +7/095 /415 4166 /415 4124  
 Fax: +7/095 /415 4166 /415 4124

**THE REPUBLIC OF SINGAPORE**

Ministry of Foreign Affairs, Tanglin  
 248163 Singapore  
 Tel.: +65 /6379 8000  
 Fax: +65 /6479 5377  
 E-mail: ksfoo@starhub.net.sg

**THE REPUBLIC OF SLOVENIA**

Moyzesova 4, P.O. BOX 37  
 SK - 813 15 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5726 7700  
 Fax: +421-2-5245 0009  
 E-mail: vbs@gov.si

**THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

Sandgasse 33  
 A - 1190 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /320 6493  
 Fax: +43/1 /320 6493 51  
 E-mail: political@saembvie.at  
 Website: www.saembvie.at

**THE REPUBLIC OF SUDAN**

Reisnerstrasse 29/5  
 A - 1030 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /710 2343 /710 2345  
 Fax: +43/1 /710 2346  
 E-mail: botschaft.d.rep.sudan@chello.at  
 Website: http://members.chello.at/botschaft.d.rep.sudan

**THE REPUBLIC OF THE CONGO**

Grabbeallee 47  
 D - 13156 Berlin, The Federal Republic of Germany  
 Tel.: +49/30 /4940 0753  
 Fax: +49/30 /4847 9897  
 E-mail: botschaft.kongobrz@t-online.de

**THE REPUBLIC OF THE GAMBIA**

Avenue F. D. Roosevelt 126  
 B - 1050 Brussels, The Kingdom of Belgium  
 Tel.: +32/2 /640 10 49  
 Fax: +32/2 /646 32 77

**THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES**

Laurenzerberg 2  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /533 2401  
 Fax: +43/1 /533 2401  
 E-mail: office@philippine-embassy.at  
 Website: www.philippine-embassy.at

**THE REPUBLIC OF TUNISIA**

Sieveringerstrasse 187  
 A - 1190 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /581 5281 /581 5282  
 Fax: +43/1 /581 5592  
 E-mail: at.vienne@aon.at

**THE REPUBLIC OF TURKEY**

Holubyho 11  
 SK - 811 03 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-54415504  
 Fax: +421-2-54413145  
 E-mail: testta@netlab.sk

**THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN**

Pöetzleinsdorfer Strasse 49  
 A - 1180 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /315 3994 /315 3995  
 Fax: +43/1 /315 3993  
 E-mail: botschaft@usbekistan.at  
 Website: www.usbekistan.at

**THE REPUBLIC OF YEMEN**

Pod hradbami 5  
 CZ - 160 00 Prague 6, Czech Republic  
 Tel.: +420/2 /3333 1568 /3333 1598  
 Fax: +420/2 /3333 2204

**THE REPUBLIC OF ZAMBIA**

Axel-Springer Strasse 54 A  
 D - 10117 Berlin, The Federal Republic of Germany  
 Tel.: +49/30 /2062 940  
 Fax: +49/30 /2062 9419  
 E-mail: BotschaftvonSambia@t-online.de  
 Website: www.sambia-botschaft.de

**THE REPUBLIC OF ZIMBABWE**

Strozzigasse 10/15  
 A - 1080 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /407 9236  
 Fax: +43/1 /407 9238  
 E-mail: z.vien@chello.at

**THE RUSSIAN FEDERATION**

Godrova 4  
 SK - 811 06 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5441 5823 /5441 4436 /5441 2389  
 Fax: +421-2-54434910  
 E-mail: embrus@chello.sk  
 Website: www.slovakia.mid.ru

**THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

Felix Mottl Strasse 20  
 A - 1190 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /3680 755  
 Fax: +43/1 /3680 754  
 E-mail: embassy.vietnam@aon.at

**THE SOMALI DEMOCRATIC REPUBLIC**

Simferopolsky Bulvar, 7a - 145  
 RF - 117 556 Moscow, Russian Federation  
 Tel.: +7/095 /317 0622 /317 1572 /509 4754  
 Fax: +7/095 /317 0622  
 E-mail: somembassy@nabad.org  
 Website: www.nabad.org

**THE STATE OF ISRAEL**

Hotel Bôrik, Bôrik 15  
 SK - 814 07 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421/2 5441 0556  
 Fax: +421/2 5441 0850

**THE STATE OF KUWAIT**

Universitätsstraße 5/II  
 A - 1010 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /405 5646  
 Fax: +43/1 /405 5646 13  
 E-mail: kuwaitem@eunet.at

**THE STATE OF PALESTINE**

Lazaretská 4  
 SK - 810 08 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421/2 /5262 1116  
 Fax: +421/2 /5245 0007  
 E-mail: palestina@chello.sk

**THE STATE OF QATAR**

Gárdonyi Géza 19  
 H - 1026 Budapest, Hungary  
 Tel.: +36/1 /392 1010  
 Fax: +36/1 /392 1019  
 E-mail: qatarenbassy@axelero.hu

**THE SULTANATE OF OMAN**

Währinger Strasse 2-4/24-25  
 A - 1090 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /310 86 43  
 Fax: +43/1 /310 72 68  
 E-mail: embassy.oman@chello.at

**THE SYRIAN ARAB REPUBLIC**

Daffingerstrasse, 4/2  
 A - 1030 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /533 4633  
 Fax: +43/1 /533 4632  
 E-mail: vienna\_embassy@syrianembassy.jet2web.at

**THE UNITED ARAB EMIRATES**

Peter Jordan Strasse 66  
 A - 1190 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /368 1455  
 Fax: +43/1 /368 4485  
 E-mail: Emirates@aon.at

**THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND**

Panská 16  
 SK - 811 01 Bratislava 1, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5998 2000  
 Fax: +421-2-5998 2237  
 E-mail: bebra@internet.sk  
 Website: www.britisheembassy.sk

**THE UNITED MEXICAN STATES**

Operngasse 21/10  
 A - 1040 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /310 7383  
 Fax: +43/1 /310 7387  
 E-mail: embamex@embamex.or.at

**THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA**

Eschenallee 11  
 D - 14050 Berlin, The Federal Republic of Germany  
 Tel.: +49/30 /3030 800  
 Fax: +49/30 /3030 802  
 E-mail: info@tanzania-gov.de  
 Website: www.tanzania-gov.de

**TURKMENISTAN**

Argentinierstrasse 22/2/EG  
 A - 1040 Vienna, Austria  
 Tel.: +43/1 /503 6470  
 Fax: +43/1 /503 6473  
 E-mail: turkmen.del.osce@chello.at

**UKRAINE**

Radvanská 35  
 SK - 811 01 Bratislava, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-5920 2810 /5920 2811  
 Fax: +421-2-54412651  
 E-mail: ukremb@ukrembassy.sk  
 Website: www.ukrembassy.sk

**UNITED STATES OF AMERICA**

Hviezdoslavovo námestie 5, P.O. BOX 309, 814 99 BA  
 SK - 811 02 Bratislava 1, Slovak Republic  
 Tel.: +421-2-54430861, 5443 3338  
 Fax: +421-2-5441 5148 /5922 3026  
 Website: www.usembassy.sk

1

**Agricultural and Food Sector**

**1.1 Agrichemistry**

**AZOTER, s. r. o.**

Majzonovo námestie 2, SK- 940 01 Nové Zámky, SLOVAKIA

tel.: +421-35-6424 308

AZOTER - enviromentally free fertilizer/ecologically

page: 9, 11

**1.2 Agriculture**

**BELAR a.s.**

Nová Osada 22, SK- 929 31 Dunajská Streda, SLOVAKIA

**business address:** Metodova 7, SK- 821 08 Bratislava, SLOVAKIA

tel.: +421-2-55 56 73 29, fax.: +421-2-55 56 69 42

e-mail: bmikula@belar.sk, www.belar.sk

**storage facilities:** Nová Osada 22, SK- 929 31 Dunajská Streda, SLOVAKIA

tel.: +421-31-590 40 38, fax.: +421-31-590 40 43

e-mail: alendvay@belar.sk, www.belar.sk

- obchod s agrokomoditami, výroba kŕmnych zmesí

- trading in agrocommodities, feedstuffs production

page: 9, 12

**BIOLA, spol. s r. o.**

Fraňa Mojtu 1, SK- 949 01 Nitra, SLOVAKIA

tel.: +421-37-6559 591, fax: +421-37-6559 592

mob.: +421-903 216 426, 907 798 834

e-mail: biola@biola.sk, www.biola.sk

- wholesaler of agrocommodities and organic products of Slovak origin

**MERKANTA INTERNATIONAL, spol. s r. o.**

Syslia 58, SK- SK- 821 05 Bratislava, SLOVAKIA

tel.: +421-2-4341 4353-5, fax: +421-2-4333 7280

e-mail: merkanta@netax.sk, www.merkanta.sk

- nákup a predaj agrokomodit

- trading in agricultural commodities and feedstuffs

page: 9

**1.3 Food Industry**

**AVET-C, spol. s r. o.**

Priehradka 20, SK- 036 01 Martin, SLOVAKIA

tel.: +421-43-4238 267, fax: +421-43-4238 267

e-mail: avet-c@avet-c.sk, www.avet-c.sk

- wholesale of dairy products and food

page: 9

**Kávoviny - Chicory, s. r. o.**

Bratislavská cesta 807/10, SK- 926 01 Sereď, SLOVAKIA

tel.: +421-31-7893 241, fax: +421-31-7893 241

e-mail: weis@bmkavoviny.sk

- výroba sušenej čakanky a cukrovky, kávovinové nahrážky

- drying of chicory and sugar-beet roots, production of coffee substitutes

page: 9

**Milking, s. r. o.**

Studená 21, SK- 821 04 Bratislava, SLOVAKIA

tel.: + 421-2-4445 5315, -16, -18, -19, fax: +421-2-4445 5553

e-mail: bratislava@milking.sk, www.milking.sk

- engineering, manufacturing, installation and servicing of food industry technologies

page: 9

**RADOMA, s. r. o.**

Vážska 32, SK- 821 07 Bratislava, SLOVAKIA

tel.: +421-2-4552 4210, -11, -17, fax: +421-2-4552 4217, -14, -13

e-mail: marketing@radoma.sk, www.radoma.sk

- frozen and chilled food - production, import, export, store and distribution

page: 9, 13

**Slovchmel' družstvo**

SK- 916 24 Horná Streda, SLOVAKIA

tel.: +421-32-7773 186, fax: +421-32-7773 292

e-mail: slovchmel@nextra.sk, www.slovchmel.sk

- Production; Processing; Fine SAAZ HOP Trading

page: 10

**TAURIS, a. s.**

Potravinárska 6, P. O. BOX 174, SK- 979 01 Rimavská Sobota, SLOVAKIA

tel.: +421-47-5626 201, fax: +421-47-5626 584

e-mail: tauris@tauris.sk, www.tauris.sk

- meat and meat products

page: 10

**Trenčianske minerálne vody, a.s.**

Jašíkova 2, SK- 821 03 Bratislava, SLOVAKIA

tel.: +421-2-48291 488, -225, fax: +421-2-48291 467

e-mail: miticka@miticka.eu, www.miticka.eu

- plnenie a distribúcia minerálnej vody MITICKÁ do PET fliaš

- filling and distribution of mineral water Miticka in PET bottles

page: 10

**1.4 Gastronomy**

**SOJAPRODUKT\* - Alena Harušťáková**

SK- 913 03 Drietoma 85, SLOVAKIA

tel./fax.: +421-32-6499 283, e-mail: ammart@stonline.sk

- výroba sójového syra tofu a výrobky racionálnej výživy

- production of tofu soy cheese and of rational nutrition food products

page: 9, 10

**1.5 Professional Services in the Sector**

**Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora**

**SLOVAK AGRICULTURAL AND FOOD CHAMBER**

Záhradnícka 21, SK- 811 07 Bratislava, SLOVAKIA

tel.: +421-2-5557 1006, fax: +421-2-5556 4800

e-mail: sppk@spk.sk, www.sppk.sk

- non-governmental, autonomous and statutory undertaker

page: 10

2

**Building Sector**

**2.1 Preliminary Project Preparation and Project Preparation**

**TERRAPROJEKT, a. s.**

Podunajská 24, SK- 821 06 Bratislava, SLOVAKIA

tel.: +421-2-4552 3771 - 4, fax: +421-2-4552 3103

e-mail: info@terraprojekt.sk, www.terraprojekt.sk

- projektová a inžinierska činnosť vo výstavbe

- design and engineering services in construction industry

page: 14

**2.2 Implementation**

**DOPRASTAV, a. s., Plant Bratislava - Mlynské nivy**

Mlynské nivy 70, 826 38 Bratislava 29, SLOVAKIA

tel.: +421-2-5341 2601, 5341 4518, fax: +421-2-5341 5327

e-mail: mlynskenivy@doprastav.sk, www.doprastav.sk

- civil engineering, manufacturing of steel constructions

page: 14

**EWEX, s. r. o.**

Račianska 71, SK- 832 59 Bratislava, SLOVAKIA

tel.: +421-2-4425 0025, fax: +421-2-4425 8439

e-mail: ewex@ewex.sk, www.ewex.sk

- export - import of solid fuel furnaces

page: 14

**2.3 Materials, Products and Systems**

**DOPRASTAV, a. s., Plant Bratislava - Mlynské nivy**

Mlynské nivy 70, 826 38 Bratislava 29, SLOVAKIA

tel.: +421-2-5341 2601, 5341 4518, fax: +421-2-5341 5327

e-mail: mlynskenivy@doprastav.sk, www.doprastav.sk

- civil engineering, manufacturing of steel constructions

page: 14

**ROVA - SK, a. s.**

Jamník 278, SK- 053 22 Jamník, SLOVAKIA

tel.: +421-53-4176 226, fax: +421-53-4492 494, mobil: +421-905 966 280

e-mail: reklama@rova\_sk.sk, www.rova-sk.sk

- ROVA - SK, a.s. is a producer of trapezium sheets and roof covering sold under the trademark of ROVA roof system.

page: 14, 15

**2.4 Technical Equipments**

**Senzor, s. r. o.**

Park Angelinum 19, SK- 040 04 Košice, SLOVAKIA

tel.: +421-55-6223 013, fax: +421-55-6222 902, mob.: +421-905 323 182

e-mail: smajda@senzor.sk, www.senzor.sk

- automation, assembly systems, automatic sanitary equipments, optoelectronic sensors

page: 14

### 2.5 Investments and Developing

#### HRIVIS Holding, s. r. o.

Tomášikova 30, SK- 821 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4824 0670, -80, fax: +421-2-4824 0685  
e-mail: info@hrivisholding.sk, www.hrivisholding.sk  
- investično-developerská činnosť  
- investments and developing

page: 14

3

## Engineering Sector

### 3.1 Metallurgy and Smelting Industry

#### MR TRADING a. s.

Ružová dolina 10, SK- 820 05 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5020 7010, fax: +421-2-5020 7040  
e-mail: kontakt@mrtrading.sk, www.mrtrading.sk  
- aluminium and aluminium semis, carbonaceous materials (electrode paste, anode mass, ramming mixes), silicon, magnesium, nickel, cobalt, cooper brass, cooper and brass semi-products, zinc, zinc white (ZnO), scrap steel – finished flat and long products – coal and coke, ferroalloys, refractory materials, raw magnesite, dead burned magnesite

page: 17, 21

### 3.2 Processing of Metals and Materials

#### „FLOTT“ SLOVAKIA, s. r. o.

ul. Sládkovičova 1507/49, 957 01 Bánovce nad Bebravou  
tel.: +421-38-760 55 71, fax: +421-38-760 28 48  
e-mail: info@flott.sk, www.flott.sk  
- výroba obrábacích strojov pre priemysel a remeselníkov  
- „FLOTT“ offers a wide range of quality products for industry and trade

page: 16

#### ARIES 2, s. r. o.

Poštová 56, SK- 982 01 Tornaľa, SLOVAKIA  
tel.: +421-47-5587 632, fax: +421-47-5587 633  
e-mail: aries2@aries2.sk, www.aries2.sk  
- sheet metal working and electronics manufacturing services

page: 16, 20

#### CNC Precision, s. r. o.

Karloveská 63, 841 04 Bratislava  
tel.: +421-2-6010 1911, fax: +421-2-6010 1919, mobil: +421-904 242 323  
e-mail: office@cncprecision.sk, www.cncprecision.sk  
- sústruženie, obrábanie, zváranie, elektroerozívne obrábanie  
- turning, milling, welding, eroding

page: 17

#### KORVETA – kovovýroba

Čierny les 1, SK- 821 07 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4552 2335, fax: +421-2-4564 3696  
e-mail: korveta@korveta.sk, www.korveta.sk

#### MicroStep, spol. s r. o.

Tomášikova 28, SK- 821 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4333 9987, fax: +421-2-4333 9987  
e-mail: mail@microstep.sk, www.microstep-group.com  
- výroba a vývoj: technologické CNC stoly  
- manufacturing of cutting machines (cutting by laser, plasma, water, and flame)

page: 18, 23

#### MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc.

ul. Kap. Nálepku, SK- 031 01 Liptovský Mikuláš, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-44-552 56 37  
e-mail: mti@mti.sk, bellova@mti.sk, www.mti.sk  
- Research, development, production of military electronic equipments

page: 18, 24

#### UDENCO s.r.o.

Novozámocká 67, SK- 949 05 Nitra, SLOVAKIA  
tel.: +421-37-2333 100, fax: +421-37-2333 199  
www.udenco.com  
- Udenco is a management and engineering organisation that makes „virtual manufacturing“ possible.

page: 18, 27

#### VÝSKUMNÝ ÚSTAV ZVÁRAČSKÝ - PRIEMYSELNÝ INŠTITÚT

(Welding Research Institute - Industrial Institute of SR)  
Račianska 71, 832 59 Bratislava 3, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4924 6111, fax: +421-2-4924 6341  
e-mail: vuz@vuz.sk, www.vuz.sk  
- research and development, welding consumables, machines and equipment

page: 18, 19

### 3.3 Drive Units and Systems

#### HYDRAULIKA DS, s. r. o.

Kračanská cesta 49, SK- 929 01 Dunajská Streda, SLOVAKIA  
tel.: +421-31-552 41 69, 552 64 81, fax: +421-31-552 53 31  
e-mail: info@hydraulikads.sk, www.hydraulikads.sk  
- manufacture of standard and non standard types of hydraulic cylinders

page: 17

### 3.4 Automatization and Control Systems

#### GE Energy Optimization and Control

(Bently Nevada Slovakia, s. r. o.)  
Polianky 17, SK- 844 31 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-64 28 78 41, fax: +421-2-64 46 12 22  
e-mail: jozef.toth@ge.com, www.go-energy.com/oc  
- optimalizácia a riadenie výrobných zariadení  
- plant asset optimization and control

page: 17, 21

#### M-D-J spol. s r. o.

Omská 14, SK- 040 01 Košice, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-55-6256 815, mob.: +421-905 622 376  
e-mail: mdj@mdj.sk, www.mdj.sk  
- complex services in the field of automation, informatics, cybernetics

page: 17

#### REGADA, s. r. o.

Strojnícka 7, SK- 080 01 Prešov, SLOVAKIA  
tel.: +421-51-7480 460, fax: +421-51-7732 096  
e-mail: regada@regada.sk, www.regada.sk  
- production and supply of the regulation devices and pneumatic elements

page: 18

### 3.5 Car Industry

#### Automont ŽILINA, spol. s r. o.

Murgašova 7, SK- 010 01 Žilina, SLOVAKIA  
tel.: +421-41-5640 775, fax: +421-41-5621 325  
e-mail: automont@stonline.sk, www.automont-zilina.sk  
- VO, MO, car components, purchase, sale, export – import

page: 17

#### BRANO SLOVAKIA, s. r. o.

Rybničná 40/a, SK- 831 07 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-44 88 33 62, 44 88 33 84, fax: +421-2-44 88 33 84  
e-mail: brano@branoslovakia.sk, www.branoslovakia.sk  
- obchodné zastúpenie výrobkov zn. BRANO na Slovensku a v Maďarsku  
- business representation of BRANO products in Slovakia and Hungary

page: 17, 19

#### TOMARK, s. r. o.

Strojnícka 5, SK- 080 01 Prešov, SLOVAKIA  
tel.: +421-51-7480 561, 7480 570, fax: +421-51-7480 560  
e-mail: tomark@tomark.sk, www.tomark.sk  
- manufacturing of welded constructions and components, especially for the car industry

page: 18

### 3.6 Transportation, Handling and Construction Equipment

#### AEROTECH SLOVAKIA, PLC

Ivánska cesta, Airport M. R. Štefánika, SK- 820 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4329 2524, fax: +421-2-4329 2524  
Workshop Piešťany: Žilinská cesta 77-79, SK- 920 01 Piešťany, SLOVAKIA  
tel.: +421-33-7743 366, fax: +421-33-7743 366  
e-mail: aerotech@nexta.sk  
- vývoj, výroba, servisné služby pre letectvo  
- development, manufacture, maintenance service for airplanes

page: 16

#### BRANO SLOVAKIA, s. r. o.

Rybničná 40/a, SK- 831 07 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-44 88 33 62, 44 88 33 84, fax: +421-2-44 88 33 84  
e-mail: brano@branoslovakia.sk, www.branoslovakia.sk  
- obchodné zastúpenie výrobkov zn. BRANO na Slovensku a v Maďarsku  
- business representation of BRANO products in Slovakia and Hungary

page: 17, 19

#### ČEMAT, s. r. o.

Sučianska cesta 31, SK- 036 08 Martin- Priekopa, SLOVAKIA  
tel.: +421-43-4302 563, fax: +421-43-4302 562  
e-mail: hruby@cemat.sk, www.cemat.sk  
- accessories for manipulation and handling equipment

page: 17

**KONTUR spol. s r. o.**

Bojnická 18, SK- 831 04 Bratislava  
tel.: +421-2-4468 0320, fax: +421-2-4488 1808  
e-mail: kontur@kontur.sk, www.kontur.sk  
- výroba, dodávka, montáž dopravníkov a oceľových konštrukcií  
- manufacturing, supply, and assembly of conveyors and steel constructions  
page: 17

**RENOST, s. r. o.**

Sv. Anny 126/30, SK- 034 00 Ružomberok, SLOVAKIA  
tel.: +421-44-4323 349, 4323 345, fax: +421-44-4323 352  
mobil: +421-905 868 637  
e-mail: ponuky@renost.sk, www.renost.sk  
- manufacturing and sale of wheels and castors for handling equipment

**WAY INDUSTRY, a. s.**

Priemyselná 937/4, SK- 963 01 Krupina, SLOVAKIA  
tel.: +421-45-5501 201, fax: +421-45-5501 325  
e-mail: way-industry.sk@way-industry.sk, www.way-industry.sk  
- výroba šmykomriadených nakladačov a odminovacích systémov  
- production skid steer loaders and mine clearance systems  
page: 19, 25

**3.7 Agricultural Engineering**

**WAY INDUSTRY, a. s.**

Priemyselná 937/4, SK- 963 01 Krupina, SLOVAKIA  
tel.: +421-45-5501 201, fax: +421-45-5501 325  
e-mail: way-industry.sk@way-industry.sk, www.way-industry.sk  
- výroba šmykomriadených nakladačov a odminovacích systémov  
- production skid steer loaders and mine clearance systems  
page: 19, 25

**3.8 Special Technology**

**METRODAT, Ltd.**

Beblavého 8, SK- 811 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5441 6614, fax: +421-2-5441 1448  
e-mail: metrodat@netax.sk, www.metrodat.sk  
- vojenské aplikácie laserových technológií  
- military applications of laser technologies  
page: 18

**MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc.**

ul. Kap. Nálepku, SK- 031 01 Liptovský Mikuláš, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-44-552 56 37  
e-mail: mti@mti.sk, bellova@mti.sk, www.mti.sk  
- Research, development, production of military electronic equipments  
page: 18, 24

**WAY INDUSTRY, a. s.**

Priemyselná 937/4, SK- 963 01 Krupina, SLOVAKIA  
tel.: +421-45-5501 201, fax: +421-45-5501 325  
e-mail: way-industry.sk@way-industry.sk, www.way-industry.sk  
- výroba šmykomriadených nakladačov a odminovacích systémov  
- production skid steer loaders and mine clearance systems  
page: 19, 25

**ZVS HOLDING, a.s.**

L. Štúra 1, SK- 018 41 Dubnica nad Váhom, SLOVAKIA  
tel.: +421-42-4405 301, fax: +421-42-4421 603  
e-mail: info@zvsholding.sk, www.zvsholding.sk

**3.9 Power Engineering**

**ADRIAN, a. s.**

Lazovná 53, SK- 974 01 Banská Bystrica, SLOVAKIA  
tel.: +421-48-4710 444, fax: +421-48-4123 278  
e-mail: adrian@adrian.sk, www.adrian.sk  
- Intelligent control and design of complex heating systems for large volume premises  
page: 16

**OBCHOD S PALIVOM, s.r.o.**

Nám. M. R. Štefánika 30, SK- 977 01 Brezno, SLOVAKIA  
tel.: +421-48-6113 086, fax: +421-48-6113 485, mob.: +421-905 426 014  
e-mail: duraj@obchodspalivom.sk, www.obchodspalivom.sk  
- automobilová doprava, pevné palivo, priemyselná soľ, výkup šrotu a farebných kovov, propán, služby s nakladačmi  
- car transport, solid fuel, industrial salt, buyout of scrap iron and non-ferrous metal, propane, loading services  
page: 18, 19

**SAMPLE Bratislava, s. r. o.**

Drobného 27, SK- 841 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-6541 2936, fax: +421-2-6541 2934  
e-mail: sample@sample.sk, www.sample.sk  
- nákup a predaj chemických produktov a produktov pre úpravu vody  
- purchasing and sale of chemical products  
page: 18

**3.10 Service and Installation Services**

**ACIS, Ltd.**

Pasienkova 7/b, SK- 821 06 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: + 421 - 2 - 4020 6666, fax: + 421 - 2 - 4552 6333  
e-mail: buzinkay@acis.sk, www.acis.sk  
- construction, servicing and maintenance of fuel stations, fuel storehouses  
page: 16

**3.11 Consulting Services in Engineering**

**ARTEM C. E. Ltd.**

Pluhová 49, SK- 831 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4463 4991 - 2, fax: +421-2-4445 6579  
e-mail: artemce@artemce.sk, www.artemce.sk  
- konzultačno - poradenské služby v strojárstve  
- consulting services in engineering  
page: 17

**3.12 Special Engineering Production**

**HORŇÁK Ján spol. s r. o.**

Na Výhone 338, SK- 922 21 Moravany nad Váhom, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-33-7622 091, 7747 150, mob.: +421-905 276 192  
e-mail: hornak@hornak.sk, www.hornak.sk  
- manufacturing of advertising panels and city mobiliari  
page: 17, 22

**3.13 Technologies for Building Industry**

**MONTOSTROJ, a. s.**

Poľná 4, SK- 903 01 Senec, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4592 4072-4, fax: +421-2-4592 4077  
e-mail: montostroj@montostroj.sk, www.montostroj.sk  
- technological equipment manufacturing  
page: 18

4

**Others Industrial Sectors**

**4.1 Electrical Engineering, Electronics**

**ELECTRIK, s.r.o.**

Košická 37, SK- 821 09 Bratislava 2, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5020 3010, fax: +421-2-5020 3019  
e-mail: elektrik@elektrik.sk, www.elektrik.sk  
- spoločnosť Elektrik, s.r.o. zameriava svoju činnosť predovšetkým na oblasť projektovania, dodávok elektrosystémov, montážnych prác a údržby  
- Elektrik, s.r.o. focuses predominately on design, supply of electrical systems, assembly and maintenance  
page: 26

**MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc.**

ul. Kap. Nálepku, SK- 031 01 Liptovský Mikuláš, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-44-552 56 37  
e-mail: mti@mti.sk, bellova@mti.sk, www.mti.sk  
- Research, development, production of military electronic equipments  
page: 18, 24

**UDENCO s.r.o.**

Novozámocká 67, SK- 949 05 Nitra, SLOVAKIA  
tel.: +421-37-2333 100, fax: +421-37-2333 199  
www.udenco.com  
- Udenco is a management and engineering organisation that makes „virtual manufacturing“ possible.  
page: 18, 27

**4.2 Chemical, Rubber and Plastic Industry**

**JAG - Ing. GALOVSKÝ Juraj**

HD, SK- 913 04 Kostolná Zárečie, SLOVAKIA  
tel.: +421-32-6499 325, fax: +421-32-6499 198  
e-mail: jag@tn.psg.sk, www.jag.sk  
- modely, formy, výrobky zo sklolaminátu, kovovýroba, práškové lakovanie  
- Modelle, Formen, Produkten aus Fiberglas, Metallherstellung, Pulverlackierung  
page: 26

**VUCHT a. s.**

Nobelova 34, SK- 836 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4425 0522, fax: +421-2-4425 8558  
e-mail: vucht@vucht.sk, www.vucht.sk  
- výskumný ústav chemických technológií  
- research and development of processes of chemical materials preparation  
page: 27, 35



#### 4.3 Glass and Ceramic Industry

##### SKLO - KRIŠTÁL, spol. s r. o.

Široká 1920/2, SK- 058 01 Poprad, SLOVAKIA  
tel.: +421-52-7883 971, fax: +421-52-7767 364  
e-mail: sklokristal@sklokristal.sk, www.sklokristal.sk  
- production and sale of ground lead crystal

page: 27

#### 4.4 Packages and Packing Technology

##### CHEMOSVIT FOLIE, a.s.

Štúrova ul 101, SK- 059 21 Svit, SLOVAKIA  
tel.: +421-52-7151 111-2, fax: +421-52-7152 761  
e-mail: kolesova.k@chemosvit.sk, www.chemosvit.sk  
- flexible films & packaging

page: 26, 28

##### WIEMA Company Ltd.

Žalobín 57, SK- 094 03 okr. Vranov nad Topľou, SLOVAKIA  
tel.: +421-57-4494 189, fax: +421-57-4494 730, mob.: +421-905 217 910  
e-mail: wiema@wiemazalobin.sk, www.wiemazalobin.sk  
- WIEMA - PRODUCING "BIG BAG", KNITTING PACKING STRAPS - made from PP, PES, PET, and other packing material

page: 27

##### SAMPLE Bratislava, s. r. o.

Drobného 27, SK- 841 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-6541 2936, fax: +421-2-6541 2934  
e-mail: sample@sample.sk, www.sample.sk  
- nákup a predaj chemických produktov a produktov pre úpravu vody  
- purchasing and sale of chemical products

page: 18

#### 4.5 Paper and Cellulose

##### NOTES, a. s.

Polomská 524, SK- 049 21 Betliar, SLOVAKIA  
tel.: +421-58-7880 331, fax: +421-58-7880 332  
e-mail: obchod@notesonline.sk, www.notesonline.sk  
- production of school and commercial paper stationery

page: 27

#### 4.6 Textile and Clothing Industry

##### ALDAMY spol. s r. o.

Volgogradská 13, SK- 080 01 Prešov, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-51-7712 987, mob.: +421-905 494 385  
e-mail: aldamy@kryha.sk  
- women's clothing manufacture and dressmaking

##### AM MOLET s. r. o.

Špitálska 9, SK- 811 07 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5293 2163, fax: +421-2-5263 4491, mob.: +421-915 701 707, 903 408 279  
e-mail: ammolet@pobox.sk  
- large selection of oversized clothes

page: 26

##### DONET, Ltd.

Muchovo nám. 12, SK- 851 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-2-6224 1987, 6225 0985  
e-mail: info@donet.sk  
- textile - import, export, distribution, retail

##### Fintex, s.r.o.

Sadová 14, SK- 052 01 Spišská Nová Ves, SLOVAKIA  
tel.: +421-53-4297 851, fax: +421-53-4297 852, mob.: +421-903 659 805  
e-mail: fintex@fintex.sk, www.fintex.sk  
- výroba textilných výrobkov pre dospelých a uniformované zložky z prírodných materiálov  
- the production of textile articles for adults and for uniformed segments from natural materials

##### HUSKY SK s. r. o.

Priemyselná 10, SK- 917 03 Trnava, SLOVAKIA  
tel.: +421-33-5511 719, fax: +421-33-5511 719  
e-mail: huskysk@huskysk.sk, www.huskysk.sk  
- production and sale of outdoor equipment

page: 26

##### JEANE MODE

Šaldova 2, SK- 831 07 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4371 1047, mobil: +421-903 479 445  
e-mail: jeanemode@centrum.sk, www.jeanemode.sk  
- clothes manufacturing

##### PAUMA spol. s r. o.

Mierová 20/A, SK- 920 01 Hlohovec, SLOVAKIA  
tel.: +421-33-7351 051, fax: +421-33-7351 052, mob.: 910 500 704  
e-mail: pauma@pauma.sk, www.pauma.sk  
- manufacturing and sale of stockings

##### RIBBON

Háľkova 1, SK- 831 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4445 6544, fax: +421-2-4463 1932, mob.: +421-905 583 323  
e-mail: ribbon@ribbon.sk, www.ribbon.sk  
- manufacturing and direct supply of textile fancy goods and dress accessories

page: 27

#### 4.7 Pharmacy

##### MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc.

ul. Kap. Nálepku, SK- 031 01 Liptovský Mikuláš, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-44-552 56 37  
e-mail: mti@mti.sk, bellova@mti.sk, www.mti.sk  
- Research, development, production of military electronic equipments

page: 18, 24

#### 4.8 Fire-proof Materials

##### LOVINIT ENGINEERING, s. r. o.

Čajakova 1, SK- 042 54 Košice, SLOVAKIA  
tel.: +421-55-6231 755, fax: +421-55-6255 041  
e-mail: lovinit@lovinit.sk  
- foreign business with refractory materials and steel materials

page: 26

## 5

### Services: Marketing and Polygraphy

#### 5.1 Exhibition and Trade Fairs

##### AGROKOMPLEX - VÝSTAVNÍCTVO

Výstavná 4, SK- 949 01 Nitra, SLOVAKIA  
tel.: +421-37-6572 111, fax: +421-37-7335 859  
e-mail: agrokompex@agrokompex.sk, www.agrokompex.sk  
- Organizer of international fairs and exhibitions, provider of exhibition services

page: 29, 45

##### Ecco systém\*

Révova 13, SK- 811 02 Bratislava, SLOVENSKO  
tel.: +421-2-5464 8769, fax: +421-2-5441 4931, Infolink: +421 905 320 348  
e-mail: eccosystem@ecco.sk, www.ecco.sk  
- realizácia veľtržných expozícií a výstavných stánkov  
- designs, realizations of exhibition, show stands with exhibition

page: 29

##### SPIŠ - VIEW - TRADING, spol. s r. o.

Starosaská 15, SK- 052 01 Spišská Nová Ves, SLOVAKIA  
tel.: +421-53-4424 748, fax: +421-53-4426 364  
e-mail: svt@svt.sk, www.svt.sk  
- exhibitions - fairs - advertising - grafics

page: 29, 32

##### Výstavisko TMM, joint-stock company

Pod Sokolicami 43, SK- 911 01 Trenčín, SLOVAKIA  
tel.: +421-32-7435 600, fax: +421-32-7435 600  
e-mail: tmm@tmm.sk, www.tmm.sk  
- organisation of international fairs and exhibitions

page: 30, 44

#### 5.2 Marketing and Media

##### BRANDEX, s. r. o.

Párickova 18, SK- 821 08 Bratislava  
tel.: +421-2-5542 1247, fax: +421-2-5556 1879  
e-mail: brandex@brandex.sk, www.brandex.sk  
- wholesale of promotional and workwear wear

##### CASCAYA IMEX, s. r. o.

Dunajská 35, SK- 811 08 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5292 6956, 5296 6486, fax: +421-2-5292 6959  
e-mail: cascaya@cascaya.sk  
- disposal with results of creative activity by the courtesy of author

page: 29

##### INFOMA Business Trading, spol. s r. o.

Bulharská 70, P.O.Box 47, SK- 820 02 Bratislava 22, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4342 1531, fax: +421-2-4342 1560  
e-mail: infoma@infoma.sk, www.infoma.sk  
- Publisher classified directory in Slovakia, graphics studio

page: 29

**Q-EX, a. s.**

Brniarska 1, SK- 911 05 Trenčín, SLOVAKIA  
tel.: +421-32-6502 111, fax: +421-32-6586 986  
e-mail: qex@qex.sk, www.qex.sk  
- producer of advertising equipment, supplier of products and services for financial institutions

page: 30

**Sinex - advertising agency**

Moyzesova 6, SK- 903 01 Senec, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-24592 5321, 4592 2265, 4564 7281-3  
e-mail: sinex@sinex.sk, www.sinex.sk  
- gifts with print - business cards - digital prints

page: 30, 31

**5.3 Polygraphy and Digital Print**

**Copex**

Cukrova 14, SK- 813 39 Bratislava, SLOWAKEI  
tel.: +421-2-5932 4414, 5932 4417, fax: +421-2-5292 5024  
e-mail: copex@copex.sk, www.copex.sk  
- digitálna tlač a reprografia  
- your print & copy company

page: 29

**LÚČ – VYDAVATEĽSTVO**

Kozičova 2, SK- 841 10 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-6573 0331, 6573 0004, fax: +421-2-6573 0331  
e-mail: luc-vd@stonline.sk, www.luc.sk  
- publishing and printing

**NEOPRINT PLUS, s.r.o.**

Za mostom 2, SK- 038 61 Vrútky, SLOVAKIA  
tel.: +421-43-4230 241, fax: +421-43-4222 315  
e-mail: neoprintplus@neoprintplus.sk, www.neoprintplus.sk  
- ponúka tlač prospektov, kalendárov, kníh, brožúr, plnofarebných obalov s výsekom  
- printing of leaflets, calendars, books, brochures, full-colour cut covers

**Q-EX, a. s.**

Brniarska 1, SK- 911 05 Trenčín, SLOVAKIA  
tel.: +421-32-6502 111, fax: +421-32-6586 986  
e-mail: qex@qex.sk, www.qex.sk  
- producer of advertising equipment, supplier of products and services for financial institutions

page: 30

**5.4 Publishing Houses**

**Slovart - Print, Ltd.**

Pekná cesta 6, SK- 834 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4488 1035, -1066, -1731, fax: +421-2-4488 1022  
e-mail: slovartprint@slovartprint.sk, www.slovartprint.sk  
- publishing of children's books, printing and publishing services

page: 30

**5.5 Marking Graphical Components**

**PERLON s.r.o.**

Jarmočná 2, SK- 040 01 Košice  
tel./fax: +421-55-6785 079, 6785 083, mob.: +421-903 400 951, 907 976 712  
e-mail: perlton@perlton.sk, www.perlton.sk  
- Membrane switches, Overlays, Metal & Plastic Nameplates, Tags, Labels

page: 29, 31

6

**Services: Others**

**6.1 Transport and Logistics**

**Autoslužba – Viskup**

Lachova 18, SK- 851 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-6453 3311-12, fax: +421-2-6453 3313  
e-mail: viskup@autosluzbaviskup.sk, www.autosluzbaviskup.sk  
- medzinárodná a vnútroštátna nákladná doprava a zasielateľstvo. ISO 9001:2000  
- international transport and spedition. ISO 9001:2000

**ABONEX s.r.o.**

Markušovská cesta 1, SK- 052 01 Spišská Nová Ves, SLOVAKIA  
tel.: +421-53-4173 209, fax: +421-53-4173 208  
e-mail: abonex@abonex.sk, www.abonex.sk  
- transport and spedition within all europe, certificate ISO 9001:2000

**AEROFLOT Russian Airlines**

Letisko M. R. Štefánika, SK- 820 00 Bratislava 2, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4342 6896, fax: +421-2-4333 7581  
e-mail: aflbts1@stonline.sk, aflira@stonline.sk, www.aeroflot.ru

**AUTO PALACE BRATISLAVA spol. s r.o.**

**RENT POINT RENT A CAR**  
Panónska cesta 33, SK- 851 04 Bratislava, SLOVAKIA  
mob.: +421-903 107 000  
e-mail: rentpoint@rentpoint.sk, www.rentpoint.sk  
- car and van rental services, short and long term rental

page: 33, 36

**cargo-partner SR, s r. o.**

Kopčianska 92, SK- 852 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: + 421-2-68 242 300, 68 242 303, fax: + 421-2-68 242 123  
e-mail: bts@cargo-partner.com, www.cargo-partner.com  
- YOUR # 1 IN AIR, OCEAN and ROAD/RAIL TRANSPORT SERVICES

page: 33

**INTERSPED CERNA**

Banšelova 2, SK- 821 04 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4363 7494 – 96, fax: +421-2-4363 7496, mobil: +421-903 621 145  
e-mail: intersped-cerna@stonline.sk  
- medzinárodná doprava od 0,1 – 24 ton, kusové zásielky pre celú Európu  
- International transport from 0,1 – 24 tons, part load for whole Europe

**INTERSPED TRADING, spol. s r. o.**

Sládkovičova 16, SK- 902 01 Pezinok, SLOVAKIA  
tel.: +421-33-6407 890-1, fax: +421-33-6407892, mobil: +421-910 529 725  
e-mail: gastan@intersped.sk, www.intersped.sk  
- international road haulage of goods; international transforwarding

**JOVAK spol. s r. o.**

Prievozska 32, SK- 821 05 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5341 9810, fax: +421-2-5341 7369, mob.: +421-907 779 719  
e-mail: doprava@jovak.sk, www.jovak.sk  
- medzinárodná nákladná doprava a špedícia, štáty EÚ  
- International Freight Transportation and Delivery, EU countries

page: 34

**M. J. SPED**

Hlavná 4, SK- 900 23 Viničné, SLOVAKIA  
tel.: +421-33-6411 276-7, 6406 332, fax: +421-33-6406 330, mobil: +421-908 754 273  
e-mail: andrej.jendek@mjsped.sk, www.mjsped.sk  
- since 1993 experts in transports to/from the former Russian Fed./ 0-21tons

**RMD - car, Ltd.**

Komárnická 28, SK- 821 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4820 8911 – 16, fax: +421-2-4342 9470  
e-mail: rmd@rmd.sk, www.rmd.sk  
- medzinárodné zasielateľstvo  
- international forwarding

page: 34

**STANISLAV DEDEK - STADES TRADING**

Jesenského 54, SK- 911 01 Trenčín  
tel./fax: +421-32-6582 391-2, mob.: +421-905 918 366  
e-mail: stades trading@stonline.sk  
- medzinárodná doprava od 0,1 t - 24 t, zasielateľstvo  
- international transport from 0,1 t - 24 t, forwarding

**STEEL TRANS s.r.o.**

Rozvojová 2, SK- 040 11 Košice, SLOVAKIA  
tel.: +421-55-6406 111, 6406 144, fax: +421-55-6406 130  
e-mail: steeltrans@steeltrans.sk, www.steeltrans.sk  
- international transport, importer of vehicles

page: 34, 38

**ŠPEDSERVIS, spol. s r. o.**

Pri Suchom Mlyne 21, SK- 811 04 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5920 7011, fax: +421-2-59207021, mobil: +421-903 792 277  
e-mail: spedservis@spedservis.sk, www.spedservis.sk  
- international and local forwarding and transport

**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. – ZSSK CARGO**

(Rail freight operator)  
Drieňová 24, SK- 820 09 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-55-6135 512, 6135 469, fax: +421-55-6233 126  
e-mail: info@zscargo.sk, www.zscargo.sk  
- železničná nákladná preprava, podporné služby  
- railway freight traffic, ancillary services

page: 35, 37

### 6.2 Financial and Economic Services

#### CASCAYA SLOVAKIA, s. r. o.

Dunajská 35, SK- 811 08 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5292 6956, 5292 6959, fax: +421-2-5292 6959  
e-mail: cascaya@cascaya.sk  
- economic, financial and organizational consultancy

page: 33

#### EXPORTNO-IMPORTNÁ BANKA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Grösslingová 1, SK- 813 50 Bratislava, SLOVAKIA  
tel. pre poisťenie: +421-2-5939 8603  
tel. pre financovanie: +421-2-5939 8205  
fax: +421-2-5993 1624  
e-mail: informacie@eximbanka.sk, www.eximbanka.sk

page: 34

#### SAHESA, s. r. o.

Prešovská 61, SK- 821 02 Bratislava, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-2-4464 4188, -189  
e-mail: office-ba@sahesa.sk, www.sahesa.sk  
- auditorské, účtovnícke a poradenské služby  
- audit, accounting & consulting

page: 34

#### VG D (TAX) - SK, k. s.

Záhradnícka 51, SK- 821 08 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5541 0624, fax: +421-2-5541 0631  
e-mail: info.bratislava@vgd.eu, www.vgd.eu  
- audit, mzdy, účtovníctvo, personálne, daňové a ekonomické poradenstvo  
- audit, payroll, accounting, personal, tax and economic services

page: 34, 35

### 6.3 Conference Services

#### HOTEL HUBERT \*\*\*\*

SK- 059 42 Gerlachov 302, SLOVAKIA  
tel.: +421-52-4780 811, fax: +421-52-4780 805  
e-mail: hubert@hotel-hubert.sk, www.hotel-hubert.sk  
- wellness, accommodation, catering, conferences

page: 40

#### Meydan Hotel Danube\*\*\*\*

Rybné námestie 1, SK- 813 38 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5934 0000, fax: +421-2-5441 4311  
e-mail: reservation@hoteldanube.com, www.hoteldanube.com  
- hotely, konferenčné služby  
- hotel and conference services

page: 41

#### PANORAMA TOUR, s. r. o.

Jurská 7, SK- 831 02 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4445 0376, fax: +421-2-4446 0071, mobil: +421-903 448 136  
e-mail: panoramatour@panoramatur.sk, www.panoramatur.sk  
- Reiseleiter, Transferdienste, Airport transfers, Verpflegung, Dolmetscher, Hostessen  
- guide service, transfer services, catering, translators, hostess service, cultural events

### 6.4 Human Resources Counselling

#### PRINCIPIUM, s. r. o.

Cintorínska 3, SK- 811 08 Bratislava, SLOVAKIA  
phone/ fax: +421-2-5292 6478, +421-2-5263 2431-3  
mobil phone: +421-904 565 885, +421-905 828 665  
e-mail: job@principium.sk, ponuky@principium.sk, www.principium.sk  
- personnel - counselling and educational agency

page: 34

### 6.5 Translation and Interpreting

#### Agentúra LEXIS s.r.o.

Miletičova 24, SK- 821 09, Bratislava, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-2-5556 8372, mob.: +421-905 600 480  
pobočka: Hlavná 27, SK - 917 01 Trnava  
tel./fax: +421-33-5512 729, mob.: +421-905 768 795  
e-mail: lexis@lexis.sk, www.lexis.sk  
- translation and interpreting from/to 40 world languages, certified translations

#### AGENTÚRA REKAL s.r.o.

Záhradnícka 46, SK- 821 08 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5564 5704, -05, -06, fax: +421-2-5556 4682  
mob.: +421-905 611 964  
e-mail: rekal@nextra.sk, www.rekal.sk  
- translation and interpreting agency (from/to 39 foreign languages)

#### ASCO Agentúra

Dúbravská cesta 9, SK- 841 04 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5479 1113, fax: +421-2-5479 1426, mob.: +421-905 210 507  
e-mail: agentura@asco-ag.sk, www.asco-ag.sk  
- preklady a tlmočenie  
- translations and interpreting

page: 33

#### ASPENA, s. r. o.

Trnavská cesta 5, SK- 831 04 Bratislava  
tel.: +421-2-5564 0781, fax: +421-2-5557 3724  
mob.: +421-908 757 241, mob.: +421-903 757 244  
e-mail: bratislava@aspna.sk, www.aspna.sk  
- translation and interpreting, 51 languages

page: 35

#### DANIELA VERONIKA LEPIS

Čínska 22, SK- 040 13 Košice, SLOVAKIA  
tel.: +421-55-6362 777, mobil: +421-904 623 737  
e-mail: dvlepis@mail.t-com.sk  
- nemčina/slovenčina - slovenčina/nemčina - kompletné jazykové služby  
- Deutsch/Slowakisch - Slowakisch/Deutsch - komplette Sprachdienste

#### Dipl. Ing. DAGMAR KUSENDOVÁ

Mánosovo nám. 7, SK- 851 01 Bratislava 5, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-2-6224 9636, mobil: +421-908 881 920  
e-mail: tlmocenie@hotmail.com, kusenda@bananatel.sk  
www.bulharcina.tym.sk/  
- translations and interpreting from/to Bulgarian language  
- преводи на български език

#### Dr. Iveta PLEŠKOVÁ, PhD. - IVEXIM

Pri Suchom mlyne 62, SK- 811 04 Bratislava, SLOVAKIA  
tel. mob.: +421-905 353 358, tel./fax: +421-2-5477 1297  
e-mail: ivexim@adamsoft.sk  
- language services: interpreting and translation  
- Italiano - Français

#### E.M.G. Košice

Južná trieda 93, SK- 040 01 Košice, SLOVAKIA  
tel.: +421-55-6780 159, fax: +421-55-6782 709 mobil: +421-903 650 160  
e-mail: emg@dodo.sk, http://www.emg\_kosice.sk  
- Complex Language Services  
- Readiness - Quality - Tradition

page: 33

#### Feldmann s.r.o.

Hraničná 13, SK- 821 05 Bratislava 2, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4342 8247, mob.: +421-905 553 229  
e-mail: feldmann@ba.psg.sk  
- preklady a tlmočenie z/do nemčiny, slovenčina, ruština, angličtina  
- translation and interpreting - GERMAN, SLOVAK, RUSSIAN, ENGLISH

#### HEURÉKA translation, s.r.o.

Hurbanovo nám. 5, SK- 811 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5464 3281, fax: +421-2-5443 4230  
mob.: +421-903 426 446, 903 426 445  
e-mail: kpt@nextra.sk, www.translators.sk  
- официальные переводчики и синхронный перевод - 40 языков  
- sworn translators and conference interpreters - 40 languages

#### IDA SALINIOVÁ - translations

Gorkého 6, SK- 811 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-2-5441 0076, mobil: +421-905 781 404  
e-mail: ida5@stonline.sk  
- translator, interpreter, legal translations  
- laureata traduttrice e interprete, traduttrice legale

#### IN VERBUM - Preklady, tlmočenie

Horná 67, SK- 974 05 Banská Bystrica, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-48-4112 781, mob.: +421-903 503 055  
e-mail: inverbum@stonline.sk, www.inverbum.sk  
- preklady a tlmočenie  
- translations and interpreting

#### Ing. Jana VOJČÍKOVÁ - TOP

Štúrova 4, SK- 949 01 Nitra, SLOVAKIA  
tel.: +421-37-6503 652, mob.: +421-903 406 457  
e-mail: top@nextra.sk, www.agenturatop.com  
- kompletný servis v oblasti prekladateľských a tlmočnických služieb z/do 32 jazykov  
- full range of translating and interpreting services for 32 languages

**INTERPRETOR – PhDr. OLGA ŠTEFANCOVÁ**

Dunajská 66, SK- 811 08 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5263 7571, mob.: +421-903 295 922  
e-mail: ostefancova@chello.sk

- translations – legal, economic, technical – French, Portuguese  
- traductions – droit, économie, technique – français, portugais

**INTERSERVIS**

Čsl. tankistov 184, SK- 841 06 Bratislava, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-2-6595 6100  
e-mail: interservis@ba.telecom.sk

- odborné preklady, korektúry: SLO-ČES-NEM-ANG-FRA  
- technical translations, proof reading of texts: SK-CS-DE-EN-FR

**LEIXNEROVÁ THEA**

Godrova 6, SK- 811 06 Bratislava, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-2-5441 3632  
e-mail: thea@stonline.sk

- Deutsche Muttersprachlerin übersetzt vom Slowakischen ins Deutsche  
- German native speaker translating from Slovak to German

**LEXIKA s.r.o.**

Dobrovičova 10, SK- 811 09 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2- 5263 3661-2, fax: +421-2- 5292 5965  
e-mail: info@lexika.sk, www.lexika.sk

- preklady a tlmočenie z/do európskych jazykov, súdne overené preklady  
- translations and interpreting - all European languages, sworn translations  
page: 34, 35

**Mgr. ZUZANA BAŠTOVÁ**

Bárdošova 12, SK- 831 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-2-5477 3454, mob.: +421-903 466 577, 918 623 071  
e-mail: bastova.zuzana@post.sk

- translations and interpreting from/to Italian language  
page: 34

**PhDr. Štefan Franko - SLOVACONTACT**

Švábska 24, SK- 080 05 Prešov, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-51-7707 204, mobil: +421-905 616 531  
e-mail: sfranko@condornet.sk, www.slovacontact.sk

- translation and interpretation

**PT Servis, spol. s r. o.**

Radlinského 27, P.O.Box 9, SK- 810 05 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5296 4134, tel./fax: +421-2-5263 1257, -58  
e-mail: ptservis@nextra.sk, www.ptservis.sk

- agentúra na preklady a tlmočenie  
- translation and Interpreting Agency  
page: 34

**RNDr. Marta LOMNICKÁ**

Pieninská 13, SK- 974 11 Banská Bystrica, SLOVAKIA  
mob.: +421-903 510 190, fax: +421-48-4174 332  
e-mail: lomnicka@lomnicky.sk

- preklady a tlmočenie - taliansky jazyk  
- translations and interpreting – Italian

**ŠEVCOVÁ ZITA**

Znievska 12, SK- 851 06 Bratislava, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-2-6382 0689, mob.: +421-905 718 247  
e-mail: zita.sevcova@stonline.sk

- úradné preklady zo slovenského do nemeckého jazyka a z nemeckého do slovenského jazyka  
- amtliche Übersetzungen aus dem Slowakischen ins Deutsche und aus dem Deutschen ins Slowakische

**6.6 Water Industry**

**HYDROTECHNOLÓGIA Bratislava, s. r. o.**

Čajakova 14, SK- 811 05 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5720 1411, fax: +421-2-5720 1427  
e-mail: hydrotechnologia@hydrotechnologia.sk, www.hydrotechnologia.sk  
- water and waste water treatment; plant designing and construction

**6.7 Science, Research, Education**

**MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc.**

ul. Kap. Nálepku, SK- 031 01 Liptovský Mikuláš, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-44-552 56 37  
e-mail: mti@mti.sk, bellova@mti.sk, www.mti.sk

- Research, development, production of military electronic equipments  
page: 18, 24

**VUCHT a. s.**

Nobelova 34, SK- 836 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4425 0522, fax: +421-2-4425 8558  
e-mail: vucht@vucht.sk, www.vucht.sk

- výskumný ústav chemických technológií  
- research and development of processes of chemical materials preparation  
page: 27, 35

**6.8 Commercial Activities**

**IPOS - kancelárske potreby, spol. s r.o.**

Kubačova 1/A, SK- 831 06 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4487 3528, 4487 3882, fax: +421-2-4487 3527  
e-mail: ipos@ipos-velkoobchod.sk, www.ipos-velkoobchod.sk  
- export and import of office aids

S

**Supplement: Tourism**

**S1: Hotels, Accommodation Facilities**

**BOTEL GRACIA**

Rázusovo nábrežie, SK- 811 02 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: + 421-2-5443 2132, fax: + 421-2-5443 2131  
e-mail: hotel@botelgracia.sk, www.botelgracia.sk  
- atypical hotel in the centre of Bratislava  
page: 40, 42

**HOTEL A PENZIÓN „POD HRADOM“**

Matušová 12/68, SK- 911 01 Trenčín, SLOVAKIA  
tel.: +421-32-7481 701-02, fax: +421-32-7481 703  
mob.: +421-903 504 053, 905 560 715

e-mail: asistent.tn@stonline.sk, www.podhradom.sk  
- ubytovanie a stravovanie, sauna, vírivka, parkovanie, minibar, internet  
- accommodation and catering, sauna, whirlpool, parking, minibar, Internet

**HOTEL ANTARES\*\*\*\***

Šulekova 15/A, SK- 811 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5464 8971, fax: +421-2-5464 8972, mob.: +421-910 785 020  
e-mail: reservation@hotelantares.sk, www.hotelantares.sk  
- business hotel  
page: 40

**HOTEL BŮRIK**

BŮrik 15, 814 08 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5998 1000, fax: +421-2-5998 1588  
e-mail: recepcia.borik@vlada.gov.sk, www.spravazariadeni.sk

**Hotel DIXON\*\*\*\***

Švermova 32, SK- 974 01 Banská Bystrica, SLOVAKIA  
tel.: +421-48-4717 800-04, fax: +421-48-4717 807  
e-mail: recepcia@dixon.sk, www.dixon.sk

- hotel, kongresové centrum, wellness, tenis - 12 kortov, squash - 3kurty, night club  
- hotel, congress centre, wellness, tennis – 12 tennis courts, squash – 3 squash courts, night club

**Hotel Dubná Skala\*\*\*\***

Hurbanova 345/8, SK- 010 01 Žilina, SLOVAKIA  
tel.: +421-41-5079 100, fax: +421-41-5079 101  
e-mail: hoteldubnaskala@doxx.sk, www.hoteldubnaskala.sk

**HOLIDAY INN BRATISLAVA\*\*\*\***

Bajkalská 25/A, SK- 825 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4824 5111, fax: +421-2-4824 5112  
e-mail: holidayinn@holidayinn.sk, www.holidayinn.com, www.holidayinn.sk  
- business hotel – hotel and conference services  
page: 40

**HOTEL HUBERT \*\*\*\***

SK- 059 42 Gerlachov 302, SLOVAKIA  
tel.: +421-52-4780 811, fax: +421-52-4780 805  
e-mail: hubert@hotel-hubert.sk, www.hotel-hubert.sk  
- wellness, accommodation, catering, conferences  
page: 40

**Hotel KLAR**

Ul. 1. mája 117, SK- 031 01 Liptovský Mikuláš, SLOVAKIA  
tel.: +421-44-5522 911, fax: +421-44-5570 636, mob.: +421-903 271 492  
e-mail: hotel@klar.sk, www.klar.sk  
- hotel and restaurant services  
page: 40

**HOTEL MARROL'S \*\*\*\***

Tobrucká 4, SK- 811 02 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5778 4600, 5778 4666, fax: +421-2-5778 4601  
e-mail: rec@hotelmarrols.sk, www.hotelmarrols.sk  
- small luxury hotel in the centre of Bratislava  
page: 41



**HOTEL No 16 BRATISLAVA\*\*\*\***

Partizánska 16, SK- 811 03 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5441 1672, 5441 3398, fax: +421-2-5441 1298  
e-mail: hotelno16@internet.sk, www.hotelno16.sk  
- HOTEL WITH GARDEN

page: 41

**HOTEL PERUGIA**

Zelená 5, SK- 811 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5443 1818, fax: +421-2-5443 1821  
e-mail: info@perugia.sk, www.perugia.sk

page: 41

**HOTEL REMY s.r.o.**

Stará Vajnorská 37/A, SK- 831 04 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-4445 5063-4, fax: +421-2-4445 5064  
e-mail: info@remy.sk, www.remy.sk

**HOTEL SANDOR PAVILLON**

Štefánikova 2/B, SK- 921 01 Piešťany, SLOVAKIA  
tel.: +421-33-7733 734-6, 7742 042-3, fax: +421-33-7742 044  
e-mail: info@hotelsandor.sk, reservation@hotelsandor.sk, www.hotelsandor.sk  
- accommodation, restaurant, coffee-house

page: 41

**Hotel Zlatý Býk\*\*\***

Námestie Š. M. Daxnera, SK- 979 01 Rimavská Sobota, SLOVAKIA  
tel.: +421-47-5632 032, 5632 034, fax: +421-47-5632 033  
e-mail: hotel.zlatybyk@tauris.sk, www.tauris.sk  
- hotel

page: 41

**Meydan Hotel Danube\*\*\*\***

Rybné námestie 1, SK- 813 38 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5934 0000, fax: +421-2-5441 4311  
e-mail: reservation@hoteldanube.com, www.hoteldanube.com  
- hotely, konferenčné služby  
- hotel and conference services

page: 41

**Penzión ANNA**

SK- 919 01 Suchá nad Parnou č. 125, SLOVAKIA  
tel.: +421-33-5580 747, mobil: +421-903 354 807  
e-mail: penzionanna@zoznam.sk, www.penzionanna.sk  
- accommodation facilities

**PENZIÓN ROZÁLIA**

Oravská 14, SK- 040 01 Košice, SLOVAKIA  
tel.: +421-55-6339 714  
- hotel, restaurant

**TU KOŠARISKÁ – MILOS PUKAJ**

Košarská, SK- 028 01 Trstená, SLOVAKIA  
tel./fax: +421-43-5392 279, mob.: +421-903 516 933  
e-mail: tukosariska@szm.sk, www.tukosariska.szm.sk  
- accommodation and providing of services to groups in summer and winter seasons

**Vadaš, s. r. o.**

Hotel Thermal\*\*\* & Thermal Bath  
Pri Vadaši 2, SK- 943 01 Štúrovo, SLOVAKIA  
tel.: +421-36-756 01 11, 756 01 21, fax: +421-36-756 01 01  
e-mail: recepcia@vadas.sk, hotel@vadas.sk, www.vadas.sk  
- thermal bath, hotel

page: 41

**S2: Spa**

**AULANDIA Aqua @ Spa Paradise**

Einstienova 18, NC AUPARK, SK- 851 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-6820 1031, fax: +421-2-6820 1030  
e-mail: info@aulandia.sk, www.aulandia.sk  
- The Roman Spa with a wellness programme and the aquapark with water attractions for a great fun.

page: 33, 36

**S3: Recreation Centres in Summer**

**Vadaš, s. r. o.**

Hotel Thermal\*\*\* & Thermal Bath  
Pri Vadaši 2, SK- 943 01 Štúrovo, SLOVAKIA  
tel.: +421-36-756 01 11, 756 01 21, fax: +421-36-756 01 01  
e-mail: recepcia@vadas.sk, hotel@vadas.sk, www.vadas.sk  
- thermal bath, hotel

page: 41

**S4: Travel Agencies**

**OMEGA tours, Ltd. TRAVEL AGENCY**

Laurinská 2, SK- 811 01 Bratislava, SLOVAKIA  
tel.: +421-2-5443 1367, fax: +421-2-5464 8712, mobil: +421-905 566 009  
e-mail: omegatours@omegatours.sk, www.omegatours.sk  
- CENTRAL EUROPE TOURIST SERVICES

page: 41

**RANČ, s. r. o.**

Pri Váhu 540/71, SK- 034 06 Ružomberok – Černová, SLOVAKIA  
tel.: +421-44-4303 342, fax: +421-44-4303 341, mobil: +421-907 836 469  
e-mail: motelranc@stonline.sk, www.motelranc.sk  
- poskytovanie reštauračných a ubytovacích služieb  
- restaurant and accommodation services

page: 41

- Ing. ANDROVIČ Juraj ..... HORNÁK Ján spol. s r. o.  
 BACHAR Juraj - dispatcher ..... JOVAK spol. s r. o.  
 Dipl. Ing. BOROŠ Martin ..... Copex  
 Dipl. Ing. BOROŠ Milan ..... Copex  
 Ing. BOROVSÝ Marián - director ..... Slovchmel' družstvo  
 Dipl. Ing. BRONIŠ Roman ..... BRANO SLOVAKIA, s. r. o.  
 Dipl. Ing. BUZINKAY Dušan - manager ..... ACIS, Ltd.  
 CSOLLEI Štefan - dispatcher ..... JOVAK spol. s r. o.  
 Dipl. Ing. DEDEK Stanislav - director ..... STANISLAV DEDEK - STADES TRADING  
 Ing. DURAJ Zdeno ..... OBCHOD S PALIVOM, s. r. o.  
 Ing. ĎURIŠ Vladimír - sales director ..... ZVS HOLDING, a.s.  
 Ing. DŽUNKO Vlastimil ..... SAMPLE Bratislava, s. r. o.  
 FRANKOVSKÝ Miloslav - member of board of directors ..... TERRAPROJEKT, a. s.  
 Ing. GALOVSKÝ Juraj - firm-owner ..... JAG - Ing. GALOVSKÝ Juraj  
 HARUŠŤÁKOVÁ Alena ..... SOJAPRODUKT® - Alena Harušťáková  
 Ing. HERMANOVSKÝ Slavomír ..... WIEMA Company Ltd.  
 HODAS Martin ..... RANČ, s. r. o.  
 HORNÁK Ján ..... HORNÁK Ján spol. s r. o.  
 Dipl. Ing. HRIŇOVÁ Zuzana - managing director ..... Slovart - Print, Ltd.  
 Ing. HRUBÝ Jaroslav ..... ČEMAT, s. r. o.  
 Ing. HÝBAL Marek - R&D manager ..... METRODAT, Ltd.  
 Ing. CHRENKA Juraj - managing director ..... OMEGA tours, Ltd. TRAVEL AGENCY  
 Ing. CHRISTOV Ivan - managing director ..... METRODAT, Ltd.  
 JÁGER Ladislav - manager ..... AUTO PALACE BRATISLAVA spol. s r.o. RENT POINT RENT A CAR  
 Dipl. Ing. JURIKOVIČOVÁ Zuzana - director ..... RMD - car, Ltd.  
 Mgr. KALUSOVÁ Ľubica ..... PRINCIPIUM, s. r. o.  
 KAMENISTÁ Drahomíra ..... BRANO SLOVAKIA, s. r. o.  
 Dipl. Ing. KIZEK Alexander - manager ..... ACIS, Ltd.  
 Dipl. Ing. arch. KLEINOVÁ Mária - managing director ..... SPIŠ - VIEW - TRADING, spol. s r. o.  
 KRÁTKY Pavel ..... Ecco systém®  
 KURINEC Oliver Civ. Eng. - director of plant ..... DOPRASTAV, a. s., Plant Bratislava - Mlynské nivy  
 KUSY Pavol, PhD - director and chairman of board of directors ..... TERRAPROJEKT, a. s.  
 LETAŠI Dušan - feasor ..... CASCAYA IMEX, s. r. o.  
 LETAŠI Miroslav - feasor ..... CASCAYA IMEX, s. r. o.  
 LETAŠIOVÁ Iveta ..... CASCAYA IMEX, s. r. o.  
 LETAŠIOVÁ Iveta ..... CASCAYA SLOVAKIA, s. r. o.  
 Ing. LEVRINCOVÁ Eva - commercial director ..... NOTES, a. s.  
 Ing. LIGUŠ Ján, PhD. .... M-D-J spol. s r. o.  
 MAJZÚN Tibor ..... cargo-partner SR, s. r. o.  
 Ing. MALÁKOVÁ Martina - feasor ..... ELECTRIK, s. r. o.  
 Ing. MANDELÍK Ján ..... E.M.G. Košice  
 MIČEGOVA KRAJČIROVÁ Jana - director - manager ..... HOTEL A PENZIÓN „POD HRADOM“  
 Ing. MUŽÍKOVÁ Renáta ..... Trenčianske minerálne vody, a.s.  
 Dipl. Ing. PÁPAY Ladislav - feasor ..... KONTUR, spol. s r. o.  
 PETRÍK Radovan ..... Automont ŽILINA, spol. s r. o.  
 Ing. PODOLÁK Marcel - Commercial director ..... STEEL TRANS s. r. o.  
 POLLÁK Árpád ..... AZOTER, s. r. o.  
 Ing. PUKALÍK Dušan - sales director ..... Milking, s. r. o.  
 Mgr. RAJNOHA Karol - attorney ..... CASCAYA SLOVAKIA, s. r. o.  
 Rob van den Acker - director ..... UDENCO s. r. o.  
 Ing. SCHIMPL Igor - execution manager ..... ELECTRIK, s. r. o.  
 Dipl. Ing. STOLÁRIK Peter - managing director ..... AEROTECH SLOVAKIA, PLC  
 Dipl. Ing. SZABOVÁ Blažena - managing director ..... SAHESA, s. r. o.  
 Ing. ŠMAJDA Štefan ..... Senzor, s. r. o.  
 Ing. ŠTEFANOVIČ Jozef - managing director ..... Milking, s. r. o.  
 Ing. TÓTH Jozef - feasor ..... GE Energy Optimization and Control  
 VALACH Kazimír, B. S. B. A. .... ASCO Agentúra  
 Dipl. Ing. VARHOLÁK Peter, CSc. - director ..... MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc.  
 WATERLOOS Bart - manager ..... VGD (TAX) - SK, k.s.  
 ŽAČIK Igor - manager (SK, D) ..... JOVAK spol. s r. o.

|  |                                |        |
|--|--------------------------------|--------|
| „FLOTT“ SLOVAKIA, s. r. o. . . . .                                 | Bánovce nad Bebravou . . . . . | 16     |
| ABONEX s.r.o. . . . .  | Spišská Nová Ves . . . . .     | 86     |
| ACIS, Ltd. . . . .   | Bratislava . . . . .           | 16     |
| ADRIAN, a. s. . . . .  | Banská Bystrica . . . . .      | 16     |
| AEROFLOT Russian Airlines . . . . .                                | Bratislava . . . . .           | 86     |
| AEROTECH SLOVAKIA, PLC . . . . .                                   | Bratislava . . . . .           | 16     |
| Agentúra LEXIS s.r.o. . . . .                                      | Bratislava . . . . .           | 87     |
| AGENTÚRA REKAL s.r.o. . . . .                                      | Bratislava . . . . .           | 87     |
| AGROKOMPLEX - VÝSTAVNÍCTVO . . . . .                               | Nitra . . . . .                | 29, 45 |
| ALDAMY spol. s r.o. . . . .  | Prešov . . . . .               | 85     |
| AM MOLET s. r. o. . . . .  | Bratislava . . . . .           | 26     |
| ARIES 2, s. r. o. . . . .  | Tornaľa . . . . .              | 16, 20 |
| ARTEM C. E. Ltd. . . . .   | Bratislava . . . . .           | 17     |
| ASCO Agentúra . . . . .  | Bratislava . . . . .           | 33     |
| ASPENA, s. r. o. . . . .   | Bratislava . . . . .           | 35     |
| AULANDIA Aqua @ Spa Paradise . . . . .                             | Bratislava . . . . .           | 40, 43 |
| AUTO PALACE BRATISLAVA spol. s r.o.RENT POINT RENT A CAR . . . . . | Bratislava . . . . .           | 33, 36 |
| Automont ŽILINA, spol. s r. o. . . . .                             | Žilina . . . . .               | 17     |
| Autoslužba – Viskup . . . . .                                      | Bratislava . . . . .           | 86     |
| AVET-C, spol. s r. o. . . . .                                      | Martin . . . . .               | 9      |
| AZOTER, s. r. o. . . . .   | Nové Zámky . . . . .           | 9, 11  |
| BELAR a.s. . . . .   | Bratislava . . . . .           | 9, 12  |
| BIOLA, spol. s r. o. . . . .                                       | Nitra . . . . .                | 82     |
| BOTEL GRACIA . . . . .   | Bratislava . . . . .           | 40, 42 |
| BRANDEX, s. r. o. . . . .  | Bratislava . . . . .           | 85     |
| BRANO SLOVAKIA, s. r. o. . . . .                                   | Bratislava . . . . .           | 17, 19 |
| cargo-partner SR, s r. o. . . . .                                  | Bratislava . . . . .           | 33     |
| CASCAYA IMEX, s. r. o. . . . .                                     | Bratislava . . . . .           | 29     |
| CASCAYA SLOVAKIA, s. r. o. . . . .                                 | Bratislava . . . . .           | 33     |
| CNC Precision, s. r. o. . . . .                                    | Bratislava . . . . .           | 17     |
| Copex . . . . .  | Bratislava . . . . .           | 29     |
| ČEMAT, s. r. o. . . . .  | Martin- Priekopa . . . . .     | 17     |
| DANIELA VERONIKA LEPIS . . . . .                                   | Košice . . . . .               | 87     |
| Dipl. Ing. DAGMAR KUSENDOVÁ . . . . .                              | Bratislava . . . . .           | 87     |
| DONET, Ltd. . . . .  | Bratislava . . . . .           | 85     |
| DOPRASTAV, a. s., Plant Bratislava - Mlynské nivy . . . . .        | Bratislava . . . . .           | 14     |
| Dr. Iveta PLEŠKOVÁ, PhD. - IVEXIM . . . . .                        | Bratislava . . . . .           | 87     |
| E.M.G. Košice . . . . .  | Košice . . . . .               | 33     |
| Ecco systém® . . . . .   | Bratislava . . . . .           | 29     |
| ELECTRIK, s.r.o. . . . .   | Bratislava . . . . .           | 26     |
| EWEX, s. r. o. . . . .   | Bratislava . . . . .           | 14     |
| EXPORTNO-IMPORTNÁ BANKA SLOVENSKEJ REPUBLIKY . . . . .             | Bratislava . . . . .           | 34     |
| Feldmann s.r.o. . . . .  | Bratislava . . . . .           | 87     |
| Fintex, s.r.o. . . . .   | Spišská Nová Ves . . . . .     | 85     |
| GE Energy Optimization and Control . . . . .                       | Bratislava . . . . .           | 17, 21 |
| HEURÉKA translation, s.r.o. . . . .                                | Bratislava . . . . .           | 87     |
| HOLIDAY INN BRATISLAVA**** . . . . .                               | Bratislava . . . . .           | 40     |
| HORŇÁK Ján spol. s r. o. . . . .                                   | Moravany nad Váhom . . . . .   | 17, 22 |
| HOTEL A PENZIÓN „POD HRADOM“ . . . . .                             | Trenčín . . . . .              | 88     |
| HOTEL ANTARES**** . . . . .  | Bratislava . . . . .           | 40     |
| HOTEL BŔRIK . . . . .  | Bratislava . . . . .           | 88     |
| Hotel DIXON**** . . . . .  | Banská Bystrica . . . . .      | 88     |
| HOTEL HUBERT **** . . . . .  | Gerlachov . . . . .            | 40     |
| Hotel KLAR . . . . .   | Liptovský Mikuláš . . . . .    | 40     |
| HOTEL MARROL'S **** . . . . .                                      | Bratislava . . . . .           | 41     |
| HOTEL No 16 BRATISLAVA**** . . . . .                               | Bratislava . . . . .           | 41     |
| HOTEL PERUGIA . . . . .  | Bratislava . . . . .           | 41     |
| HOTEL REMY s.r.o. . . . .  | Bratislava . . . . .           | 89     |
| HOTEL SANDOR PAVILLON . . . . .                                    | Piešťany . . . . .             | 41     |
| Hotel Zlatý Býk*** . . . . .                                       | Rimavská Sobota . . . . .      | 41     |
| HRIVIS Holding, s. r. o. . . . .                                   | Bratislava . . . . .           | 14     |
| HUSKY SK s. r. o. . . . .  | Trnava . . . . .               | 26     |
| HYDRAULIKA DS, s. r. o. . . . .                                    | Dunajská Streda . . . . .      | 17     |
| HYDROTECHNOLÓGIA Bratislava, s. r. o. . . . .                      | Bratislava . . . . .           | 88     |
| CHEMOSVIT FOLIE, a.s. . . . .                                      | Svit . . . . .                 | 26, 28 |
| IDA SALINIOVÁ – translations . . . . .                             | Bratislava . . . . .           | 87     |
| IN VERBUM – Preklady, tlmočenie . . . . .                          | Banská Bystrica . . . . .      | 87     |
| INFOMA Business Trading, spol. s r. o.® . . . . .                  | Bratislava . . . . .           | 29     |
| Ing. Jana VOJČÍKOVÁ – TOP . . . . .                                | Nitra . . . . .                | 87     |
| INTERPRETOR – PhDr. OLGA ŠTEFANCOVÁ . . . . .                      | Bratislava . . . . .           | 88     |
| INTERSERVIS . . . . .  | Bratislava . . . . .           | 88     |
| INTERSPED CERNA . . . . .  | Bratislava . . . . .           | 86     |
| INTERSPED TRADING, spol. s r. o. . . . .                           | Pezinok . . . . .              | 86     |

REGISTER OF PRESENTED COMPANIES  
REGISTER PREZENTOVANÝCH SPOLOČNOSTÍ

|   |                        |        |
|---|------------------------|--------|
| IPOS - kancelárske potreby, spol. s r.o.  | . Bratislava           | 88     |
| JAG - Ing. GALOVSKÝ Juraj   | . Kostolná Zárečie     | 26     |
| JEANE MODE  | . Bratislava           | 85     |
| JOVAK spol. s r. o.   | . Bratislava           | 34     |
| Kávoviný - Chicory, s. r. o.  | . Sered                | 9      |
| KONTUR Co. Ltd.   | . Bratislava           | 17     |
| KORVETA - kovovýroba  | . Bratislava           | 83     |
| LEIXNEROVÁ THEA   | . Bratislava           | 88     |
| LEXIKA s.r.o.   | . Bratislava           | 34, 35 |
| LOVINIT ENGINEERING, s. r. o.   | . Košice               | 26     |
| LÚČ - VYDAVATEĽSTVO   | . Bratislava           | 86     |
| M. J. SPED.   | . Viničné              | 86     |
| M-D-J spol. s r. o.   | . Košice               | 17     |
| MERKANTA INTERNATIONAL, spol. s r.o.  | . Bratislava           | 9      |
| METRODAT, Ltd.  | . Bratislava           | 18     |
| Meydan Hotel Danube****   | . Bratislava           | 41     |
| Mgr. ZUZANA BAŠTOVÁ   | . Bratislava           | 34     |
| MicroStep, spol. s r.o.   | . Bratislava           | 18, 23 |
| MILITARY TECHNICAL INSTITUTE, Inc.  | . Liptovský Mikuláš    | 18, 24 |
| Milking, s. r. o.   | . Bratislava           | 9      |
| MONTOSTROJ, a. s.   | . Senec                | 18     |
| MR TRADING a. s.  | . Bratislava           | 83     |
| NEOPRINT PLUS, s.r.o.   | . Vrútky               | 86     |
| NOTES, a. s.  | . Betliar              | 27     |
| OBCHOD S PALIVOM, s.r.o.  | . Brezno               | 18, 19 |
| OMEGA tours, Ltd. TRAVEL AGENCY   | . Bratislava           | 41     |
| PANORAMA TOUR, s. r. o.   | . Bratislava           | 87     |
| PAUMA spol. s r.o.  | . Hlohovec             | 85     |
| Penzión ANNA  | . Suchá nad Parnou     | 89     |
| PENZIÓN ROZÁLIA   | . Košice               | 89     |
| PERLON s.r.o.   | . Košice               | 29, 31 |
| PhDr. Štefan Franko - SLOVACONTACT  | . Prešov               | 88     |
| PRINCIPIUM, s. r. o.  | . Bratislava           | 34     |
| PT Servis, spol. s r. o.  | . Bratislava           | 34     |
| Q-EX, a. s.   | . Trenčín              | 30     |
| RADOMA, s. r. o.  | . Bratislava           | 9, 13  |
| RANČ, s. r. o.  | . Ružomberok - Černová | 41     |
| REGADA, s. r. o.  | . Prešov               | 18     |
| RENOST, s. r. o.  | . Ružomberok           | 84     |
| RIBBON  | . Bratislava           | 27     |
| RMD - car, Ltd.   | . Bratislava           | 34     |
| RNDr. Marta LOMNICKÁ  | . Banská Bystrica      | 88     |
| ROVA - SK, a. s.  | . Jamník               | 14, 15 |
| SAHESA, s. r. o.  | . Bratislava           | 34     |
| SAMPLE Bratislava, s. r. o.   | . Bratislava           | 18     |
| Senzor, s. r. o.  | . Košice               | 14     |
| Sinex - advertising agency  | . Senec                | 30, 31 |
| SKLO - KRIŠTÁL, spol. s r. o.   | . Poprad               | 27     |
| Slovart - Print, Ltd.   | . Bratislava           | 30     |
| Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora   | . Bratislava           | 10     |
| Slovchmeľ družstvo  | . Horná Streda         | 10     |
| SOJAPRODUKT® - Alena Harušťáková  | . Drietoma             | 9, 10  |
| SPIŠ - VIEW - TRADING, spol. s r. o.  | . Spišská Nová Ves     | 29, 32 |
| STANISLAV DEDEK - STADES TRADING  | . Trenčín              | 86     |
| STEEL TRANS s.r.o.  | . Košice               | 34, 38 |
| ŠEVCOVÁ ZITA  | . Bratislava           | 88     |
| ŠPEDSERVIS, spol. s r. o.   | . Bratislava           | 86     |
| TAURIS, a. s.   | . Rimavská Sobota      | 10     |
| TERRAPROJEKT, a. s.   | . Bratislava           | 14     |
| TOMARK, s. r. o.  | . Prešov               | 18     |
| TU KOŠARISKÁ - MILOŠ PUKAJ  | . Trstená              | 89     |
| Trenčianske minerálne vody, a.s.  | . Bratislava           | 10     |
| UDENCO s.r.o.   | . Nitra                | 18, 27 |
| Vadaš, s. r. o.   | . Štúrovo              | 41     |
| VGD (TAX) - SK, k.s.  | . Bratislava           | 34, 35 |
| VUCHT a. s.   | . Bratislava           | 27, 35 |
| VÝSKUMNÝ ÚSTAV ZVÁRAČSKÝ - PRIEMYSELNÝ INŠTITÚT SR<br>(Welding Research Institute - Industrial Institute of SR) | . Bratislava           | 18, 19 |
| Výstavisko TMM, joint-stock company   | . Trenčín              | 30, 44 |
| WAY INDUSTRY, a. s.   | . Krupina              | 19, 25 |
| WIEMA Company Ltd.  | . Žalobín              | 27     |
| ZVS HOLDING, a.s.   | . Dubnica nad Váhom    | 84     |
| Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. (Rail freight operator)  | . Bratislava           | 35, 37 |